

Stapled booklet, 148 x 210 mm, 110 pages (incl. 6 pages cover), Cover 4/4c, Content 2/2c = Úæ } ^ ^ 876U + black

# BRAUN

Silk·expert Pro 5



B

91443786/XI-18



P&G RESTRICTED



## Braun Infolines

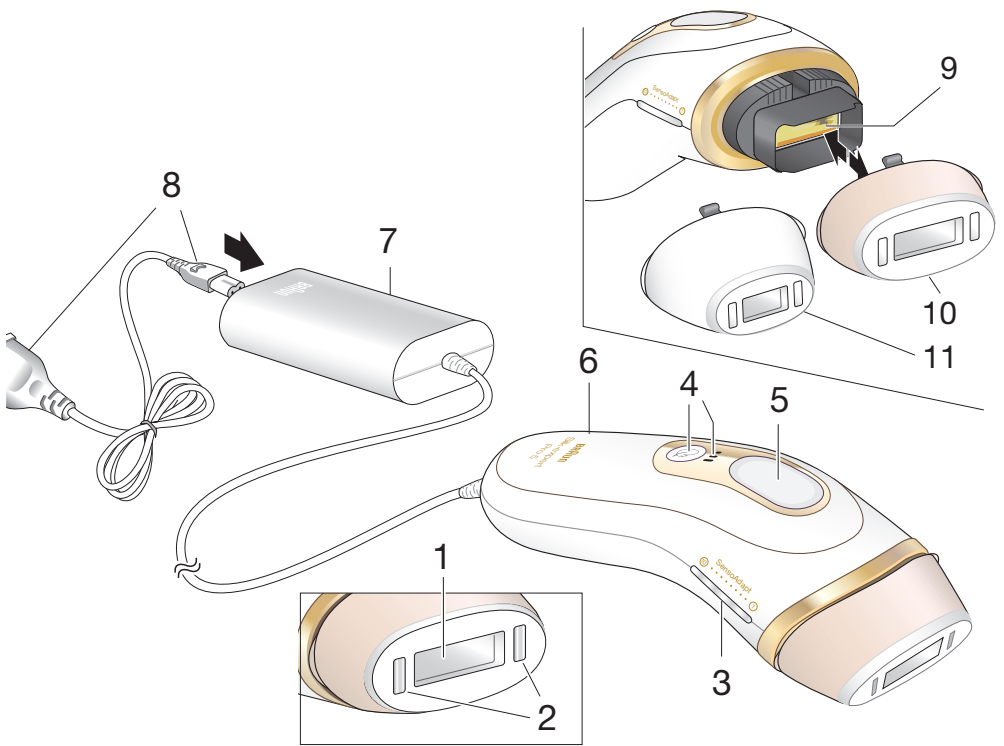
Polski	4
Český	13
Slovenský	21
Magyar	29
Hrvatski	37
Slovenski	45
Türkçe	53
Română (RO/MD)	63
Ελληνικά	71
Български	79
Русский	88
Українська	98

<b>PL</b>	<b>801 127 286</b> <b>801 1 BRAUN</b>
<b>CZ</b>	<b>221 804 335</b>
<b>SK</b>	<b>02/5710 1135</b>
<b>HU</b>	<b>(06-1) 451-1256</b>
<b>HR</b>	<b>091 66 01 777</b>
<b>SI</b>	<b>080 2822</b>
<b>RO</b>	<b>021.224.30.35</b>
<b>GR</b>	<b>210-9478700</b>
<b>TR</b>	<b>0850 220 0911</b>
<b>RU</b>	<b>8 800 200 20 20</b>
<b>UA</b>	<b>0 800 505 000</b>













Type 6031

Braun GmbH  
Frankfurter Straße 145  
61476 Kronberg/Germany  
[www.braun.com](http://www.braun.com)  
[www.service.braun.com](http://www.service.braun.com)





### Skin tone & Body hair type chart:

						
	I	II	III	IV	V	VI
	✓	✓	✓	✓	✓	✗
	✓	✓	✓	✓	✓	✗
	✓	✓	✓	✓	✓	✗
	✗	✗	✗	✗	✗	✗
	✗	✗	✗	✗	✗	✗
	✗	✗	✗	✗	✗	✗

✓ = suitable / odpowiedni / vhodné / vhodné / megfelelő / pogodno / primerno / adekvat / κατάλληλο / подходящий / подходить / підходит

✗ = not suitable / nieodpowiedni / použití není vhodné / nevhodné / nem megfelelő / nije pogodno / kullanım için uygun / ni primerno / neadekvat / ακατάλληλο / не е подходящ / не подходить / не підходить

# Polski

Nasze produkty zostały zaprojektowane tak, aby zaspokoić Państwa najwyższe oczekiwania w zakresie jakości, funkcjonalności i wzornictwa. Urządzenie Braun Silk-expert Pro 5, wykorzystujące technologię intensywnego pulsującego źródła światła (IPL), służy do trwałego usuwania zbędnego, widocznego owłosienia na ciele w warunkach domowych. Przed użyciem prosimy uważnie przeczytać instrukcję obsługi urządzenia oraz wszelkie ostrzeżenia, informacje dotyczące przeciwwskazań i bezpieczeństwa. Instrukcję należy zachować do późniejszego wglądu.

Urządzenie ma na celu skuteczne i długotrwałe ograniczenie wzrostu owłosienia po pewnym okresie stosowania. Obszary ciała, na których stosowanie urządzenia sprawdza się najlepiej:

**Kobiety:** Nogi, ramiona, pod pachami, okolice bikini i twarz (poniżej kości policzkowych)

**OSTRZEŻENIE:** Nie stosować urządzenia w okolicach oczu i na czole.

**Mężczyźni:** Ramiona, klatka piersiowa, plecy, ręce, brzuch, nogi

**OSTRZEŻENIE:** Nie stosować na twarzy, szyi i w okolicy genitaliów.

Stosowanie na brodzie lub innych miejscach na twarzy mężczyzny może doprowadzić do trwałych lub nierównomiernych rezultatów, które mogą spowodować niepożądane zmiany w wyglądzie twarzy.

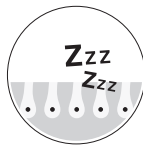
Urządzenie IPL nie jest odpowiednie dla wszystkich użytkowników. Jest ono najbardziej skuteczne w przypadku jasnej i lekko ciemnej karnacji skóry i ciemnego owłosienia. Przed użyciem zaleca się zapoznanie z tabelą karnacji skóry i koloru owłosienia na str. 3, aby sprawdzić, czy urządzenie sprawdzi się w Państwa przypadku.

## Opis produktu

- 1 Okienko zabiegowe
- 2 Czujniki karnacji skóry SensoAdapt™
- 3 Wskaźniki intensywności błysku (diody LED)
- 4 Przycisk i wskaźnik trybu delikatnego
- 5 Przycisk błysku
- 6 Rączka
- 7 Baza
- 8 Przewód sieciowy
- 9 Filtr szklany (zintegrowany filtr UV)
- 10 Standardowa głowica
- 11 Precyzyjna głowica (niedołączana do wszystkich modeli)

## Jak to działa?

Urządzenie Braun Silk-expert Pro 5, poprzez podskórne naświetlanie melaniny w mieszk włosowym, hamuje cykl odrastania owłosienia. Systematyczne, okresowe korzystanie z urządzenia sprawia, że energia świetlna uniemożliwia osiągnięcie przez włosy powierzchni skóry.



Inteligentne wskaźniki karnacji SensoAdapt™ (2) nieprzerwanie odczytują barwę skóry przed każdym błyskiem i automatycznie dostosowują intensywność wiązki światła, aby zapewnić najlepszą skuteczność zabiegu i bezpieczeństwo. Takie rozwiązanie zapewnia usuwanie owłosienia ze skóry o odpowiedniej karnacji, zaś uniemożliwia zabieg w przypadku zbyt ciemnej barwy skóry.

## Przeciwwskazania

### Urządzenia nie wolno stosować

- kiedy skóra jest ciemniejsza od typu V w tabeli na str. 3. ponieważ ciemniejsza skóra pochłania więcej energii świetlnej. Przeprowadzanie zabiegu na skórze o

- bardzo ciemnej karnacji może powodować dyskomfort/ból i niekorzystne skutki (np. oparzenia, pęcherzyki, przebarwienia lub blizny), a także uszkodzić skórę.
- w czasie ciąży, karmienia lub przez osoby poniżej 18 roku życia, ponieważ urządzenie nie zostało przetestowane na takich użytkownikach.
  - przez osoby, które miały raka skóry lub stany przednowotworowe (np. znamiona lub dużą liczbę pieprzyków).
  - jeśli w ostatnim czasie skóra została poddana naturalnemu lub sztucznemu opalaniu. Po opalaniu na słońcu, skóra może być wyjątkowo wrażliwa i szczególnie podatna na skutki uboczne zabiegu przy użyciu technologii IPL (mogą pojawić się np. oparzenia, pęcherzyki, przebarwienia lub blizny na skórze). Należy unikać wystawiania niezabezpieczonej skóry na bezpośrednie działanie promieni słonecznych po przeprowadzeniu zabiegu z użyciem technologii IPL.

### **Stosowanie urządzenia może być zabronione w przypadku niektórych chorób. Urządzenia nie wolno stosować w następujących przypadkach:**

- użytkownik cierpi na przewlekłą chorobę.
  - użytkownik cierpi na przewlekłą chorobę skóry (np. łuszczyca lub bielactwo nabyte) lub ma zniszczoną skórę (np. oparzenie słoneczne, skaleczenie, otwarte rany lub aktywne infekcje) w miejscach przeznaczonych do zabiegu.
  - użytkownik ma żyłaki w miejscach przeznaczonych do zabiegu.
  - użytkownik ma świadomość nadwrażliwości na światło słoneczne lub przyjmuje leki, które mogą podnieść wrażliwość skóry (np. Retin A, Accutane i/lub inne retinoidy o działaniu miejscowym).
  - użytkownik zrobił peeling w miejscu przeznaczonym do zabiegu.
- Jeśli jakkolwiek z powyższych punktów ma zastosowanie, urządzenie może uszkodzić skórę lub pogorszyć stan zdrowia wynikający z aktualnej choroby. Możliwe skutki uboczne to m. in. oparzenia, pęcherzyki i przebarwienia (hiper- lub hipopigmentacja) lub blizny.

W razie braku pewności, czy stosowanie tego urządzenia jest bezpieczne w Państwa przypadku, należy skonsultować się ze swoim lekarzem lub dermatologiem. W przypadku regularnego i długotrwałego przyjmowania jakiegoś leku, należy zwrócić się do swojego lekarza o informacje na temat ewentualnego wpływu światła na wrażliwość Państwa skóry.

### **Ostrzeżenia**

#### **Nie stosować urządzenia**

- na skórze głowy, brwiach i w pobliżu oczu. Stosowanie urządzenia w tych miejscach może doprowadzić do trwałego uszkodzenia wzroku.
- na tatuażach lub permanentnym makijażu w miejscach poddawanych zabiegowi.
- w okolicach sutków, genitaliów i odbytu. W tych miejscach skóra może mieć ciemniejszy odcień i/lub gęstsze owłosienie, dlatego stosowanie urządzenia na tych obszarach może powodować dyskomfort/ból lub uszkodzić skórę.
- na ciemnobrązowych lub czarnych plamkach na skórze, np. piegach, znamionach (myszkach), pieprzykach lub brodawkach, które znajdują się w miejscach poddawanych zabiegowi.
- na brodzie i innym owłosieniu na twarzy mężczyzn

Nie wolno patrzeć bezpośrednio na szklany filtr (9) ani aktywować urządzenia skierowanego w stronę oczu. W trosce o bezpieczeństwo oczu użytkownika i osób postronnych, urządzenie uaktywni się wyłącznie po przyłożeniu do ciała obu czujników karnacji skóry. Jeśli na jakimkolwiek etapie użytkowania urządzenie będzie aktywować się, pomimo tego, że obydwa czujniki **NIE MAJĄ** kontaktu ze skórą, należy natychmiast **ZAPRZESTAC** korzystania z urządzenia i skontaktować się ze sprzedawcą.

Nie wolno stosować urządzenia częściej niż raz w tygodniu w tym samym miejscu na ciele. Częstsze stosowanie w jednym miejscu nie przyspieszy pożądaných efektów, a jedynie może zwiększyć prawdopodobieństwo uszkodzenia skóry.

## Środki ostrożności

- Urządzenie przeznaczone jest dla jednego użytkownika.
- Nie jest przeznaczone do użytku przez osoby poniżej 18 roku życia.
- Osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby niemające wystarczającego doświadczenia ani wiedzy, mogą korzystać z urządzenia, o ile są nadzorowane albo zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i są świadome istniejących zagrożeń.
- Nie wolno zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem. Urządzenie należy zawsze przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

## Bezpieczeństwo elektryczne i pożarowe

Należy regularnie sprawdzać urządzenie i przewód sieciowy pod kątem uszkodzeń. W przypadku uszkodzenia lub pęknięcia, zaprzestać korzystania z urządzenia. Korzystanie z uszkodzonego urządzenia grozi porażeniem prądem. W razie stwierdzenia wad, oddać urządzenie do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia i naprawy. Przeprowadzenie naprawy przez osoby niewykwalifikowane może narazić użytkownika na ogromne niebezpieczeństwo. Po użyciu urządzenia, wyjąć wtyczkę z kontaktu.

## NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nie próbować naprawiać ani otwierać urządzenia, ponieważ użytkownik może zostać narażony na działanie elektrycznych elementów i pulsującej energii świetlnej, co może spowodować poważne uszkodzenie ciała i/lub trwałe uszkodzenie wzroku.

Nie wolno korzystać z urządzenia w wodzie ani jej pobliżu, w wannie, pod prysznicem, w umywalce ani innych naczyniach, które mogą zawierać wodę. Nie wolno korzystać z mokrego urządzenia. Korzystanie z zamoczonego urządzenia grozi porażeniem prądem.

Nie wolno korzystać z uszkodzonego urządzenia (np. w przypadku pękniętej obudowy, uszkodzonego przewodu sieciowego itp.). Wewnętrzne elementy urządzenia gromadzą ładunki elektryczne, które są niebezpieczne.



Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli szklany filtr (9) jest pęknięty lub go brakuje. Należy regularnie sprawdzać szklany filtr pod kątem uszkodzeń.

Nie wolno dotykać szklanego filtra podczas użytkowania lub bezpośrednio po nim, ponieważ jest on gorący.

Nie wolno czyścić urządzenia środkami na bazie ropy naftowej lub łatwopalnymi (alkohol, aceton), ponieważ grozi to pożarem.

Nie wolno stosować szorstkich środków czyszczących. Mogą one uszkodzić urządzenie lub zarysować szklany filtr.

Nie wolno próbować stosować urządzenia w innym celu niż usunięcie zbędnego owłosienia na ciele.

Nie wolno używać urządzenia na powierzchni innej niż skóra. Nie wolno naciskać przycisku błysku, jeśli okienko zabiegowe (1) nie ma całkowitego kontaktu ze skórą.

Nie wolno blokować otworów wentylacyjnych. Urządzenie może się przegrzać i stanowić ryzyko porażenia prądem lub wzniesienia pożaru.

## Sposób używania

### Przygotowanie miejsca przeznaczonego do zabiegu





Usuń widoczne owłosienie ze skóry przed zastosowaniem urządzenia. Można zastosować preferowaną metodę usuwania włosów. Aby utrzymać czystość i dobry stan okienka zabiegowego, należy upewnić się, że na powierzchni skóry nie pozostają wystające włosy. Umij miejsce zabiegu i osusz je.

### Aby włączyć urządzenie:

Należy skorzystać z przewodu sieciowego (8), aby podłączyć bazę do gniazda elektrycznego. Naciśnij przycisk trybu delikatnego (4), aby aktywować urządzenie. Ledowe wskaźniki intensywności światła (3) błysną raz, a po chwili włączy się wiatrak. To oznacza, że urządzenie znajduje się w trybie GOTOWOŚCI. Podczas pracy urządzenie będzie się nieco nagrzewać.

### Automatyczne dostosowanie światła

Kiedy obydwa czujniki karnacji (2) dotkną skóry, urządzenie odczyta jej barwę i wybierze odpowiednią intensywność wiązki światła, która zostanie wskazana białymi diodami LED na wskaźniku intensywności (3). Zapalenie się ich jest potwierdzeniem gotowości urządzenia do błysku.

	jasna karnacja skóry → wysoka intensywność światła
	ciemna karnacja skóry → niska intensywność światła z wysoką częstotliwością migania
 brak światła	brak kontaktu ze skórą → Urządzenie nie będzie emitować błysków.
 czerwone światło	nieprawidłowa karnacja skóry → Urządzenie nie będzie emitować błysków.

### Tryb delikatny

Naciśnij przycisk trybu delikatnego (4), aby zmniejszyć intensywność światła. Istnieje możliwość przechodzenia między 3 ustawieniami:

**Standardowe:** 3 światelka wskaźnika

**Delikatne:** 2 światelka wskaźnika

**Wyjątkowo delikatne:** 1 światelko wskaźnika (najmniejsza intensywność światła z wysoką częstotliwością migania)

Ustawienia delikatne i ekstradelikatne przewidziano dla okolic wrażliwych oraz początkujących użytkowników. Przy zmniejszonej intensywności światła, aby uzyskać pożądany efekt, może zająć konieczność przeprowadzenia większej liczby zabiegów.

Wskaźniki intensywności migają, aby potwierdzić zmianę ustawienia intensywności światła. Dezaktywacja urządzenia następuje poprzez przytrzymanie przycisku trybu delikatnego (4) przez dłużej niż 3 sekundy.

Po 10 minutach bez użycia urządzenie jest automatycznie dezaktywowane. Naciśnij przycisk trybu delikatnego, aby ponownie aktywować urządzenie.

### Test miejscowy

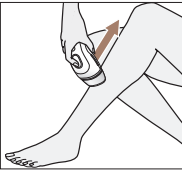
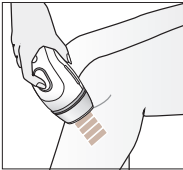
Przed przeprowadzeniem pierwszego zabiegu zaleca się przetestowanie urządzenia Braun Silk-expert na niewielkim obszarze, aby sprawdzić reakcję skóry na jego działanie (ok. 2 x 3 cm; odpowiednik dwóch błysków tuż obok siebie).

Test należy przeprowadzić zgodnie z opisem w rozdziale «Metody zabiegowe», w części «PRZYKŁADANIE» poniżej.

Odczekaj 48 godzin, aby sprawdzić skórę w miejscu przeprowadzenia testu. Jeśli skóra wygląda normalnie, można rozpocząć pierwszy zabieg. Jeśli na skórze pojawiają się zmiany, należy zaprzestać korzystania z urządzenia i skonsultować się z lekarzem. Miejsce przeprowadzenia testu na skórze można poddać ponownie zabiegowi dopiero po odczekaniu co najmniej tygodnia.

## Metody zabiegowe

Obszar przeprowadzania zabiegu powinien być pozbawiony owłosienia, czysty i suchy. Przed naciśnięciem przycisku błysku, należy skierować wzrok z dala od urządzenia, aby ochronić oczy przed jasnym błyskiem światła. Czasem użytkownicy mogą uznać światło lampy za zbyt intensywne. Nie wiąże się to jednak z żadnym ryzykiem. Aby zwiększyć komfort, zalecamy przeprowadzenie zabiegu w dobrze oświetlonym pokoju, aby zmniejszyć wrażenie jasności.

<p><b>POŚLIZG</b> szybki i skuteczny zabieg na dużych powierzchniach (np. na nogach)</p>		<p><b>PRZYKŁADANIE</b> zabieg na małe, trudno dostępne miejsca (np. na kobiecą twarz, okolice bikini, pachy, kolana, golenie, kostki)</p>	
<p>1. Dociśnij okienko zabiegowe (1) do skóry, upewniając się, że obydwa czujniki karnacji (2) mają z nią kontakt. Na wskaźniku intensywności światła (3) zaświecą się białe diody LED.</p>			
<p>2. Naciśnij i <u>przytrzymaj</u> przycisk błysku (5). Urządzenie zacznie emitować wiązki pulsującego światła.</p>	<p>2. Naciśnij i <u>natychmiast zwolnij</u> przycisk błysku (5). Urządzenie wyemituje jeden błysk.</p>		
<p>3. Przesuwaj urządzenie <u>powolnym i ciągłym ruchem</u> przez obszar poddawany zabiegowi, od dołu do góry. Upewnij się, że urządzenie utrzymuje stały i pełen kontakt ze skórą, dzięki czemu będzie stale emitować wiązki pulsującego światła.</p>	<p>3. Unieś urządzenie i przyłóż je do następnego, sąsiedniego miejsca poddawanego zabiegowi. Poczekaj, aż ledowe wskaźniki intensywności zapalą się białym kolorem. Następnie naciśnij i zwolnij przycisk błysku.</p>		
<p>Po zakończeniu aplikacji w pierwszym obszarze, zabierz urządzenie z miejsca zabiegu. Powtórz kroki od 1 do 3, aby równoległym ruchem, przeprowadzić zabieg na następnym, sąsiednim obszarze.</p>	<p>Kontynuuj przechodząc do kolejnych punktów na skórze, aż do przeprowadzenia zabiegu we wszystkich planowanych miejscach.</p>		

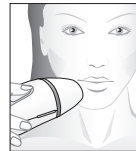
Upewnij się, że żadne miejsca nie zostały pominięte poprzez umieszczenie okienka zabiegowego bezpośrednio obok obszaru poprzedniego działania urządzenia, nie zostawiając przy tym żadnych pustych miejsc pomiędzy nimi.

W przypadku intensywnego bólu, należy natychmiast przerwać zabieg i skonsultować się z lekarzem przed ponownym użyciem urządzenia.



## Głowica(-e) zabiegowa(-e)

Standardową głowicę (10) można stosować na wszystkich obszarach. Jest idealna do skutecznych zabiegów na dużych obszarach, np. na nogach.



Precyzyjna głowica (11) (niedołączona do wszystkich modeli) została stworzona specjalnie z myślą o małych, kształtnych, trudno dostępnych obszarach, np. kobiecej twarzy, obszarach bikini, pachach, kolanach, goleniach, kostkach. Sekwencja błysków jest mniejsza, gdy nałożona jest precyzyjna głowica.

### Jak przeprowadzić zabieg na twarzy (tylko dla kobiet)

- Upewnij się, że przed rozpoczęciem zabiegu zostanie przeprowadzony test miejscowy. Usuń wszelkie owłosienie i kosmetyki, emulsje i kremy z miejsca, na którym będzie przeprowadzany zabieg.
- Przed naciśnięciem przycisku błysku skieruj wzrok z dala od urządzenia lub zamknij oczy, aby ochronić je przed jasnym błyskiem światła. Unikaj przeprowadzania zabiegu dwa razy w tym samym miejscu, ponieważ może to zwiększyć prawdopodobieństwo wystąpienia niepożądanych reakcji.
- Należy unikać kontaktu z ustami i nozdrzami podczas przeprowadzania zabiegu na górnej wardze. Skóra pod nozdrzami może być bardzo wrażliwa.
- Nie stosuj permanentnej/półpermanentnej konturówki do ust.
- **WSKAZÓWKA:** Aby uniemożliwić aktywację wiązki światła i jej działanie na górnej wardze, można zamknąć usta i docisnąć do siebie wargi.
- Włosy rosnące na podbródku mogą być gęstsze i bardziej szorstkie niż na innych częściach ciała, czego skutkiem może być zaczerwienienie skóry po zabiegu. Takie zaczerwienienie jest tymczasowe i powinno całkowicie zniknąć po 24 godzinach.

### UWAGA:

- Jeśli zaczerwienienie lub pieczenie trwa kilka minut, można przyłożyć w to miejsce zwilżoną chłodną wodą ściereczkę lub płatek kosmetyczny, aby złagodzić to nieprzyjemne uczucie.
- W przypadku dostrzeżenia zmian w pigmentacji skóry, np. rozjaśnienie lub ściemnienie, należy zaprzestać użytkowania urządzenia. Aby znaleźć przyczynę takiej reakcji, należy zwrócić się o poradę do lekarza, gdyż może to być skutek jakiejś przewlekłej choroby.

## Plan zabiegu

Faza początkowa	4-12 tygodni; (jeden zabieg na tydzień)
Zabiegi kontrolne	Zgodnie z potrzebami, np. co 1-2 miesięcy

Typowy cykl wzrostu włosów różni się w zależności od osoby i trwa od 16 miesięcy w zależności od miejsca na ciele (pod pachami, od kolana w dół, okolice bikini). Ponieważ światło podczas zabiegu działa jedynie na włosy będące w fazie wzrostu, bardzo ważne jest przeprowadzenie kilku zabiegów, aby uzyskać stały efekt gładkości skóry. Zalecamy przeprowadzenie fazy początkowej, która powinna trwać od 4 do 12 tygodni (w tej fazie zaleca się wykonywanie nie więcej niż jeden zabieg na tydzień) aby osiągnąć optymalne rezultaty.

Jeśli stwierdzimy brak wzrostu włosów wcześniej, nie ma konieczności przeprowadzania 12-tygodniowego cyklu. W takiej sytuacji można przejść do zabiegów kontrolnych.

## Po zabiegu

Po zakończeniu zabiegu wyjmij z gniazdka wtyczkę przewodu sieciowego.

Po zabiegu zaleca się użycie kremu przeciwstłonecznego SPF 15, jeśli obszary skóry poddane procedurze będą wystawione na działanie promieni słonecznych. Zaleca się unikanie sztucznych źródeł światła, np. kabin opalających lub solarium.

Przez 24 godziny po zabiegu należy unikać wszelkich aktywności lub kosmetyków, które mogą podrażniać skórę, np. korzystania z gorących kąpielii i sauny, zakładania obcisłych ubrań, używania kremów wybielających, produktów perfumeryjnych lub peelingów. Mogą one powodować podrażnienia skóry typu swędzenie i zaczerwienienie w miejscach poddanych zabiegowi.

## Czyszczenie i przechowywanie

Po każdym zabiegu sensory kolorytu skóry (2) oraz okienko zabiegowe (1) należy sprawdzać pod kątem uszkodzeń oraz przecierać suchą, niestrzępiącą się tkaniną. W razie zauważenia jakichkolwiek śladów lub czarnych punktów, należy je usunąć zaraz po zabiegu. Nie wolno dotykać ani czyścić szklanego filtra (9) natychmiast po zabiegu. Należy odczekać, aby umożliwić mu ostygnięcie. Po użyciu urządzenie, a w szczególności okienko zabiegowe, należy oczyścić suchą, niestrzępiącą się szmatką.

Nie wolno opłukiwać ani zanurzać urządzenia w wodzie ani innym płynie.

Aby zapewnić maksymalną wydajność urządzenia, z głowic (10, 11) oraz wbudowanych zwierciadeł należy usunąć wszelki kurz, włosy i inne zanieczyszczenia. Nie zanurzać w wodzie. Należy ostrożnie i dokładnie czyścić elementy suchą szmatką. Urządzenie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Należy upewnić się, że okienko zabiegowe i czujniki karnacji są zabezpieczone przed uszkodzeniem.

## Możliwe skutki uboczne

Niektórzy użytkownicy będą doświadczać niewielkiego dyskomfortu (np. podwyższonej temperatury skóry lub jej zaczerwienienia) po użyciu urządzenia – jest to zupełnie normalna reakcja. Podczas aktywowania wiązki światła można poczuć ciepło i mrowienie, a następnie zauważyć zaczerwienienie skóry. Tego typu reakcja zazwyczaj znika po 24 godzinach. Niepożądane reakcje występują natychmiast po zabiegu lub w ciągu 24 godzin od jego przeprowadzenia. W rzadkich przypadkach mogą pojawić się dopiero po 72 godzinach. W przypadku nietypowej reakcji skóry należy zwrócić się o poradę do lekarza.

Efekt uboczny	Jak go ocenić i zareagować
Uczucie ciepła lub mrowienia podczas zabiegu, które zazwyczaj znika po kilku sekundach do minuty i słabnie wraz z użytkowaniem.	Taka reakcja jest normalna dla wszystkich zabiegów wykorzystujących technologię IPL. Należy mieć jej świadomość. Można w dalszym ciągu korzystać z urządzenia zgodnie z instrukcją.
Dyskomfort lub ból jest intensywny podczas zabiegu i nie ustępuje po nim.	Należy przerwać korzystanie z urządzenia i skonsultować się z lekarzem przed ponownym użyciem.
Zaczerwienienie skóry podczas lub po zabiegu, które znika w ciągu kilku minut do kilku godzin.	Taka reakcja jest normalna dla wszystkich zabiegów wykorzystujących technologię IPL. Należy mieć jej świadomość. Po ustąpieniu zaczerwienienia można w dalszym ciągu korzystać z urządzenia zgodnie z instrukcją.
Zaczerwienienie skóry, które nie ustępuje w ciągu 24 - 48 godzin po zabiegu.	Należy przerwać korzystanie z urządzenia i skonsultować się z lekarzem przed ponownym użyciem.
<b>W bardzo rzadkich przypadkach:</b>	
Opuchlizna i zaczerwienienie wokół mieszka włosowego, które znika w ciągu 2-3 dni.	Po zniknięciu opuchlizny i zaczerwienienia wokół mieszka włosowego można w dalszym ciągu korzystać z urządzenia zgodnie z instrukcją.
Opuchlizna i zaczerwienienie wokół mieszka włosowego, która <b>nie znika</b> w ciągu 2-3 dni.	Należy przerwać korzystanie z urządzenia i skonsultować się z lekarzem przed ponownym użyciem.
Tymczasowe zmiany w kolorze skóry (rozjaśnienie lub ściemnienie).	W przypadku zmiany koloru skóry należy zaprzestać korzystania z urządzenia i skonsultować się z lekarzem.
Zwiększony wzrost włosów w miejscach poddanych zabiegowi (bardziej prawdopodobne u osób z obszaru Morza Śródziemnego).	Jeśli zwiększony wzrost włosów nie ustępuje po przeprowadzeniu kilku zabiegów, należy zaprzestać korzystania z urządzenia i skonsultować się z lekarzem.

## Rozwiązywanie problemów

Poniższe wskazówki mogą pomóc w rozwiązaniu problemów, które użytkownik może napotkać w początkowym okresie użytkowania urządzenia.

Problem	Rozwiązanie
Wskaźniki intensywności światła nie zapalają się po przyłożeniu okienka zabiegowego do skóry.	Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do gniazdka elektrycznego. Naciśnij przy Upewnij się, że obydwa czujniki karnacji skóry mają z nią pełny kontakt. W razie potrzeby, przyłóż urządzenie w taki sposób, aby obydwa czujniki miały kontakt ze skórą.
Urządzenie nie działa na małych obszarach skóry.	Należy korzystać z precyzyjnej głowicy (jeśli jest dostępna) do zabiegów na małych, trudno dostępnych obszarach. Upewnij się, że obydwa sensory kolorytu skóry mają z nią kontakt.
Zmniejszona częstotliwość błysków światła.	Urządzenie jest w trybie ochrony przed przegrzaniem. Aby przywrócić normalną prędkość, pozwól urządzeniu ostygnąć.
Na wskaźniku intensywności jedynie pierwsza dioda LED pali się na czerwono.	Nieprawidłowy odczyt karnacji skóry. Skóra jest zbyt jasna lub zbyt ciemna. Urządzenie nie będzie emitować błysków.
Środkowe światelko trybu delikatnego miga.	Urządzenie nie jest aktywne. Naciśnij przycisk trybu delikatnego, aby ponownie aktywować urządzenie.
Pierwsza dioda LED na wskaźniku intensywności pulsuje na czerwono.	Głowica (10 lub 11) została zdjęta. Ponownie nałóż głowicę.
Wskaźniki intensywności światła zachowują się nietypowo: jedna dioda LED świeci na czerwono, a pozostałe – na biało.	Błąd urządzenia. Urządzenie nie będzie działać. Odłącz urządzenie i podłącz ponownie. Jeśli błąd nie ustępuje, prosimy o kontakt z punktem serwisowym Braun.
Wszystkie białe diody LED emitują pulsujące światło.	Urządzenie osiągnęło kres swojej eksploatacji. Maksymalna liczba błysków (400 tys.) została wyemitowana.
Urządzenie jest uszkodzone, pęknięte lub wygląda na nadliwe.	Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli rączka, baza lub przewód sieciowy są uszkodzone. W razie wszelkich wątpliwości dotyczących bezpieczeństwa lub podejrzenia uszkodzenia urządzenia, nie wolno z niego korzystać.

### Utylizacja

Urządzenie zawiera elementy elektroniczne, które mogą być poddawane recyklingowi. By chronić środowisko, nie należy go wyrzucać wraz z normalnymi odpadami, lecz oddać do jednego z punktów zbiórki odpadów elektrycznych, dostępnych w danym kraju, do recyklingu.



Powyższe informacje mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

### Warunki gwarancji

1. Procter & Gamble International Operation SA, z siedzibą w Route de St-Georges 47, 1213 Petit Lancy 1 w Szwajcarii, gwarantuje sprawne działanie sprzętu w okresie 24 miesięcy od daty jego wydania Konsumentowi. Ujawnione w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie przez autoryzowany punkt serwisowy, w terminie 14 dni od daty dostarczenia sprzętu do autoryzowanego punktu serwisowego.
2. Konsument może wysłać sprzęt do naprawy do najbliższej znajdującego się autoryzowanego punktu serwisowego lub skorzystać z pośrednictwa sklepu, w którym dokonał zakupu sprzętu. W takim wypadku termin naprawy ulegnie wydłużeniu o czas niezbędny do dostarczenia i odbioru sprzętu.
3. Konsument powinien dostarczyć sprzęt w opakowaniu należycie zabezpieczonym przed uszkodzeniem. Uszkodzenia spowodowane niedostatecznym zabezpieczeniem sprzętu nie podlegają

- naprawom gwarancyjnym. Naprawom gwarancyjnym nie podlegają także inne uszkodzenia powstałe w następstwie okoliczności, za które Gwarant nie ponosi odpowiedzialności, w szczególności zawinione przez Poczta Polską lub firmy kurierskie.
4. Niniejsza gwarancja jest ważna jedynie z dokumentem zakupu i obowiązuje w każdym kraju, w którym, to urządzenie jest rozprowadzane przez jednostkę organizacyjną firmy Procter & Gamble lub upoważnionego przez nią dystrybutora.
  5. Dokument zakupu musi być opatrzony datą i numerem oraz określać nazwę i model sprzętu.
  6. Okres gwarancji przedłuża się o czas od zgłoszenia wady lub uszkodzenia do naprawy sprzętu i zwrotnego postawienia go do dyspozycji Konsumenta.
  7. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji, do wykonania których, Konsument zobowiązany jest we własnym zakresie i na własny koszt.
  8. Ewentualne oczyszczenie sprzętu dokonywane jest na koszt Konsumenta według cennika danego autoryzowanego punktu serwisowego i nie będzie traktowane jako naprawa gwarancyjna, chyba, że oczyszczenie jest niezbędne do usunięcia wady w ramach świadczeń objętych niniejszą gwarancją i nie stanowi czynności, o których mowa w p. 7.
  9. Gwarancją nie są objęte:
    - a) mechaniczne uszkodzenia sprzętu spowodowane w czasie jego użytkowania lub w czasie dostarczania sprzętu do naprawy;
    - b) uszkodzenia i wady wynikłe na skutek:
      - używania sprzętu do celów innych niż osobisty użytek;
      - niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, konserwacji, przechowywania lub instalacji;
      - używania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych;
      - napraw dokonywanych przez nieuprawnione osoby; stwierdzenie faktu takiej naprawy lub samowolnego otwarcia sprzętu powoduje utratę gwarancji;
      - przeróbek, zmian konstrukcyjnych lub używania do napraw nieoryginalnych części zamiennych firmy Braun;
      - części szklane, żarówki oświetlenia;
      - ostrza i folie do golarek, wymienne końcówki do szczoteczek elektrycznych i irygatorów oraz materiały eksploatacyjne.
  10. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

# Český

Naše výrobky splňují nejvyšší nároky na kvalitu, funkčnost a design. Epilátor Braun Silk-expert Pro 5, využívající profesionální technologii intenzivního pulzního světla (IPL), vám umožní v pohodlí domova trvale odstranit nežádoucí viditelné chloupky. Před použitím tohoto přístroje si prosím pečlivě prostudujte tyto pokyny, včetně všech kontraindikací, upozornění a bezpečnostních informací, a uschovejte je pro pozdější použití.

Tento přístroj byl navržen tak, aby po určité době používání způsobil dlouhodobé omezení růstu chloupků. Nejvhodnější tělesné partie k epilaci pomocí tohoto přístroje:

**Ženy:** nohy, paže, podpaží, oblast bikin a tvář (pod lícními kostmi)

**VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte přístroj v blízkosti očí a podél čela.

**Muži:** ramena a partie pod nimi (hrudník, záda, paže, břicho a nohy)

**VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte na tvář, krk nebo oblast genitálií.

Použití na mužské vousy nebo chloupky na obličeji může vést k trvalým následkům, resp. k nestejným výsledkům, které mohou způsobit nežádoucí změny charakteristických rysů obličeje.

Epilátor IPL se nehodí pro každého. Nejúčinnější je u uživatelů se světlým až středním odstínem pokožky a s tmavou barvou chloupků. Seznamte se prosím s tabulkou odstínů pokožky a barvou chloupků na straně 3 a zjistěte si, zda je tento strojek pro vás vhodný.

## Popis

- 1 Epilační okénko
- 2 Snímače tónu pokožky SensoAdapt™
- 3 Diodové indikátory (LED)
- 4 Tlačítko pro jemný režim s kontrolkou
- 5 Tlačítko spuštění epilace
- 6 Rukojeť
- 7 Základna
- 8 Síťový kabel
- 9 Skleněný filtr (integrováný UV filtr)
- 10 Standardní hlava
- 11 Přesná hlava (jen u některých modelů)

## Jak to funguje?

Epilátor Braun Silk-expert Pro 5 působí pod povrchem kůže, kde zasahuje melanin ve folikulách chloupků, čímž pomáhá narušit cyklus jejich dorůstání. Při opakovaném, periodickém používání tak energie světelných impulsů pomáhá předcházet tomu, aby nežádoucí chloupky dosáhly povrchu pokožky.



Inteligentní snímače odstínu pokožky SensoAdapt™ (2) kontinuálně před každým zábleskem snímají barevný tón vaší kůže a automaticky přizpůsobují intenzitu světla pro zajištění maximální účinnosti a bezpečnosti aplikace. Díky tomu lze epilovat kůži všech vhodných odstínů, přístroj však zabrání aplikaci v případě příliš tmavé pokožky.

## Kontraindikace

### Přístroj nepoužívejte v následujících případech:

- Má-li vaše pokožka tmavší odstín, než odpovídá barevnému tónu V, který naleznete v tabulce na straně 3. Vzhledem k tomu, že tmavá kůže pohlcuje více světelné energie, může vést aplikace na velmi tmavé kůži k nepříjemným či

bolestivým pocitům a nežádoucím účinkům (např. k pálení, vzniku puchýřů, změně zbarvení nebo zjizvení) a k poškození vaší pokožky.

- Jste-li těhotná nebo kojící žena, nebo vám ještě není 18 let, protože tento přístroj nebyl testován na těchto skupinách osob.
- Pokud jste prodělal(a) rakovinu kůže nebo se u vás vyskytly prekancerózní léze (např. névy nebo velké množství pigmentových skvrn).
- Pokud jste se nedávno opaloval(a) na slunci či v soláriu. Vaše pokožka může být po slunění mimořádně citlivá a obzvláště náchylná k tomu, aby se u ní projevil vedlejší účinky epilace technologií IPL (např. spálení, puchýře, změna zbarvení nebo zjizvení kůže). Ani po provedení epilace technologií IPL nevystavujte nechráněnou pokožku přímému slunečnímu záření.

**Používání tohoto přístroje je také nepřijatelné za určitých okolností či onemocnění.**

**Přístroj nepoužívejte, pokud se vás týká některý z následujících bodů:**

- Trpíte nějakým chronickým onemocněním.
- Trpíte chronickou kožní nemocí (např. lupenkou či vitiligem) nebo je vaše pokožka poškozená (např. následkem spálení od slunce, řiznutí, otevřenými rankami nebo probíhající injekcí) v místech, kde chcete provést epilaci.
- V oblasti, kterou chcete epilovat, máte křečové žíly.
- Je u vás známá citlivost na světlo (fotosenzitivita) nebo užíváte léky, které mohou zvyšovat citlivost kůže (např. Retin A, Accutane, případně topické retinoidy).
- V oblasti, kterou chcete epilovat, byl předtím proveden tzv. peeling (obrušování pokožky).
- V případě, že se vás týká některý z výše uvedených bodů, by tento přístroj mohl poškodit vaši pokožku nebo zhoršit stávající problémy. Mohly by se u vás projevit nepříznivé vedlejší účinky, jako třeba spálení, puchýře, změna zbarvení (nadměrná či nedostatečná pigmentace) nebo zjizvení kůže.

Pokud nemáte jistotu, zda je pro vás používání tohoto přístroje bezpečné, poraďte se prosím se svým praktickým lékařem nebo dermatologem.

Užíváte-li pravidelně nebo dlouhodobě nějaké léky, informujte se prosím u svého lékaře, zda nemohou ovlivňovat citlivost pokožky na světlo.

## Upozornění

**Přístroj nepoužívejte na ...**

- vlasové pokožce, obočí ani nikde v okolí nebo blízkosti očí. Aplikace v těchto místech by mohla trvale poškodit váš zrak.
- tetování nebo permanentním make-upu v oblasti epilace.
- bradavkách, genitáliích nebo kolem análního otvoru. V těchto oblastech může mít kůže tmavší odstín nebo zde může být ochlupení hustší a použití přístroje na těchto místech může vést k nepříjemným či bolestivým pocitům nebo i k poškození vaší pokožky.
- tmavě hnědých nebo černých místech, jako jsou pihy, mateřská znamínka, pigmentové skvrny či bradavice v oblasti aplikace.
- vousech a chloupkách na obličejí (u mužů).

Nedívejte se přímo do skleněného filtru (9) ani se nepokoušejte zapnout přístroj směřující k očím. Aby bylo používání přístroje bezpečné pro vaše oči i zrak poblíž se nacházejících osob, se tento epilátor aktivuje pouze tehdy, když přiložíte oba snímače odstinu pokožky k místu aplikace. Pokud by někdy došlo k aktivaci přístroje, u něhož by NEBYLY oba snímače ve styku s pokožkou, okamžitě PŘESTAŇTE epilátor používat a kontaktujte příslušného prodejce.

Přístroj nepoužívejte na téže oblasti více než jednou týdně. Epilaci tak neurychlete, ale můžete tím naopak zvýšit riziko poškození kůže.

## Bezpečnostní opatření

- Tento přístroj je určen pro jednoho uživatele.
- Není určen k tomu, aby jej používaly osoby mladší 18 let.
- Osoby se sníženou fyzickou pohyblivostí, omezenými smyslovými či rozumovými schopnostmi a osoby bez zkušeností nebo odpovídajících znalostí mohou tento přístroj používat pod dohledem nebo po obdržení pokynů k jeho bezpečnému používání a seznámení se s možnými riziky.
- U dětí je třeba dohlédnout na to, aby si s přístrojem nehrály. Přístroj vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

## Elektrická a požární bezpečnost

Pravidelně kontrolujte, zda nejsou na přístroji nebo kabelech patrné viditelné známky poškození. Zjistíte-li poškození nebo praskliny, přestaňte přístroj používat. Při používání poškozeného přístroje hrozí úraz elektrickým proudem. V případě závady nechte přístroj zkontrolovat a opravit v autorizovaném servisním středisku. Nekvalifikované opravy mohou pro uživatele představovat extrémní nebezpečí. Po použití vždy přístroj odpojte od napájení.

## NEBEZPEČÍ

Nikdy se nepokoušejte přístroj otevřít a opravit, protože hrozí odkrytí nebezpečných elektrických součástí a vystavení energii pulsního světla, což může vést k vážnému úrazu nebo k trvalému poškození zraku.

Přístroj nepoužívejte ve vodě nebo v její blízkosti ani na mokřých površích, například ve vaně, sprše, u bazénů nebo jiných nádrží, které mohou obsahovat vodu. Dojde-li ke zvlhnutí přístroje, nepoužívejte jej. Při používání vlhkého přístroje hrozí úraz elektrickým proudem.



Nepoužívejte poškozený přístroj (např. s prasklým krytem, poškozeným kabelem atd.). Ve vnitřních dílech vznikají elektrické náboje, které jsou nebezpečné.

Nepoužívejte přístroj s prasklým či chybějícím skleněným filtrem (9). Pravidelně kontrolujte, zda není skleněný filtr poškozen.

Nesahejte na skleněný filtr při používání přístroje nebo bezprostředně po jeho použití, protože bude horký.

K čištění přístroje nepoužívejte prostředky na bázi petroleje ani jiné hořlavé čisticí přípravky (alkoholové, acetonové), protože by hrozilo nebezpečí požáru.

Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky. Mohly by poškodit přístroj nebo poškrábat skleněný filtr.

Nepoužívejte se tento přístroj používat jinak než k odstraňování nežádoucích chloupků.

Nepoužívejte přístroj na jiném povrchu, než je lidská pokožka. Nemačkejte tlačítko spuštění epilace, není-li epilační okénko (1) v plném kontaktu s pokožkou.

Neblokujte ničím ventilační otvory. Přístroj by se mohl přehřívat, což by vedlo k nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

## Jak se přístroj používá

### Příprava oblasti pokožky k epilaci





Před použitím přístroje z kůže odstraňte veškeré viditelné chloupky. Metodu odstranění chloupků vyberte podle vašeho uvážení. Aby bylo epilační okénko stále čisté, ujistěte se, že vám na pokožce nezůstaly žádné chloupky. Příslušnou oblast očistěte a jemně osušte.

### Zapnutí napájení přístroje:

Pro zapojení základny do elektrické sítě použijte síťový kabel (8). Přístroj zapnete stisknutím tlačítka pro jemný režim (4). Diodové indikátory (3) se jednou rozsvítí a krátce se spustí ventilátor. To znamená, že je přístroj připraven k použití. Za provozu se přístroj mírně zahřívá.

### Automatické přizpůsobení světla

Když jsou oba snímače odstínu (2) v kontaktu s kůží, přístroj zjistí barevný tón vaší pokožky a stanoví odpovídající intenzitu světla, kterou indikují bílé diody LED na diodových indikátorech (3). Jedná se o potvrzení toho, že je přístroj připraven vydávat záblesky.

	světlý odstín pokožky → vysoká intenzita světla
	tmavý odstín pokožky → nízká intenzita světla s rychle se opakujícími záblesky
 nesvítí žádné diody	nedochází ke kontaktu s pokožkou → Přístroj nebude blikat.
 svítí červená dioda	nepřípustný odstín pokožky → Přístroj nebude blikat.

### Jemný režim

Intenzitu světla snížíte stisknutím tlačítka pro jemný režim (4). Máte na výběr 3 různá nastavení:

**Standardní:** 3 kontrolky

**Jemné:** 2 kontrolky

**Extra jemné:** 1 kontrolka (nejnižší intenzita světla s rychle se opakujícími záblesky)

Jemné a extra jemné nastavení jsou určena pro citlivé oblasti a první použití. Při snížené intenzitě světla může být k dosažení požadovaných výsledků potřeba větší počet aplikací.

Diodový indikátor při změně intenzity světla zabliká.

Přístroj se vypne, pokud budete tlačítko pro jemný režim (4) držet déle než 3 sekundy.

Po 10 minutách bez použití se přístroj automaticky deaktivuje.

Znovu zapněte stisknutím tlačítka pro jemný režim.

### Test na malé ploše pokožky

Před první epilací doporučujeme otestovat si reakci pokožky na použití přístroje Braun Silk-expert jen na malé plošce části těla, kterou se chystáte zbavit chloupků (o velikosti 2 x 3 cm, což odpovídá ploše vystavené dvěma zábleskům vedle sebe). Při provádění tohoto testu postupujte podle pokynů uvedených v kapitole «Metody ošetření», v části «PULZOVÁNÍ».



Test vyhodnotíte po uplynutí 48 hodin. Vypadá-li pokožka normálně, můžete přistoupit k první epilaci. Při výskytu kožní reakce upustíte od použití přístroje a poradíte se s lékařem. Po provedení testu neprovádějte nejméně jeden týden epilaci testovací plochy kůže.

## Metody ošetření

Oblast aplikace musí být zbavená chloupků, čistá a suchá. Před stisknutím spouštěcího tlačítka odvráťte kvůli ochraně před jasným světlem zrak od přístroje. Ve vzácných případech může uživatel vnímat záblesk jako příliš jasný. S touto skutečností se však nepojí žádné bezpečnostní riziko. Pro větší pohodlí a omezení zdánlivě přílišného jasu doporučujeme provádět ošetření v dobře osvětlené místnosti.

<b>KLOUZÁNÍ</b> pro rychlé a účinné ošetření velkých ploch (například nohou)		<b>PULZOVÁNÍ</b> pro ošetření menších a těžko dostupných oblastí (například ženského obličeje, linie bikin, podpaží, kolen, holení, kotníků)	
1. Přiložte epilační okénko (1) pevně na pokožku tak, aby byly oba snímače odstínu (2) ve styku s kůží. Na diodovém indikátoru (3) se rozsvítí bílé diody LED.			
2. Stiskněte spouštěcí tlačítko (5) a <u>přidržte jej stisknuté</u> . Přístroj začne vydávat záblesky.		2. Stiskněte spouštěcí tlačítko (5) a <u>hned jej zase uvolněte</u> . Přístroj emituje záblesk.	
3. Pomalu a plynule <u>pohybuje přístrojem</u> od spodní k horní části epilované oblasti. Zajistěte, aby byl přístroj v úplném a nepřetržitém kontaktu s pokožkou a mohl tak neustále vydávat záblesky.		3. Zvedněte přístroj a přemístěte jej na vedlejší místo určené k epilaci. Počkejte, až se na diodových indikátorech rozsvítí bílé diody LED. Poté stiskněte a uvolněte spouštěcí tlačítko.	
Po přetažení okénka na konec prvního epilovaného pásu pokožky přístroj nadzvedněte nad místo aplikace. Zopakováním kroků 1 až 3 epilujte vedlejší oblast pokožky rovnoběžně vedeným tahem .		Pokračujte v epilování jednoho místa po druhém, až pokryjete celou zamýšlenou oblast.	

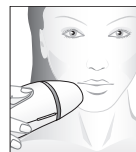
Nevynechávejte žádná místa – epilační okénko umístíte hned vedle místa předchozí aplikace, aniž by mezi epilovanými oblastmi zůstala nějaká neošetřená mezera.

Ucítíte-li intenzivní bolest, ihned ukončete aplikaci a před dalším použitím přístroje se poradíte se svým lékařem.

### Hlava/Hlavy

Standardní hlavu (10) můžete použít na všechny typy povrchu těla, ale neúčinněji ošetří velké plochy, například nohy.

Přesná hlava (11) (jen u některých modelů) byla speciálně navržena pro ošetření malých, obličej a těžko dostupných oblastí, například ženského obličeje, linie bikin, podpaží, kolen, holení, kotníků. Rychlost záblesků je s nasazenou přesnou hlavou nižší.



### Jak ošetřit obličej (jen pro ženy)

- Než přistoupíte k ošetření obličeje, udělejte si test na malé ploše pokožky. Odstraňte veškeré viditelné chloupky a kosmetické přípravky, balzámy a krémy z oblasti, kterou chcete epilovat.
- Před stisknutím spouštěcího tlačítka zavřete oči nebo odvráťte pohled od přístroje kvůli ochraně před jasným světlem. Vyvarujte se dvojnásobné aplikace na stejném místě, při které by hrozilo zvýšené riziko nepříznivých reakcí.
- Při ošetření oblasti nad horním rtem se vyvarujte kontaktu přístroje se rty a nosními dírkami. Centrální oblast pod nosními dírkami může být citlivá.
- Nepoužívejte na permanentní nebo semipermanentní konturovací tužky na rty.
- TIP: Přitisknutím rtů k sobě můžete předejít tomu, aby se světlo aktivovalo na horním rtu.
- Chloupky rostoucí pod bradou mohou být hustší a silnější. To může někdy po aplikaci vést k lehkému zarudnutí kůže. Toto zarudnutí je dočasné a mělo by úplně zmizet během 24 hodin.

## POZNÁMKA:

- Pokud se objeví zarudnutí nebo pálení přetrvávající několik minut, zklidněte podrážděnou oblast přiložením chladivé látky nebo kosmetického tamponu.
- Zaznamenáte-li jakékoli barevné změny na kůži, například její vyblednutí nebo ztmavnutí, přestaňte přístroj používat. Absolvujte lékařské vyšetření, aby se zjistila příčina, která může představovat vlastní zdravotní problém.

## Plán epilace

Počáteční fáze	1 ošetření týdně (4-12 týdnů, ).
Udržovací fáze	Pokračujte v aplikacích dle potřeby, tj. jednou měsíčně – jednou za 2 měsíce

Obvyklý růstový cyklus chloupků se u jednotlivých osob liší a pohybuje se v rozmezí 16 měsíců podle tělesné partie (podpaží, lýtka a holeně, oblast bikin). Vzhledem k tomu, že na aplikaci světla reagují jen chloupky v růstové fázi, je pro dosažení trvale hladké pokožky zapotřebí více aplikací. Z těchto důvodů doporučujeme v počáteční fázi 1 ošetření týdně po dobu 4 až 12 týdnů.

Pokud se zastaví růst chloupků, není nutné ošetření provést do konce 12. týdne. V takovém případě můžete přejít k udržovací fázi.

## Po aplikaci

Po skončení ošetření přístroj vypněte a jeho síťový kabel vytáhněte z elektrické sítě.

Po aplikaci doporučujeme ošetřit epilované oblasti, které by mohly být vystaveny slunečnímu záření, přípravkem s ochranným faktorem 15. Doporučujeme nevystavovat pokožku působení umělých zdrojů světla, například v opalovacích kabinách a soláriích.

Během 24 hodin po epilaci se také vyvarujte vykonávání činností nebo používání prostředků na pleť, které by mohly vést k podráždění kůže. Do těchto činností spadá i používání termálních koupacích sudů nebo saunování, nošení těsných oděvů, používání bělicích krémů, parfémovaných produktů nebo peeling pokožky. Výše uvedené může vést k podráždění epilovaných oblastí, projevující se například svěděním nebo zarudnutím.

## Čištění a skladování

Po každém použití zkontrolujte, zda nejsou snímače tónu pokožky (2) a epilační okénko (1) poškozeny, a otřete je suchým kouskem látky, která nepouští vlákna. Pokud zpozorujete černé skvrny nebo tečky, ihned po použití je vyčistěte. Bezprostředně po použití se nedotýkejte skleněného filtru (9) ani jej nečistěte. Nechte jej vychladnout. Po použití otřete přístroj, zvláště pak epilační okénko, suchým kouskem látky, která nepouští vlákna. Přístroj neomývejte ani jej neponořujte do vody či jiné tekutiny. Pro zajištění maximálního výkonu udržujte hlavy (10, 11) s vestavěnými reflektory čisté, zbavené chloupků a jiných nečistot. Nečistěte je ve vodě, ale pečlivě je otřete suchým kouskem látky. Přístroj skladujte na chladném a suchém místě. Zajistěte ochranu epilačního okénka a snímačů pokožky před poškozením.

## Možné vedlejší účinky

Pro některé osoby bude používání přístroje mírně nepříjemné (provázené např. pocitem horka nebo zarudnutím). Jedná se o normální stav. Může se stát, že při aktivaci záblesků pocítíte horkost a mravenčení, následované zarudnutím pokožky. Tento typ kožní reakce obvykle vymizí během 24 hodin. Nepříznivé reakce se obvykle projeví bezprostředně po aplikaci nebo do 24 hodin. Ve vzácných případech k nim může dojít až během 72 hodin. Pokud se u vás projeví neobvyklá kožní reakce, obraťte se prosím na svého lékaře.

Vedlejší účinek	Posouzení a řešení
Pocit horka a mravenčení při aplikaci, který obvykle odezní během několika sekund až minut a s pokračující aplikací ustupuje.	Jedná se o očekávaný a normální jev, který nastává při všech epilacích technologií IPL. Můžete pokračovat v používání přístroje dle příslušných pokynů.
Velmi nepříjemný pocit či bolest při aplikaci, případně přetrvávající i po jejím ukončení.	Přestaňte přístroj používat a před další aplikací se poradte se svým lékařem.
Zarudnutí kůže, které se objeví při aplikaci nebo po jejím ukončení, zmizí během několika minut až hodin.	Jedná se o očekávaný a normální jev, který nastává při všech epilacích technologií IPL. Když zarudnutí pokožky zmizí, můžete pokračovat v používání přístroje dle příslušných pokynů.
Zarudnutí kůže, které nezmizí do 24 - 48 hodin po použití přístroje.	Přestaňte přístroj používat a před další aplikací se poradte se svým lékařem.
<b>Ve velmi vzácných případech:</b>	
Napuchnutí a zarudnutí okolo folikuly chloupku, které odezní během dvou až tří dní.	Když opuchnutí a zarudnutí kolem folikuly zmizí, můžete pokračovat v používání přístroje dle příslušných pokynů.
Napuchnutí a zarudnutí okolo folikuly chloupku, které <b>neodezní</b> během dvou až tří dní.	Přestaňte přístroj používat a před další aplikací se poradte se svým lékařem.
Dočasné změny zbarvení kůže (vyblednutí nebo ztmavnutí).	Při výskytu změn zbarvení kůže přestaňte přístroj používat a poradte se s lékařem.
Zvýšený růst chloupků v oblastech aplikace (s pravděpodobnějším výskytem u osob se středomořským původem).	Pokud zvýšený růst přetrvává i po několika aplikacích, přestaňte přístroj používat a poradte se s lékařem.

## Odstraňování problémů

Následující průvodce odstraňováním problémů vám může pomoci vyřešit počáteční potíže s používáním tohoto přístroje.

Problém	Řešení
Po přiložení epilačního okénka na pokožku se nerozsvítí diodové indikátory.	Zkontrolujte, zda je přístroj připojen do elektrické sítě. Zapněte stisknutím tlačítka pro jemný režim (4). Zajistěte, aby byly oba snímače odstínu kůže v plném kontaktu s pokožkou. Pokud je třeba, přemístěte přístroj tak, aby se oba snímače dotýkaly pokožky.
Přístroj nefunguje na malých oblastech.	Na malé a těžko dostupné oblasti použijte přesnou hlavu (pokud ji máte k dispozici). Zajistěte, aby byly oba snímače tónu pokožky v kontaktu s pokožkou.
Blikající sekvence se zpomaluje.	Zařízení je v režimu ochrany proti teplu. Chcete-li se vrátit k normální rychlosti, nechte zařízení vychladnout.
Na indikátoru svítí červeně jen první dioda LED.	Neplatné snímání odstínu pokožky. Vaše pokožka je buď příliš světlá, nebo příliš tmavá. Přístroj nebude blikat.

Prostřední kontrolka pro jemný režim bliká.	Přístroj je vypnutý. Znovu zapněte stisknutím tlačítka pro jemný režim.
Na indikátorech bliká červeně první dioda LED.	Hlava (10 nebo 11) byla sejmuta. Nasad'te ji zpět.
Diodové indikátory svítí v neobvyklé kombinaci jedné červené diody LED spolu s jednotlivými bílými diodami LED.	Chyba přístroje. Přístroj nebude fungovat. Odpojte z elektrické sítě a znovu zapojte. Pokud se chyba projevuje i nadále, obraťte se na servisní středisko společnosti Braun.
Blikají všechny bílé diody LED.	Konec životnosti přístroje. Bylo dosaženo maximálního počtu záblesků (400 000).
Přístroj je rozbitý, naprasklý nebo vypadá, že je defektní.	Nepoužívejte v případě poškození rukojeti, základny nebo síťového kabelu. Máte-li jakékoli pochybnosti o bezpečnosti přístroje, nebo máte-li podezření, že je jakýmkoliv způsobem poškozen, nesmíte jej používat.

### Likvidace

Výrobek obsahuje recyklovatelný elektronický odpad. Chraňte životní prostředí, nevyhazujte přístroj do směsného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej na příslušné sběrné místo.



Může být změněno bez upozornění.

### Záruka

Poskytujeme dvouletou záruku na výrobek s platností od data jeho zakoupení. V záruční lhůtě bezplatně odstraníme všechny vady přístroje zapříčiněné chybou materiálu nebo výroby, a to buď formou opravy, nebo výměnou celého přístroje (podle našeho vlastního uvážení). Uvedená záruka je platná v každé zemi, ve které tento přístroj dodává společnost Braun nebo její pověřený distributor.

Záruka se netýká následujících případů: poškození zapříčiněné nesprávným použitím, běžné opotřebování (například plátků holicího strojku nebo pouzdra zastříhávače), jakož i vady, které mají zanedbatelný dosah na hodnotu nebo funkci přístroje. Pokud opravu uskuteční neautorizovaná osoba a nebudou-li použity původní náhradní díly společnosti Braun, platnost záruky bude ukončena.

Pokud v záruční lhůtě požadujete provedení servisní opravy, odevzdejte celý přístroj s potvrzením o nákupu v autorizovaném servisním středisku společnosti Braun nebo jej do střediska zašlete.

# Slovenský

Naše výrobky spĺňajú najvyššie nároky na kvalitu, funkčnosť a dizajn. Zariadenie na odstraňovanie chĺpkov Braun Silk-expert Pro 5 s technológiou intenzívneho pulzného svetla (Intense Pulsed Light, IPL) vám umožňuje permanentne a v pohodlí domova odstraňovať neželané viditeľné ochlpenie. Kým začnete používať toto zariadenie, pozorne si preštudujte túto príručku spolu so všetkými kontraindikáciami, výstrahami a bezpečnostnými informáciami a odložte si ju na budúce použitie.

Toto zariadenie bolo navrhnuté tak, aby po určitej dobe používania dlhodobo pôsobilo proti rastu chĺpkov. Medzi optimálne telesné oblasti vhodné na použitie zariadenia patria:

**Ženy:** Nohy, ramená, podpazušie, oblasť bikín a tvár (pod lícnymi kosťami)

**UPOZORNENIE:** Zariadenie nepoužívajte v blízkosti očí a na čele.

**Muži:** Ramená a nižšie (hrudník, chrbát, brucho, nohy)

**UPOZORNENIE:** Nepoužívajte na tvári, krku ani v oblasti genitálií.

Používanie na mužskej brade a na úpravu fúzov na tvári môže viesť k permanentným alebo nerovnomerným výsledkom, ktoré môžu spôsobiť neželané zmeny charakteru tváre.

Zariadenie IPL nie je vhodné pre každého. Najúčinnšie je na pokožke svetlého až stredne tmavého odtieňa a pri tmavom sfarbení ochlpenia. Na základe tabuľky na strane 3 venovanej odtieňom pokožky a zafarbeniu ochlpenia ustanovte, či je zariadenie pre vás vhodné.

## Popis

- 1 Ošetrovací priesor
- 2 Sensory odtieňa pokožky SensoAdapt™
- 3 Ukazovatele výkonu LED
- 4 Tlačidlo režimu Jemný s kontrolkami
- 5 Tlačidlo ošetrovania
- 6 Rukoväť
- 7 Základná stanica
- 8 Napájací kábel
- 9 Sklenený filter (integrováný UV filter)
- 10 Štandardná hlavica
- 11 Presná hlavica (nie je súčasťou všetkých modelov)

## Prevádzkový princíp

Zariadenie Braun Silk-expert Pro 5 pôsobí pod povrchom pokožky cielením melanínu vo folikulách chĺpkov, čím pomáha narúšať proces dorastania chĺpkov. Pri kontinuálnom periodickom používaní svetelná energia pomáha predchádzať tomu, aby neželané ochlpenie preniklo na povrch pokožky.



Inteligentné senzory odtieňa pokožky SensoAdapt™ (2) kontinuálne rozpoznávajú odtieň pokožky pred každým zábleskom a automaticky prispôbujú intenzitu svetla v záujme optimálnej efektívnosti a bezpečnosti. Týmto spôsobom je možné ošetrovať náležite odtiene pokožky a súčasne sa tým predchádza ošetrovaniu pokožky s nadmerne tmavým odtieňom.

## Kontraindikácie

### Toto zariadenie nepoužívajte ...

- ak je vaša pokožka tmavšia ako odtieň pokožky V znázornený v tabuľke odtieňov pokožky na strane 3. Keďže tmavá pokožka absorbuje viac svetelnej energie, ošetrovanie mimoriadne tmavej pokožky môže spôsobiť nepohodlie/bolesť a

nežiaduce účinky (napr. popáleniny, pľuzgiere, zmenu zafarbenia alebo vznik jaziev) a poraniť vašu pokožku.

- ak ste tehotná, kojíte alebo máte menej ako 18 rokov, keďže toto zariadenie nebolo testované na jedincoch s týmito charakteristikami.
- ak ste prekonalí rakovinu kože alebo predrakovinové lézie (napr. névy alebo veľký počet materských znamienok).
- ak ste svoju pokožku v nedávnej minulosti vystavili prirodzenému či umelému opaľovaniu. Vaša pokožka môže byť po vystavení slnku mimoriadne citlivá a obzvlášť náchylná na nežiaduce účinky procedúry IPL (napr. popáleniny, pľuzgiere, zmena zafarbenia alebo vznik jaziev na pokožke). Po procedúre IPL tiež predchádzajte nechránenému pôsobeniu priameho slnečného žiarenia.

**Zariadenie sa tiež nesmie používať pri určitých druhoch ochorení.**

**Zariadenie nepoužívajte, ak sa na vás vzťahuje ľubovoľné z nasledujúcich vyhlásení:**

- Trpíte chronickým zdravotným ochorením.
- Trpíte chronickým ochorením kože (napr. psoriáza alebo vitiligo) alebo poškodením kože (napr. spálenie slnkom, rezné rany, otvorené rany a aktívne infekcie) v oblastiach, ktoré chcete ošetrovať.
- V oblasti, ktorú chcete ošetrovať, máte kľúčové žily.
- Viete o svojej senzibilite na slnečné svetlo (fotosenzitivita) alebo užívate lieky, ktoré zvyšujú mieru citlivosti kože (napr. Retín A, Akután alebo iné topické retinoidy).
- V oblasti, ktorú chcete ošetrovať, ste podstúpili procedúru pílingu pokožky.
- Pokiaľ sa na vás vzťahuje ľubovoľné z vyššie uvedených vyhlásení, toto zariadenie môže poraniť vašu pokožku alebo zhoršiť stav ochorení, ktorými momentálne trpíte. Môžu sa vyskytnúť nežiaduce účinky ako popáleniny, pľuzgiere a zmeny zafarbenia pokožky (hyperpigmentácia alebo hypopigmentácia), prípadne sa môžu objaviť jazvy.

Ak si nie ste istý, či toto zariadenie môžete bezpečne používať, poraďte sa s lekárom alebo dermatológom.

Ak pravidelne a dlhodobo užívate nejaké lieky, spýtajte sa lekára, či nemajú potenciálne účinky na citlivosť pokožky na svetlo.

## Varovania

### Nepoužívajte na ...

- pokožke hlavy, obočí ani nikde v okolí očí. Používanie v týchto oblastiach môže natrvalo poškodiť váš zrak.
- tetovanie alebo permanentný mejkap v oblasti ošetrovania.
- bradavky, genitálie a v okolí análneho otvoru. Tieto oblasti môžu vykazovať tmavšie zafarbenie pokožky a vyššiu hustotu ochlpenia, a preto používanie zariadenia v týchto oblastiach môže spôsobiť nepohodlie/bolesť alebo poranenie pokožky.
- tmavohnedé alebo čierne fláky, ako sú pehy, materské znamienka, šošovice alebo bradavice v oblasti ošetrovania.
- Brada/fúzy u mužov

Nepozerajte sa priamo do skleneného filtra (9) ani sa nepokúšajte aktivovať zariadenie namierené smerom na oči. V záujme ochrany vašich očí a osôb vo vašej blízkosti sa zariadenie aktivuje len v prípade, ak sa oba senzory rozpoznávajú odtieňa pokožky priložia k pokožke. Ak sa zariadenie aktivuje v čase, keď oba senzory NIE SÚ v kontakte s pokožkou, zariadenie ihneď **PRESTÁNTE** používať a kontaktujte predajcu.

Na rovnakej telesnej oblasti zariadenie nepoužívajte častejšie ako jedenkrát do týždňa. Neurýchlite tým dosahované výsledky a zvyšujete tým riziko poranenia pokožky.

## Preventívne opatrenia

- Toto zariadenie je určené na používanie jedným používateľom.
- Nesmú ho používať osoby mladšie ako 18 rokov.
- Osoby so zníženou fyzickou pohyblivosťou, schopnosťou vnímania alebo mentálnym zdravím, alebo bez skúsenosti, prípadne zodpovedajúceho povedomia, môžu tento prístroj používať pod dohľadom alebo po prijatí pokynov na jeho bezpečné používanie a po uvedomení si možných rizík.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením. Zariadenie za každých okolností držte mimo dosahu detí.

## Elektrická a protipožiarna bezpečnosť

Pravidelne kontrolujte, či zariadenie a káble nevykazujú známky poškodenia. V prípade poškodenia alebo prasknutia zariadenie prestaňte používať. V prípade používania poškodeného zariadenia môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom. V prípade poruchy si nechajte zariadenie skontrolovať a opraviť v autorizovanom servisnom stredisku. Dôsledkom neodbornej opravy môže nastať vážne ohrozenie používateľa. Zariadenie po použití vždy odpojte od zdroja napájania.

## NEBEZPEČENSTVO

Zariadenie sa nikdy nepokúšajte opraviť ani otvárať, keďže sa tým odkryjú nebezpečné elektrické komponenty a môžete byť zasiahnutí výbojom svetelnej energie, čoho dôsledkom môže nastať ublíženie na zdraví alebo trvalé poškodenie zraku.

Nepoužívajte vo vode ani v blízkosti vody a mokrych povrchov ako sú vane, sprchy, umývadlá a iné nádoby, ktoré môžu obsahovať vodu. Ak sa zariadenie namočí, nesmie sa používať. V dôsledku používania mokrého zariadenia môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom.



Zariadenie nepoužívajte, pokiaľ je poškodené (napr. prasknuté puzdro, poškodený kábel a pod.). Interné súčiastky prenášajú elektrický náboj, ktorý je nebezpečný.

Nepoužívajte, pokiaľ je sklenený filter (9) prasknutý alebo chýba. Pravidelne kontrolujte, či sklenený filter nie je poškodený.

Počas používania a bezprostredne po použití sa nedotýkajte skleneného filtra, pretože bude horúci.

Na zariadenie neaplikujte čistiace prostriedky s obsahom petroleja ani horľavé čistiace prostriedky (alkohol, acetón), keďže hrozí riziko požiaru.

Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky. Môžu poškodiť zariadenie alebo poškriabať sklenený filter.

Zariadenie sa nepokúšajte používať na iné účely ako na odstraňovanie neželaného ochlpenia.

Zariadenie nepoužívajte na inom povrchu ako na pokožke. Ak sa okno pre ošetrovanie (1) nedotýka celou plochou pokožky, nestláčajte tlačidlo ošetrovania.

Neblokujte chladiace prieduchy. Zariadenie sa môže prehriať a predstavovať hrozbu zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.

## Návod na používanie

### Príprava ošetrovanej oblasti





Kým začnete používať zariadenie, odstráňte všetky viditeľné chlípky na pokožke. Metódu odstraňovania chlípok vyberte podľa vlastného uváženia. Aby sa uchovalo okno pre ošetrovanie čisté a neporušené, uistite sa, že sa na povrchu pokožky nenachádza žiadne ochlpenie. Oblasť ošetrovania očistite a vysušte.

### Zapnutie zariadenia:

Na pripojenie základnej stanice k elektrickej zásuvke použite napájací kábel (8). Stlačením tlačidla režimu Jemný (4) aktivujete zariadenie. Indikátory výkonu LED (3) raz zasvietia a na krátky okamih sa uvedie do činnosti ventilátor. Znamená to, že zariadenie je pripravené na prevádzku. Počas obsluhy sa zariadenie bude mierne zahrievať.

### Automatické prispôsobenie osvetlenia

Keď sú oba senzory odtieňa pokožky (2) v kontakte s pokožkou, zariadenie načíta odtieň pokožky a zvolí náležitú intenzitu svetla, ktorú indikujú biele kontrolky LED na indikátoroch výkonu (3). Potvrdzujú, že zariadenie je pripravené na záblesk.

	svetlý odtieň pokožky → vysoká intenzita svetla
	tmavý odtieň pokožky → nízka intenzita osvetlenia s vysokou rýchlosťou blikania
	žiadne svetlá nie je v kontakte s pokožkou → Zariadenie nebude blikať.
	červené svetlo neplatný odtieň pokožky → Zariadenie nebude blikať.

### Režim Jemný

Stlačením tlačidla režimu Jemný (4) znížite intenzitu osvetlenia. Môžete prepínať medzi nasledovnými 3 nastaveniami:

**Štandardný:** 3 kontrolky

**Jemný:** 2 kontrolky

**Extra jemný:** 1 kontrolka (najnižšia intenzita osvetlenia s vysokou rýchlosťou blikania)

Jemné a extra jemné nastavenia sú určené na citlivé oblasti a na prvé použitie. Na dosiahnutie požadovaných výsledkov pri zníženej intenzite svetla môže byť potrebné vykonať niekoľko ošetrení.

Ukazovatele výkonu blikaním potvrdia zmenu nastavenia intenzity osvetlenia.

Podržanie tlačidla režimu Jemný (4) dlhšie ako 3 sekundy deaktivuje zariadenie.

Po 10 minútach bez použitia sa prístroj automaticky deaktivuje.

Stlačením tlačidla režimu Jemný ho opätovne aktivujete.

### Test na malej ploche

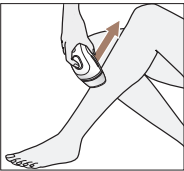
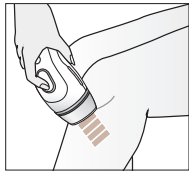
Pred prvým ošetrovaním vám odporúčame odskúšať na malej ploche pokožky na časti tela, ktorú plánujete ošetriť, ako vaša pokožka reaguje na ošetrovanie zariadením Braun Silk-expert (veľkosť približne 2 x 3 cm; ekvivalent veľkosti dvoch zábleskov vedľa seba). Vykonajte test na malej ploche podľa popisu v nižšie uvedenej kapitole «Metódy ošetrovania», oddiel «TEPANIE».



Počkajte 48 hodín a preskúmajte skúšobnú oblasť. Ak sa pokožka javí byť normálna, začnite s prvým ošetrením. Ak dôjde k reakcii pokožky, zariadenie prestaňte používať a poraďte sa s lekárom. Plochu, ktorú ste ošetrili na skúšku, následne neošetrujte aspoň týždeň po skončení testu.

## Metódy ošetrenia

Ošetrovaná oblasť musí byť zbavená ochlpenia, čistá a suchá. Kým stlačíte tlačidlo ošetrenia, nehladte na zariadenie, aby ste sa vyhli ostrému svetlu. V zriedkavých prípadoch sa používateľovi môže zdať, že záblesk je príliš jasný. Nie je s tým však spojené žiadne bezpečnostné riziko. Z praktických dôvodov odporúčame ošetrovať v dobre osvetlenej miestnosti, čo pomáha znižovať vnímaný jas.

<p><b>KĹZANIE</b> pre rýchle a efektívne ošetrenie veľkých oblastí (napr. nôh) .</p>		<p><b>PULZOVANIE</b> pre ošetrenie malých, ťažko dostupných oblastí (napr. tvár u žien, intímne oblasti, podpaзуšie, kolena, píšťale, členky)</p>	
<p>1. Ošetrovací priezor (1) pevne priložte k pokožke a uistite sa, že oba pokožkové senzory (2) sú v kontakte s pokožkou. Indikátory výkonu (3) zobrazia biele kontrolky LED.</p>			
<p>2. Stlačte a <u>podržte</u> tlačidlo ošetrenia (5). Zariadenie začne so zábleskami.</p>	<p>2. Stlačte a <u>okamžite uvoľnite</u> tlačidlo ošetrenia (5). Zariadenie vyžiarí záblesk.</p>		
<p>3. Zariadenie <u>pomaly a plynule</u> posúvajte od spodnej k hornej časti ošetrovanej oblasti. Uistite sa, že neustále zostáva zachovaný úplný kontakt s pokožkou, aby sa nepretržite vyžarovali záblesky zo zariadenia.</p>	<p>3. Zdvihnite zariadenie a položte ho na miesto vedľa ošetrovanej oblasti. Počkajte, kým sa na indikátoroch výkonu nezobrazia biele kontrolky LED. Potom stlačte a uvoľnite tlačidlo ošetrenia.</p>		
<p>Po dokončení prvého klzného záberu zdvihnite zariadenie z ošetrovanej oblasti. Opakovaním krokov 1 až 3 ošetríte vedľajšiu oblasť v paralelnom smere.</p>	<p>Pokračujte v ošetrovaní oblastí po oblasti, kým nedokončíte celú plochu, ktorú si prajete ošetriť.</p>		

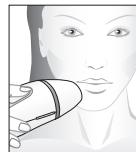
Dávajte pozor, aby ste určité úseky nevynechali v dôsledku umiestnenia ošetrovacieho priezoru presne vedľa predtým ošetrovanej oblasti bez ponechania priestoru medzi ošetrovanými oblasťami.

Ak pocítujete intenzívnu bolesť, ošetrenie okamžite ukončite a pred opakovaným použitím zariadenia sa poraďte s lekárom.

### Ošetrovacia hlavica(e)

Napriek tomu, že štandardná hlavica (10) sa môžete používať na všetky oblasti, je ideálna pre efektívne ošetrenie veľkých oblastí, napr. nôh.

Presná hlavica (11) (nie je súčasťou všetkých modelov) bola špeciálne navrhnutá pre malé, zakrivené a ťažko prístupné oblasti, napr. tvár u žien, intímne oblasti, podpaзуšie, kolena, píšťale a členky. Ak je pripojená presná hlavica, frekvencia blikania je pomalšia.



### Ako ošetrovať tvár (len ženy)

- Pred ošetrením tváre sa uistite, že ste vykonali náplastový test. Odstráňte viditeľné ochlpenie a kozmetické prípravky, vodičky a krémy z ošetrovanej oblasti.
- Kým stlačíte tlačidlo ošetrenia, zavrite oči a nehladte na zariadenie, aby ste sa vyhli ostrému svetlu. Rovnakú oblasť neošetrujte dvakrát, keďže to môže spôsobiť riziko vzniku nežiaducich účinkov.
- Keď ošetrujete oblasť hornej pery, vyhnite sa kontaktu s perami a nosnými dierkami. Centrálna oblasť pod nozdrami môže byť často citlivá.
- Na ohraničenie pier nepoužívajte trvalú ani polotrvalú ceruzku na pery.
- TIP: Vzájomným zovretím pier sa môžete uistiť, že svetlo nepôsobí na samotné pery.
- Chĺpky vyrastajúce pod bradou môžu byť hustejšie a tvrdšie. V dôsledku toho sa po ošetrení môže objaviť mierne sčervenanie pokožky. Toto sčervenanie je len dočasné a po 24 hodinách by malo celkom zmiznúť.

## POZNÁMKA:

- Ak sa vyskytne sčervenanie alebo pálenie a trvá niekoľko minút, aplikujte chladivú tkaninu/podložku, aby ste upokojili podráždenú oblasť.
- Ak sa na pokožke zmení pigment, napr. zosvetlenie alebo stmavnutie, zariadenie prestaňte používať. Vyhľadajte lekársku pomoc, aby ste odhalili príčinu, keďže môže ísť o prejav sprievodného zdravotného problému.

## Plán ošetrovania

Úvodná fáza	1 ošetrovanie týždenne (v období 4 – 12 týždňov;).
Udržiavacie ošetrovanie	pokračujte v ošetrovaní podľa vlastných potrieb, napr. každé 1 – 2 mesiace

Bežný cyklus rastu chĺpkov sa u rôznych ľudí líši a v závislosti od konkrétnej oblasti tela môže trvať 16 mesiacov (podpazušie, spodná časť nohy, oblasť bikín). Keďže na liečbu svetlom sú náchylné len chĺpky vo fáze rastu, je dôležité vykonať niekoľko ošetrovaní, aby sa dosiahla súvislo hladká pokožka. Z týchto dôvodov odporúčame v počiatočnej fáze 1 ošetrovanie týždenne počas 4 až 12 týždňov.

Pokud se zastaví rúst chloupkú, není nutné ošetření provést do konce 12. týdne. Můžete přejít na udržovací ošetření.

## PO OŠETRENÍ

Po dokončení ošetrovania odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky.

Pokiaľ by pokožka v ošetrovanej oblasti mala byť vystavená slnečnému žiareniu, po ošetrovaní vám odporúčame použiť opaľovací krém s ochranným faktorom SPF 15. Odporúčame vám vyhýbať sa pôsobeniu umelých zdrojov svetla, ako sú opaľovacie kabínky a soláriá.

24 hodín po ošetrovaní sa vyhýbajte aktivitám a produktom na ošetrovanie pokožky, ktoré môžu dráždiť pokožku. Sem patrí používanie víriviek a sún, nosenie obtiahnutého oblečenia, používanie bieliacich krémov, parfumových produktov alebo pilingových produktov. Vyššie uvedené prípravky môžu na ošetrovaných oblastiach vyvolať podráždenie ako svrbenie a začervenanie.

## Čistenie a uskladnenie

Po každom ošetrovaní je potrebné skontrolovať, či snímače tónu pokožky (2) a okno ošetrovania (1) nie sú poškodené a utrieť ich dosucha suchou handričkou, z ktorej sa neuvolňujú vlákna. Ak si všimnete akékoľvek flaky alebo čierne bodky, okamžite ich po ošetrovaní utrite. Ihneď po skončení používania sa nedotýkajte ani nečistite sklenený filter (9), aby vychladol. Zariadenie a najmä ošetrovací priezor po použití utrite suchou tkaninou, ktorá nezanecháva vlákna.

Zariadenie neoplachujte ani neponárajte do vody ani žiadnej inej kvapaliny.

Aby ste zabezpečili maximálnu výkonnosť, uchovávajte hlavice (10, 11) s ich zabudovanými reflektormi mimo špiny, ochlpenia a nečistôt. Nečistite vodou, ale na dôkladne očistenie použite suchú handričku. Zariadenie uschovajte na chladnom a suchom mieste. Uistite sa, že ošetrovací priezor a pokožkové senzory sú chránené pred poškodením.

## Potenciálne nežiaduce účinky

Niektorí ľudia budú pri používaní zariadenia pociťovať mierne nepohodlie (napr. teplo alebo sčervenanie pokožky) – je to normálne. Pri aktivovaní záblesku môžete pociťovať teplo a šteklenie, po ktorom nasleduje začervenanie pokožky. Tento typ reakcie sa zvyčajne stratí do 24 hodín. Nežiaduce reakcie sú zvyčajne bezprostredné alebo sa objavujú do 24 hodín. V zriedkavých prípadoch sa môžu objaviť až po 72 hodinách. Ak sa u vás prejavujú neštandardné kožné reakcie, obráťte sa na svojho lekára.

Nežiaduce účinky	Posúdenie a reakcia
Pocit tepla alebo štekľivý pocit počas ošetrenia sú prejavy, ktoré zvyčajne zmiznú po niekoľkých sekundách až minúte a pri pokračovaní v používaní bude ich intenzita klesať.	Takéto prejavy sú očakávané a normálne pri všetkých procedúrach IPL. Zariadenie môžete ďalej používať podľa pokynov.
Nepohodlie alebo bolesť je intenzívna počas ošetrenia a pretrváva aj po ošetrení.	Zariadenie prestaňte používať a pred opakovaným použitím sa poraďte s lekárom.
Začervenanie pokožky počas alebo po ošetrení, ktoré sa stratí do niekoľkých minút až hodín.	Takéto prejavy sú očakávané a normálne pri všetkých procedúrach IPL. Keď sa začervenanie stratí, zariadenie môžete ďalej používať podľa pokynov.
Začervenanie pokožky, ktoré sa nestratí do 24 - 48 hodín po ošetrení.	Zariadenie prestaňte používať a pred opakovaným použitím sa poraďte s lekárom.
<b>V mimoriadne zriedkavých prípadoch:</b>	
Opuch a sčervenanie okolo folikuly chĺpku, ktoré sa stratí do dvoch či troch dní.	Keď opuch a sčervenanie okolo folikuly chĺpku zmizne, zariadenie môžete ďalej používať podľa pokynov.
Opuch a začervenanie okolo folikuly chĺpku, ktoré sa <b>nestratí</b> po dvoch či troch dňoch.	Zariadenie prestaňte používať a pred opakovaným použitím sa poraďte s lekárom.
Dočasné zmeny sfarbenia pokožky (zosvetlenie alebo stmavnutie).	Ak sa zmení sfarbenie pokožky, zariadenie prestaňte používať a poraďte sa s lekárom.
Nárast rastu chĺpkov v oblasti ošetrenia (vyššia pravdepodobnosť výskytu u osôb pochádzajúcich zo stredomorskej oblasti).	Ak takéto zvýšenie pretrváva po niekoľkých ošetreniach, zariadenie prestaňte používať a poraďte sa s lekárom.

## Riešenie problémov

V ďalšej časti uvádzame sprievodcu riešením problémov, ktorý vám pomôže riešiť počiatočné problémy, ktoré sa môžu objaviť pri používaní tohto zariadenia.

Problém	Riešenie
Indikátory výkonu sa nerozsvietia po priložení ošetrovacieho priezoru na pokožku.	Uistite sa, že zariadenie je pripojené k elektrickej zásuvke. Aktivujte ho stlačením tlačidla režimu Jemný (4). Uistite sa, že senzory odtieňa pokožky sú v úplnom kontakte s pokožkou. V prípade potreby posuňte zariadenie tak, aby oba senzory odtieňa pokožky prišli do úplného kontaktu s pokožkou.
Zariadenie nefunguje na drobných oblastiach.	Na malé, ťažko dostupné oblasti použite presnú hlavicu (ak je k dispozícii). Uistite sa, že oba snímače tónu pokožky sú v kontakte s pokožkou.
Blikajúce sekvencie sa zpomaľujú.	Zariadenie je v režime ochrany proti teplu. Ak sa chcete vrátiť k normálnej rýchlosti, nechajte zariadenie vychladnúť.
Na lište výkonu sa načerveno rozsvieti len prvá kontrolka LED.	Načítanie neplatného odtieňa pokožky. Vaša pokožka je buď príliš svetlá, alebo príliš tmavá. Zariadenie nebude blikať.

Bliká stredná kontrolka režimu Jemný.	Zariadenie je deaktivované. Stlačením tlačidla režimu Jemný ho opätovne aktivujete.
Prvá kontrolka LED na indikátoroch výkonu sa rozsvieti nabiele.	Hlavica (10 alebo 11) bola odstránená. Opätovne ju pripojte.
Indikátory výkonu znázorňujú neznámy vzor jedného červeného indikátora LED svietiaceho spolu s individuálnymi bielymi indikátormi LED.	Chyba zariadenia. Zariadenie nie je prevádzkyschopné. Odpojte a opätovne pripojte. Ak chyba pretrváva, obráťte sa na servisné stredisko spoločnosti Braun a žiadajte o opravu.
Všetky biele kontrolky LED blikajú.	Koniec životnosti produktu. Bol dosiahnutý maximálny počet zábleskov (400 000).
Zariadenie je pokazené, prasknuté alebo sa javí byť chybné.	Nepoužívajte v prípade poškodenej rukoväte, základnej stanice alebo napájacieho kábla. Ak máte pochybnosti v ohľade bezpečnosti alebo máte podozrenie z akéhokoľvek poškodenia, zariadenie nesmiete používať.

### Likvidácia

Tento produkt obsahuje recyklovateľný elektronický odpad. Za účelom ochrany životného prostredia ho nelikvidujte v komunálnom odpade, ale ho z dôvodu recyklácie zaneste na príslušné zberné miesto.



Podlieha zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

### Záruka

Poskytujeme dvojiročnú záruku na výrobok s platnosťou od dátumu jeho zakúpenia. V záručnej lehote bezplatne odstránime všetky poruchy prístroja zapríčinené chybou materiálu alebo výroby, a to buď formou opravy, alebo výmenou celého prístroja (podľa nášho vlastného uváženia). Uvedená záruka je platná v každom štáte, v ktorom tento prístroj dodáva spoločnosť Braun alebo jej poverený distribútor.

Záruka sa netýka nasledujúcich prípadov: poškodenie zapríčinené nesprávnym použitím, normálne opotrebovanie (napríklad plátkov holiaceho strojčeka alebo puzdra zastrihávača), ako aj poruchy, ktoré majú zanedbateľný účinok na hodnotu alebo funkciu prístroja. Ak opravu uskutoční neautorizovaná osoba a ak sa nepoužijú pôvodné náhradné súčiastky spoločnosti Braun, platnosť záruky bude ukončená.

Ak v záručnej lehote požadujete vykonanie servisnej opravy, odovzdajte celý prístroj s potvrdením o nákupe v autorizovanom servisnom stredisku spoločnosti Braun alebo ho do strediska zašlite.

# Magyar

Termékeinket a legmagasabb minőségi, funkcionális és design elvárások kielégítésére tervezték. A professzionális fénytechnológiát alkalmazó Braun Silk-expert Pro 5 intenzív villanófényes (IPL) szőrtelenítő segítségével tartósan eltávolíthatja a nem kívánt, látható szőrszálakat, és mindezt kényelmesen, otthon végezheti el. A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, a figyelmeztetéseket és biztonsági információkat, és őrizze meg ezeket.

A készülék tervezésekor az volt a cél, hogy bizonyos idejű kezelést követően hosszú távon csökkentse a szőrnövekedést. Ideális testtípusok többek között:

**Nők:** lábak, karok, hónalj, bikiniterület és arc (az arccsont alatti terület)

**FIGYELEM:** Ne használja a készüléket a szem körüli területeken és a homlokon.

**Férfiak:** Vállak és alatta (mellkas, hát, karok, has, lábak)

**FIGYELEM:** Ne használja arcon, nyakon és a nemi szervek területén.

Ha férfiak szakállon vagy arcszőrzeten használják a készüléket, az tartós vagy egyenetlen eredményhez vezethet, és az arcszőrzet nem kívánt változását idézheti elő.

Az IPL nem megfelelő mindenki számára. A készülék világos és közepes bőrtónus, illetve sötét szőrzet esetén a leghatékonyabb. A 3. oldalon található, a bőrtónusokat és testszőrzet színét tartalmazó táblázatban megnézheti, hogy a készülék megfelelő-e Önnek.

## A készülék leírása

- 1 Kezelőablak
- 2 SensoAdapt™ bőrtónus-érzékelők
- 3 LED jelzőfény
- 4 Gyengéd üzemmód gomb jelzőfényel
- 5 Kezelőgomb
- 6 Markolat
- 7 Alapegység
- 8 Hálózati kábel
- 9 Szűrőüveg (integrált UV szűrő)
- 10 Normál fej
- 11 Precíziós fej (nem tartozik minden modellhez)

## Hogyan működik?

A Braun Silk-expert a bőr felszíne alatt fejti ki hatását a szőrtüszőben található melanint megcélozva, és ezzel megtöri a szőr visszánövésének ciklusát. Folyamatos és rendszeres használat esetén a fény energiája segít megakadályozni, hogy a nem kívánt szőr elérje a bőr felszínét.



Az intelligens SensoAdapt™ bőrtónus-érzékelők (2) folyamatosan, minden egyes villanás előtt ellenőrzik a bőrtónust, és automatikusan beállítják a fény intenzitását a legnagyobb hatékonyság és biztonság érdekében. Ez lehetővé teszi a megfelelő bőrtónusok kezelését, de megakadályozza a kezelést, ha a bőrtónus túl sötét.

## Ellenjavallatok

### Ne használja készüléket ...

- ha a bőrtónusa sötétebb, mint a 3. oldalon található táblázatban jelölt V. bőrtónus. Mivel a sötét bőr több fényenergiát nyel el, a nagyon sötét bőr

- kezelése kellemetlen érzést vagy fájdalmat okozhat, ártalmas hatása lehet (pl. égést, pattanást, elszíneződést vagy heget okozhat), és kárt tehet a bőrben.
- ha Ön terhes, szoptat vagy még nincs 18 éves, mert ezt a készüléket nem tesztelték ilyen személyeken.
  - ha korábban volt bőrrákja vagy rákot megelőző elváltozásai (pl. nagyon sok anyajegy).
  - ha a közelmúltban bőrét mesterséges vagy természetes úton barnította. Napozás után a bőre rendkívül érzékeny lehet, és különösen fogékony lehet az IPL-kezelés mellékhatásaira (pl. égés, pattanás, elszíneződés vagy hegesedés). Az IPL-kezelést követően ne tegye ki bőrét közvetlen napsugárzásnak védelem nélkül.

## **A készülék néhány további esetben sem használható.**

### **Ne használja a készüléket a következő esetekben:**

- Ha idült betegségben szenved.
- Ha idült bőrbetegsége van (pl. pikkelysömör vagy vitiligo), vagy sérült a bőre (pl. égés, vágás, nyitott seb vagy aktív fertőzés van) a kezelni kívánt területen.
- Ha visszértágulata van a kezelni kívánt területen.
- Ha tudja, hogy érzékeny a napfényre (fényérzékeny), vagy olyan gyógyszert szed, amely fokozott bőrérzékenységet okoz (pl. Retin A, Accutane és/vagy egyéb helyi retinoidok).
- Ha bőrhámlasztó kezelése volt a kezelni kívánt területen.
- A fenti esetekben a készülék kárt tehet a bőrében vagy súlyosbíthatja az aktuális állapotot. Mellékhatásokat tapasztalhat, így például égést, pattanásokat, a bőrszín elváltozását (hiper- vagy hipopigmentációt) vagy hegesedést.

Ha kétségei vannak, hogy biztonságosan használhatja-e a készüléket, forduljon orvosához vagy bőrgyógyászához.

Ha rendszeresen és hosszabb ideig gyógyszert szed, konzultáljon orvosával, hogy a gyógyszer okoz-e fényérzékenységet a bőrnél.

## **FIGYELMEZTETÉSEK**

### **Ne használja ...**

- fejbőrön, szemöldökön, illetve a szem közelében. Tartós szemkárosodást okozhat, ha ezeket a területeken használja a készüléket.
- a kezelési területen található tetováláson vagy tartós sminken.
- mellbimbó, a nemi szervek és az ánuész közelében. Ezeken a területeken sötétebb lehet a bőrszín és/vagy nagyobb lehet a szőr sűrűsége, ezért a készülék kellemetlen érzést/fájdalmat okozhat vagy kárt tehet a bőrben.
- a kezelési területen található sötétbarna vagy fekete foltokon, így például szeplőkön, anyajegyeken vagy szemölcsökön.
- férfiaknál szakállon/arcszőrzeten.

Ne nézzen közvetlenül a szűrőüvegbe (9), és ne próbálja meg a szeme felé irányítva használni a készüléket. Szemei és a környezetében tartózkodó személyek védelme érdekében a készülék csak úgy működik, ha mindkét bőrtónus-érzékelő a bőrrel érintkezik. Ha a készülék úgy is működik, hogy a bőrtónus-érzékelők NEM

érintkeznek a bőrrrel, akkor azonnal HAGYJA ABBA a készülék használatát, és forduljon a kereskedőhöz.

Ne használja heti egynél többször ugyanazon a területen. Ez nem gyorsítja fel az eredményt, és növeli a bőr sérülésének esélyét.

## Óvintézkedések

- A készüléket úgy tervezték meg, hogy egy személy használja azt.
- 18 év alatti személyek nem használhatják.
- A készüléket mozgásszervi, érzékszervi vagy értelmi fogyatékkal élő vagy tapasztalatlan személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy olyan esetben, ha előtte elmagyarázták nekik a készülék biztonságos kezelésének módját, és megértették a használat felépítő kockázatokat.
- Gondoskodjon róla, hogy gyermek ne játszhasson a készülékkel. Mindig tartsa távol a készüléket a gyermekektől.

## Elektromos- és tűzbiztonság

Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a kábeleket, hogy látható-e rajtuk sérülés. Sérülés vagy törés esetén ne használja a készüléket. A sérült készülék áramütést okozhat. Sérülés esetén ellenőriztesse és javíttassa meg a készüléket egy hivatalos szervizben. Ha nem megfelelően képzett személy végzi a javítást, az rendkívüli veszélyt jelenthet a készüléket használó személyre nézve. Használat után mindig húzza ki a készüléket.

## VESZÉLY

Soha ne próbálja meg megjavítani vagy kinyitni a készüléket, mert veszélyes elektromos alkatrészeknek és villanófénynek teheti ki magát, amelyek bármelyike súlyos sérülést és/vagy tartós szemkárosodást okozhat.

Ne használja vízben, illetve víz vagy nedves felület közelében, így például fürdőkádban, zuhanyozóban, mosdónál és más, vizet tartalmazó edény közelében. Ha a készülék nedves lesz, nem szabad használni. A nedves készülék használata áramütést okozhat.



Ne használja a készüléket, ha az megsérült (pl. megrepedt a háza, sérült a kábel stb.). A belső alkatrészek veszélyes elektromos töltéssel bírnak.

Ne használja, ha a szűrőüveg (9) megrepedt vagy hiányzik. Rendszeresen vizsgálja meg, hogy nem sérült-e meg a szűrőüveg.

Ne érintse meg a szűrőüveget használat közben, illetve közvetlenül utána, mert az felforrósodik.

Ne használjon olajalapú vagy gyúlékony tisztítószeret (alkoholt, acetont) a készülékhez, mert ezek tűzveszélyesek.

Ne használjon súroló hatású tisztítószeret. Ezek kárt tehetnek a készülékben vagy megkarcolhatják a szűrőüveget.

Ne próbálja meg másra használni a készüléket, mint a nem kívánt szőr eltávolítása.

Ne használja a készüléket más felületen, csak bőrön. Ne nyomja meg a kezelógombot, ha a kezelőablak (1) nem érintkezik teljesen a bőrrel.

Ne takarja el a szellőzőnyílásokat. A készülék túlmelegedhet, ami áramütést vagy tűzveszélyt okozhat.

## Használat

### A kezelési terület előkészítése





A készülék használata előtt távolítsa el a látható szőrt a bőrről. Ehhez használja bevált szőrtelenítési módszerét. A kezelőablak tisztán és épen tartása érdekében mindig ellenőrizze, hogy ne maradjon több szőrszál a bőr felületén. Tisztítsa meg a kezelési területet, majd törölje szárazra.

### A készülék bekapcsolása:

A hálózati kábellel (8) csatlakoztassa az alapegységet az elektromos hálózathoz. Nyomja meg a gyengéd üzemmód gombot (4) a készülék aktiválásához. A LED jelzőfény (3) egyszer felvillog, és a ventilátor rövid időre működésbe lép. Ez azt jelenti, hogy a készülék HASZNÁLATRA KÉSZ üzemmódban van. Használat közben a készülék enyhén felmelegszik.

### Automatikus fénybeállítás

Amikor mindkét bőrtónus-érzékelő (2) érintkezik a bőrrel, a készülék beolvassa a bőre tónusát, és kiválasztja a megfelelő fényintenzitást, amelyet fehér LED-ek jeleznek (3). Ezek jelzik, hogy a készülék készen áll a villantásra.

	világos bőrtónus → magas fényintenzitás
	sötét bőrtónus → alacsony fényerősség gyors villogással
 nincs jelzőfény	nem érintkezik a bőrrel → A készülék nem fog villogni.
 piros fény	nem megfelelő bőrtónus → A készülék nem fog villogni.

### Gyengéd üzemmód

Nyomja meg a gyengéd üzemmód gombot (4) a fényerősség csökkentéséhez. 3 különböző beállítás között válthat:

**Normál:** 3 jelzőfény

**Gyengéd:** 2 jelzőfény

**Rendkívül gyengéd:** 1 jelzőfény (legkisebb fényerősség gyors villogással)

A kímélő és extra kímélő mód az érzékeny területek kezelésére és kezdő felhasználók számára ajánlott. Csökkentett fényerősség mellett a kívánt eredmény eléréséhez több kezelésre lehet szükség.

A jelzőfények villognak, hogy jelezzék a fényerősségi beállítás változását.

Ha 3 másodpercnél tovább tartja lenyomva a gyengéd üzemmód gombot (4), a készülék inaktíválódik.

10 percig használaton kívül a készülék automatikusan kikapcsol.

Nyomja meg a gyengéd üzemmód gombot az újbóli aktiváláshoz.

### Tesztelési terület

Azt tanácsoljuk, hogy az első kezelés előtt tesztelje le a készüléket a kezelni kívánt terület egy kis részén, hogy hogyan reagál a bőre a Braun Silk.expert használatára (ez legyen kb. 2 x 3 cm; ami két villantást jelent egymás mellett).

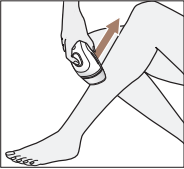
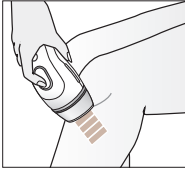
A tesztelést a «Kezelési módok» alatt említett «HELYI KEZELÉS» végezze el.

Várjon 48 órát, és vizsgálja meg a tesztelt területet. Ha a bőrön nem látszik elváltozás, elkezdheti az első kezelést. Ha a bőrön elváltozás látszik, ne használja a készüléket, és forduljon orvoshoz. A tesztet követően legalább egy hétig ne kezelje a tesztelési területet.



## Kezelési módok

A kezelési területnek száraznak, tisztának és száraznak kell lennie. A kezelógomb megnyomása előtt forduljon félre, hogy elkerülje az éles fényt. Ritkán az is előfordulhat, hogy a használó túl élesnek találja a fényt. Azonban ez nem jelent biztonsági kockázatot. Javasoljuk, hogy a kezelést jól megvilágított helyiségben végezze, ami segíthet az érzékelt fényerő csökkentésében és a komfortérzet növelésében.

<b>SIKLÁS</b> a nagy területek (pl. lábak) gyors és hatékony kezeléséhez.		<b>HELYI KEZELÉS</b> a kisebb, nehezen elérhető területekhez (pl. női arc, bikinivonal, hónalj, térd, lábszár, boka).	
1. Nyomja rá a kezelési ablakot (1) a bőrére, hogy mindkét érzékelő (2) érintkezzen a bőrrel. Fehér LED jelzőfények jelennek meg (3).		2. Nyomja le és azonnal engedje fel a kezelógombot (5). A készülék villan egyet.	
3. Lassan és fokozatosan csúsztassa a készüléket a kezelési terület elejétől a végéig. Figyeljen arra, hogy a készülék folyamatosan érintkezzen a bőrével, mert így lesz folyamatos a villogás.		3. Emelje fel a készüléket, és helyezze a kezelni kívánt következő területre. Várja meg a fehér LED jelzőfényeket. Ezután nyomja le és engedje fel a kezelógombot.	
Ha végzett az első sávval, emelje fel a készüléket a kezelési területről. Ismételje meg az 1-3. lépéseket a szomszédos sávon.		Folytassa a kezelést területről területre, amíg nem végez a kezelni kívánt teljes területtel.	

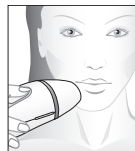
A kezelőablakot mindig közvetlenül a korábban kezelt terület mellé helyezze, és ügyeljen arra, hogy ne maradjanak ki területek.

Ha éles fájdalmat érez, azonnal szakítsa meg a kezelést, és a készülék ismételt használata előtt konzultáljon orvosával.

### Kezelőfej(ek)

A normál fej (10) alkalmazható minden területen; a nagy területek (pl. láb) hatékony kezeléséhez a legideálisabb.

A precíziós fej (11) (nem tartozik minden modellhez) kifejezetten a kisebb, egyenetlen, nehezen elérhető területekhez lett kialakítva (például női arc, bikinivonal, hónalj, térd, lábszár, boka). A csatlakoztatott precíziós fejjel a villogási sorozat lassabb.



### Az arc kezelése (csak nőknek)

- Az arc kezelésének megkezdése előtt végezzen egy próbát. Távolítsa el minden látható szőrt, kozmetikumot, ápolószert és krémet a kezelni kívánt területről.
- A kezelógomb megnyomása előtt csukja be a szemét vagy nézzen félre, hogy elkerülje az éles fényt. Ne kezeljen kétszer egy adott területet, mert ez növelheti a nem kívánt reakciókat.
- Amikor a száj fölötti részt kezeli, ne használja a készüléket az ajkain és az orrcimpáin. Az orrcimpák közötti középső terület érzékeny lehet.
- Ne használja tartós/hosszan tartó szájkontúron.
- TIPP: Szorítsa össze az ajkait, hogy a fény ne érje a felső ajkát.
- Az áll alatt sűrűbb és erősebb lehet a szőrnövekedés. Ennek következtében enyhe bőrpír jelentkezhet a kezelés után. A bőrpír csak ideiglenes, és 24 óra alatt teljesen meg kell szűnnie.

### MEGJEGYZÉS:

- Ha bőrpír vagy több perccig tartó égető érzés jelentkezik, egy hűvös kendő/párna segítségével hűtse le az adott területet.
- Ha megváltozik a bőr színe, világosabb vagy sötétebb lesz, ne használja a készüléket. Kérjen orvosi segítséget az okok felderítéséhez, amelyek egy háttérben meghúzódó, orvosi kezelésre szoruló állapotok is lehetnek.

## Kezelési terv

Kezdési fázis	Heti egy kezelés (4–12 hét; )
Fenntartó kezelés	igény szerinti kezelés, pl. minden 1–2 hónapban

A szőr növekedési üteme egyénenként változik, és akár 16 hónap is lehet a testtájtól függően (hónalj, lábszár, bikiniterület). Mivel csak a növekedési fázisban lévő szőrszálak fogékonyak a fényvel végzett kezelésre, ezért nagyon fontos, hogy több kezelést is végezzen, hogy bőre mindig selymes legyen. Ezért azt tanácsoljuk, hogy a kezelést az első fázisban hetente egyszer, 4-12 héten keresztül végezze.

Ha már nem tapasztal szőrnövekedést, nem kell elvégezni a 12 hetes kezelést. Ebben az esetben áttérhet a fenntartó kezelésekre.

## A kezelés után

A kezelés után húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból.

Azt tanácsoljuk, hogy a kezelés után használjon 15 faktoros védőkrémet a napfénynek kitett testrészeken. Azt tanácsoljuk, hogy kerülje a mesterséges barnítófényeket, szoláriumokat.

A kezelés után 24 órán át kerülje a sportkrémeket és egyéb olyan bőrápoló termékeket, amelyek irritálhatják a bőrét. Ez érvényes a forró fürdőre vagy szaunára, a szoros ruhák viselésére, a fehéritő krémek használatára, az illatosított vagy hámlasztó termékekre is. Ezek ugyanis irritációt okozhatnak, például viszketést és bőrpírt, a kezelt területeken.

## Tisztítás és tárolás

Minden kezelés után ellenőrizni kell, hogy a bőrtónus-érzékelők (2) és a kezelőablak (1) nem sérültek-e meg, majd le kell törölni azokat egy száraz, szőszmentes ruhával. Ha szennyeződések vagy fekete színű pöttyök láthatók, akkor a kezelés után azonnal távolítsa el azokat. Ne érintse meg vagy próbálja megtisztítani a szűrőüveget (9) azonnal a használat után, előbb hagyja, hogy lehűljön. Használat után törölje le a készüléket, és különösen a kezelőablakot egy száraz, szőszmentes kendővel.

Ne öblítse le vagy merítse a készüléket vízbe vagy bármilyen más folyadékba.

A maximális teljesítmény biztosítása érdekében tartsa a beépített reflektorokat tartalmazó fejeket (10, 11) portól, szőrtől és egyéb szennyeződésektől mentesen. Ne vízben végezze a tisztítást, hanem használjon egy száraz törülköndőt az óvatos tisztításhoz. A készüléket hűvös, száraz helyen kell tárolni. Figyeljen arra, hogy a kezelőablak és a bőrzékelők ne sérüljenek meg.

## Lehetséges mellékhatások

Néhányan enyhe kellemetlenséget (pl. forróságot vagy bőrpírt) tapasztalhatnak a készülék használata során – ez normális. A villanófény aktiválásakor forróságot és bizsergést érezhet, mely után kipirosodhat a bőr. Ez a típusú reakció általában megszűnik 24 órán belül. A kedvezőtlen reakciók általában azonnal vagy 24 órán belül jelentkeznek. Ritkán akár 72 óra is eltelhet ezek megjelenéséig. Ha rendellenes bőrreakciót észlel, forduljon orvoshoz.

Mellékhatás	Értékelése és kezelése
Meleg vagy bizsergő érzés a kezelés során, amely általában néhány másodperc vagy egy perc után megszűnik és csökken a folyamatos használattal.	Ez várható és normális minden IPL-kezelésnél. A leírtak szerint tovább használhatja a készüléket.
Kényelmetlenség vagy fájdalom, amely intenzív a kezelés során vagy megmarad utána.	Ne használja tovább a készüléket, és konzultájon orvosával, mielőtt újra használná azt.
Bőrpír a kezelés során vagy azt követően, amely percekben vagy néhány órán belül megszűnik.	Ez várható és normális minden IPL-kezelésnél. A leírtak szerint tovább használhatja a készüléket, ha a bőrpír megszűnt.
Bőrpír, mely nem szűnik 24 - 48 órával a kezelés után.	Ne használja tovább a készüléket, és konzultájon orvosával, mielőtt újra használná azt.

<b>Nagyon ritkán:</b>	
Duzzanat és kipirosodás a szőrtüsző körül, amely két-három napon belül megszűnik.	A leírtak szerint tovább használhatja a készüléket, ha a szőrtüsző körüli duzzanat és a kipirosodás megszűnt.
Duzzanat és kipirosodás a szőrtüsző körül, amely <b>nem</b> szűnik meg két-három napon belül.	Ne használja tovább a készüléket, és konzultáljon orvosával, mielőtt újra használná azt.
Ideiglenes elváltozás (világosodás vagy sötétedés) a bőr színében.	Ha megváltozik a bőre színe, ne használja tovább a készüléket, és konzultáljon orvosával.
Fokozott szőrnövekedés a kezelési területen (a mediterrán rassznál valószínűbb).	Ha ez a növekedés több kezelés után is tapasztalható, ne használja tovább a készüléket, és konzultáljon orvosával.

## Hibaelhárítás

A következő hibaelhárítási útmutató segít elhárítani a készülék használata során jelentkező kezdeti problémákat.

<b>Probléma</b>	<b>Megoldás</b>
A jelzőfények nem gyulladnak ki, amikor a kezelőablak a bőrhöz ér.	Ellenőrizze, hogy a készülék be van-e dugva a konnektorba. Nyomja meg a gyengéd üzemmód gombot (4) az aktiváláshoz. Figyeljen arra, hogy mindkét bőrtónus-érzékelő teljesen érintkezzen a bőrrel. Szükség esetén mozdítsa el a készüléket úgy, hogy mindkét bőrtónus-érzékelő érintkezzen a bőrrel.
A készülék nem működik kis területeken.	Használja a precíziós fejet (ha tartozék) a kisebb, nehezen elérhető területekhez. Figyeljen arra, hogy mindkét bőrtónus-érzékelő érintkezzen a bőrrel.
A villanások sorozata lelassul.	A készülék túlmelegedéstől védő módban van. Ahhoz, hogy visszaálljon a normális sebességre, engedje lehűlni a készüléket.
A jelzőfények közül csak az első LED világít, pirosan.	Nem megfelelő az érzékelt bőrtónus. Az Ön bőre vagy túl világos vagy túl sötét. A készülék nem fog villogni.
A középső gyengéd üzemmód jelzőfénye villog.	A készülék inaktíválódott. Nyomja meg a gyengéd üzemmód gombot az újbóli aktiváláshoz.
Az első LED jelzőfény pirosan villog.	A fejet (10 vagy 11) eltávolították. Csatlakoztassa újra.
A jelzőfények közül egy piros és néhány fehér LED világít.	Készülékhiba. A készülék nem fog működni. Húzza ki és csatlakoztassa újra. Ha a hiba nem szűnik meg, a javításért forduljon egy Braun szervizközponthoz.
Minden fehér LED villog.	Elérte a termék élettartamának a végét. Elérte a maximális 400 000 villanást.
A készülék törött, megrepedt vagy sérültnek néz ki.	Ne használja, ha a markolat, az alapegység vagy a hálózati kábel sérült. Ha kétségei vannak a biztonsággal kapcsolatban, vagy arra gyanakszik, hogy a készülék megsérült, ne használja azt.

## Leselejtesés

A termék újrahasznosítható elektronikus alkatrészeket tartalmaz. A környezet védelme érdekében ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt, hanem vigye el egy megfelelő helyi gyűjtőpontra.



A tartalom előzetes értesítés nélkül módosulhat.

## Garancia

A vásárlás napjától számított 2 évig tartó garanciát biztosítunk a termékre. A garancia-időszakon belül minden anyag- és kivitelezési hibát díjmentesen helyrehozunk, belátásunk szerint vagy javítva, vagy cserélve a készüléket. Ez a garancia minden olyan országra kiterjed, ahol a készülék a Braun vagy annak kijelölt viszonteladója forgalmazásában kapható.

A garancia nem fedi a következőket: nem rendeltetésszerű használat miatt bekövetkező károsodás; kopás és elhasználódás (pl. a borotva szita- és vágókazettája); illetve a készülék értéke és működése szempontjából elhanyagolható jellegű hibák. A garancia érvényét veszti, ha a javítást erre nem jogosult személy végzi, és ha nem Braun alkatrészeket használnak.

A garancia-időszakon belüli javításhoz adja le vagy küldje el a teljes készüléket a vásárláskor kapott számlával együtt valamely hivatalos Braun Ügyfélszolgálati Szervizközpontnak vagy a vásárlás helyén.

# Hrvatski

Naši su proizvodi dizajnirani tako da zadovoljavaju najviše standarde kvalitete, funkcionalnosti i dizajna. Koristeći profesionalnu svjetlosnu tehnologiju, Braun Silk-expert Pro 5 Intenzivno pulsirajuće svjetlo (Intense Pulsed Light, IPL), uređaj za uklanjanje dlačica omogućuje trajno uklanjanje neželjenih vidljivih dlačica, bez napuštanja doma. Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte upute za uporabu, uključujući sve kontraindikacije, upozorenja i sigurnosne informacije i sačuvajte ih za ubuduće.

IDL dizajniran je za postizanje dugoročnog smanjenja rasta dlačica nakon određenog razdoblja tretmana. Idealni dijelovi tijela za korištenje su:

**Žene:** Noge, ruke, ispod pazuha, bikini zona i lice (ispod jagodičnih kostiju)

**OPREZ:** Ne koristite uređaj blizu očiju i duž čela.

**Muškarci:** Ramena i ispod njih (prsa, leđa, ruke, trbuh, noge)

**OPREZ:** Ne koristite na licu, vratu ili na području genitalija.

Uporaba na muškim bradama i dlakama na licu može dovesti do trajnih ili neravnomjernih rezultata koji mogu izazvati promjene u karakteristikama lica koje možda nisu poželjne.

Uređaj Braun Silk-expert Pro 5 nije prikladan za svakoga. On je najučinkovitiji na svijetlim do srednje tamnim tonovima kože i kod tamnih boja kose. Molimo pogledajte grafikon za određivanje boje kože i kose na 3. stranici kako biste ustanovili je li uređaj pogodan za vas.

## Opis

- 1 Prozor za tretman
- 2 SensoAdapt™ senzori za boju kože
- 3 LED traka napajanja
- 4 Gumb za nježan način rada sa svjetlom indikatora.
- 5 Gumb za aktiviranje tretmana
- 6 Drška
- 7 Bazna stanica
- 8 Kabel za napajanje
- 9 Stakleni filter (Integrirani UV filter)
- 10 Standardna glava
- 11 Precizna glava (ne dolazi sa svim modelima)

## Kako radi?

Braun Silk-expert djeluje ispod površine kože ciljajući na melanin u folikulu dlake kako bi pomogao razbiti ciklus ponovnog rasta dlake. Uz redovitu, periodičnu uporabu, svjetlosna energija pomaže u sprječavanju neželjenih dlačica da dođu do površine kože.



Inteligentni senzori za boju kože SensoAdapt™ (2) kontinuirano očitavaju boju vaše kože prije svake bljeskalice, automatski prilagođavaju intenzitet svjetla za najbolju učinkovitost i sigurnost. To omogućuje tretman odgovarajućih tonova kože, ali sprječava tretman ako je vaša boja kože pretamna.

## Kontraindikacije

### Ne koristite uređaj ...

- ako je vaša boja kože tamnija od tona V na grafikonu za određivanje boje kože na 3. stranici. Budući da tamna koža upija više svjetlosne energije, tretman vrlo tamne kože može uzrokovati nelagodu/bol i neželjene učinke (npr. opekline, mjehuriće, promjenu boje ili ožiljke) i ozlijediti vašu kožu.

- ako ste trudni, dođite ili ste mlađi od 18 godina, jer ovaj uređaj nije testiran na takvim pojedincima.
- ako imate povijest raka kože ili predkancerogenih lezija (npr. nevi ili veći broj madeža).
- ako je vaša koža nedavno umjetno ili prirodno preplanula. Koža može biti naročito osjetljiva nakon izlaganja suncu i posebno podložna nuspojavama tretmana IPL-om (npr. opekline, mjehurići, promjena boje ili ožiljci). Također, nakon tretmana IPL-om izbjegavajte nezaštićeno izlaganje izravnoj sunčevoj svjetlosti.

## **Zbog određenih stanja može se zabraniti uporaba ovog uređaja.**

### **Ne koristite uređaj ako vrijedi bilo što od navedenog:**

- Imate neki kronični zdravstveni problem.
- Imate kroničnu bolest kože (npr. psorijazu ili vitiligo) ili oštećenu kožu (npr. opekline od sunca, posjekotine, otvorene rane ili aktivne infekcije) na područjima koja želite tretirati.
- Imate proširene vene na području koje želite tretirati.
- Imate poznatu osjetljivost na sunčevu svjetlost (fotoosjetljivost) ili uzimate lijekove koji kožu mogu učiniti osjetljivijom (npr. Retin A, Accutane i/ili drugi topikalni retinoidi).
- Imali ste peeling kože na području koje želite tretirati.
- Ako za vas vrijedi bilo što od gore navedenog, ovaj uređaj može ozlijediti vašu kožu ili pogoršati postojeće stanje. Možete dobiti nuspojave kao što su opekotine, mjehuriće i promjene boje kože (hiper ili hipopigmentaciju) ili ožiljke.

Ako niste sigurni smijete li koristiti ovaj uređaj, posavjetujte se s liječnikom ili dermatologom.

Ako uzimate bilo kakve lijekove redovito i dulje vrijeme, posavjetujte se s liječnikom zbog bilo kojeg mogućeg utjecaja na osjetljivost kože na svjetlo.

## **Upozorenja**

### **Ne koristiti na ...**

- vlasištu, obrvama ili bilo gdje u blizini i oko očiju. Uporaba na tim dijelovima može trajno oštetiti oči.
- tetovažama ili ako imate trajnu šminku na području tretmana.
- bradavicama, genitalijama ili oko anusa. Ti dijelovi tijela mogu imati tamniju boju kože i/ili veću gustoću dlake i korištenje uređaja na njima može uzrokovati nelagodu/bol ili ozlijediti kožu.
- tamno smeđim ili crnim mrljama poput pjega, biljega, madeža i bradavica na području tretmana.
- Brada/dlake na licu za muškarce

Ne gledajte izravno u stakleni filter (9) i ne pokušavajte aktivirati uređaj okrenut prema očima. Kako bi se zaštitila sigurnost vaših i očiju osoba u vašoj blizini, uređaj će se aktivirati samo ako se oba senzora za boju kože stave na kožu. Ako se u bilo kojem trenutku uređaj aktivira kada oba senzora NISU u dodiru s kožom, odmah PRESTANITE koristiti uređaj i obratite se prodavaču.

Ne koristite više od jedanput tjedno na istom području. To neće ubrzati rezultate i može povećati mogućnost nastanka ozljede na koži.

## Mjere opreza

- Ovaj je uređaj namijenjen za jednog korisnika.
- Nije namijenjen za osobe mlađe od 18 godina.
- Osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju prethodno dostatno iskustvo i znanje, mogu koristiti ovaj uređaj pod uvjetom da su pod nadzorom ili da im je objašnjeno kako se uređaj koristi na siguran način tako da u potpunosti razumiju moguće rizike prilikom uporabe.
- Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem. Uvijek držite uređaj izvan dohvata djece.

## Sigurnost od strujnog udara i požara

Redovito provjeravajte uređaj i kabele za vidljive znakove oštećenja. U slučaju oštećenja ili napuknuća, prestanite koristiti uređaj. Korištenje oštećenog uređaja može dovesti do strujnog udara. U slučaju kvara, uređaj odnesite na provjeru i popravak ovlaštenom servisnom centru. Nekvalificirano popravljanje može dovesti do izuzetne opasnosti za korisnika. Uređaj uvijek isključite iz struje nakon uporabe.

## OPASNOST

Nikada ne pokušavajte popraviti i otvoriti uređaj jer vas to može izložiti opasnim električnim komponentama i pulsirajućoj svjetlosnoj energiji što može uzrokovati teška tjelesna oštećenja i/ili trajne ozljede očiju.

Ne koristite u vodi ili blizu vode i mokrih površina kao što su kade, tuševi, bazeni ili druge posude koje mogu sadržavati vodu. Ako se uređaj namoči, ne smije se koristiti. Korištenje mokrog uređaja može dovesti do strujnog udara.



Ne koristite oštećen uređaj (npr. napuklo kućište, oštećenje na kabelu itd). Unutarnji dijelovi sadrže električne naboje koji su opasni.

Ne koristite ako je stakleni filter (9) napukao ili nedostaje. Redovito provjeravajte stakleni filter zbog eventualnih oštećenja.

Ne dodirujte stakleni filter za vrijeme ili neposredno nakon uporabe jer je vruć.

Ne koristite zapaljiva sredstva (alkohol, aceton) ili sredstva za čišćenje na bazi nafte na uređaju jer postoji opasnost od požara.

Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje. Ona mogu oštetiti uređaj ili ogrepsi stakleni filter.

Ne pokušavajte koristiti ovaj uređaj u druge svrhe osim za uklanjanje neželjenih dlačica.

Ne koristite uređaj bilo gdje drugdje osim na površini kože. Ne aktivirajte uređaj ako otvor za tretman (1) nije u potpunom dodiru s kožom.

Ne blokirajte ventilatore za hlađenje. Moglo bi doći do pregrijavanja uređaja što predstavlja opasnost od strujnog udara ili požara.

## Način uporabe

### Priprema područja za tretiranje





Uklonite sve vidljive dlačice na koži prije uporabe uređaja. Možete koristiti svoju željenu metodu uklanjanja dlačica. Kako bi otvor za tretman uvijek bio čist i neoštećen, provjerite da na površini kože nema više preostalih dlačica. Operite i osušite područje za tretman.

### Uključivanje uređaja:

Koristite kabel za napajanje (8) kako biste povezali baznu stanicu na električnu mrežu. Pritisnite gumb za nježan način rada (4) kako biste pokrenuli uređaj. LED traka napajanja (3) će zasvijetliti jednom i ventilator će uskoro proraditi. To znači da je uređaj u načinu PRIPRAVNOSTI. Tijekom rada, uređaj će se malo zagrijati.

### Automatsko prilagođavanje svjetlosti

Kad oba senzora za boju kože (2) dođu u kontakt s kožom, uređaj očitava boju vaše kože i odabire odgovarajući intenzitet svjetlosti koji je označen bijelim LED svjetlima na traci napajanja (3). To potvrđuje da je uređaj spreman za bljeskanje.

	svijetla put → svjetlost visokog intenziteta
	tamna put → (niski intenzitet svjetlosti s brzim bljeskovima)
 nema svjetla	nema kontakta s kožom → Uređaj neće bljeskati.
 crveno svjetlo	nevažea boja puti → Uređaj neće bljeskati.

### Nježan način rada

Pritisnite gumb za nježan način rada (4) kako biste smanjili intenzitet svjetlosti. Možete odabrati sljedeće 3 postavke:

**Standardno:** 3 svjetla indikatora

**Nježno:** 2 svjetla indikatora

**Izuzetno nježno:** 1 svjetlo indikatora (najslabiji intenzitet svjetla s brzim bljeskovima)

Postavke nježno i iznimno nježno namijenjene su za osjetljiva područja i početnice u korištenju ove metode. Uz smanjen intenzitet svjetla možda će biti potrebno više tretmana kako bi se postigli željeni rezultati.

Uska svjetla napajanja bljeskaju za potvrdu promjene postavki intenziteta svjetlosti.

Kad na duže od 3 sekunde pritisnete gumb za nježan način rada (4), uređaj se isključuje.

Nakon 10 minuta bez uporabe, uređaj se automatski deaktivira.

Pritisnite dugme za nježan način rada kako biste ga ponovno uključili.

### Epikutani test

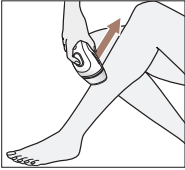
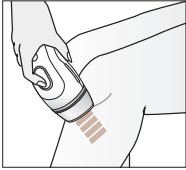
Prije prvog tretmana, preporučujemo vam testiranje kože na reakciju uređaja Braun Silk-expert na malom području kože na dijelu tijela koji namjeravate tretirati (veličine oko 2 x 3 cm; ekvivalent veličine dva bljeska, jednog pored drugog).

Obavite epikutani test kao što je opisano u nastavku u poglavlju «Metode tretmana», poglavlje «TAPKANJE». Pričekajte 48 sati i zatim pregledajte područje testiranja. Ako koža izgleda normalno, započnite svoj prvi tretman. Ako dođe do reakcije kože, prestanite koristiti uređaj i posavjetujte se s liječnikom. Nemojte tretirati testirano područje najmanje tjedan dana nakon testa.



## Metode tretmana

Područje koje se tretira mora biti bez dlačica, čisto i suho. Prije pritiska na gumb za tretman, skrenite pogled s uređaja kako biste izbjegli jako svjetlo. U rijetkim slučajevima korisniku se može učiniti da je bljeskalica prejaka. Međutim, to ne uzrokuje sigurnosne rizike. Kako bi upotreba bila ugodnija, preporučujemo korištenje u dobro osvijetljenoj prostoriji čime se smanjuje percipirana svjetlina.

<p><b>KLIZANJE</b> za brz i učinkovit tretman velikih površina (npr. noge)</p> 	<p><b>TAPKANJE</b> za tretman malih, teško dostupnih područja (npr. žensko lice, bikini-zona, pazuh, koljeno, potkoljenica, članak)</p> 
1. Postavite prozor za tretman (1) čvrsto na kožu, osiguravajući da oba senzora za boju kože (2) imaju kontakt s kožom. Na LED traci napajanja (3) prikazuju se bijela LED svjetla.	
2. Pritisnite i <u>držite</u> gumb za tretman (5). Uređaj će početi tretirati.	2. Pritisnite i <u>odmah otpustite</u> gumb za tretman (5). Uređaj će emitirati bljeskalicu.
3. Pomičite uređaj <u>polako i kontinuirano</u> od dna do vrha područja tretmana. Pazite da uvijek održavate puni kontakt s kožom, tako da uređaj blijedi kontinuirano.	3. Podignite uređaj i postavite ga na sljedeće susjedno mjesto koje želite tretirati. Pričekajte da se na LED traci napajanja prikažu bijela LED svjetla. Zatim pritisnite i otpustite gumb za tretman.
Nakon što ste završili svoj prvi klizni potez, podignite uređaj s područja tretmana. Ponovite korake od 1 do 3 za tretman sljedećeg susjednog područja u paralelnim potezima.	Nastavite tretman dio po dio dok ne završite cijelo područje koje želite tretirati.

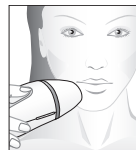
Pazite da ne izostavljate dijelove područja za tretman tako što ćete staviti prozor za tretman neposredno uz prethodno obrađeno mjesto bez ostavljanja prostora između tretiranih područja.

Ako osjećate jake bolove, odmah prekinite tretman i posavjetujte se s liječnikom prije ponovnog korištenja uređaja.

### Glava/glave za tretman

Dok se standardna glava (10) može koristiti na svim područjima, savršena je za velike površine npr. noge.

Precizna glava (11) (ne dolazi sa svim modelima) posebno je dizajnirana za mala, zaobljena i teško dostupna područja npr. lice za žene, bikini-zona, pazuh, koljeno, potkoljenica, članak. Kad je postavljena precizna glava, bljeskanje je sporije.



### Kako tretirati lice (samo žene)

- Prije tretiranja lica, napravite test na maloj površini. Uklonite sve vidljive dlačice, šminku, losione i kreme s područja koje želite tretirati.
- Prije pritiska na gumb za tretman, zatvorite oči ili skrenite pogled s uređaja kako biste izbjegli gledanje u jako svjetlo. Izbjegavajte tretiranje istog područja dva puta jer to može povećati mogućnost dobivanja neželjenih reakcija.
- Kad tretirate nadusnicu, izbjegavajte kontakt s usnama i nosnicama. Središnji dio ispod nosnica može biti osjetljiv.
- Ne koristite na trajnoj/polutraajnoj olovci za usne na rubu usana.
- **SAVJET:** Možete stisnuti usne kako biste bili sigurni da se svjetlost neće aktivirati na gornjoj usni.
- Dlačice ispod brade mogu biti gušće i grublje. To ponekad može dovesti do blagog crvenila kože nakon tretmana. Ovo crvenilo je privremeno i trebalo bi u potpunosti nestati u roku od 24 sata.

### NAPOMENA:

- Ako se crvenilo ili peckanje javi i traje nekoliko minuta, stavite hladnu krpu/jastučić da umirite to područje.
- Ako primijetite bilo kakve pigmentne promjene na koži, npr. svjetlija ili tamnija koža, prestanite koristiti uređaj. Potražite liječnički savjet kako bi se utvrdio uzrok koji može biti posljedica nekog neotkrivenog zdravstvenog stanja.

## Plan tretmana

Početna faza	1 tretman tjedno (4 - 12 tjedana )
Tretman održavanja	nastavite korištenje ovisno o svojim potrebama, npr. svakih 1 – 2 mjeseca

Tipičan ciklus rasta dlake varira od osobe do osobe i može potrajati do 16 mjeseci ovisno o dijelu tijela (područje pazuha, potkoljenice, bikini zona). Budući da su samo dlake u rastućoj fazi osjetljive na tretman svjetlom, važno je napraviti više tretmana kako bi se postigla kontinuirano glatka koža. Iz ovog razloga preporučujemo da u početnoj fazi – tijekom prvih 4 do 12 tjedana korištenja uređaja – tretmane provodite jednom tjedno.

U slučaju da primijetite prestanak rasta dlačica, ne morate dovršiti puni 12-tjedni tretman. Možete prijeći na tretmane održavanja.

## Nakon tretmana

Nakon što ste završili svoj tretman, izvucite kabel za napajanje iz utičnice kako biste isključili uređaj.

Nakon tretmana, preporučujemo korištenje krema za sunčanje SPF 15 uvijek kada bi tretirane površine mogle biti izložene suncu. Preporučujemo izbjegavanje izlaganja umjetnim izvorima svjetla, kao što su solariji.

Izbjegavajte bilo kakve aktivnosti ili proizvode za kožu koji mogu iritirati kožu u razdoblju od 24 sata nakon tretmana. To uključuje korištenje tople kupke ili saune, nošenje uske odjeće, korištenje krema za izbjeljivanje puti, proizvode s mirisima ili za peeling. Gore navedeno može izazvati iritaciju, kao što su svrbež i crvenilo na tretiranim područjima.

## Čišćenje i spremanje

Senzori za boju kože (2) i otvor za tretman (1) trebaju se pregledavati radi oštećenja i brisati suhom krpom koja ne ostavlja dlačice. Ako uočite neke tragove ili crne mrlje, očistite ih odmah nakon tretmana. Ne dodirujte i ne čistite stakleni filter (9) odmah nakon tretmana nego pustite da se ohladi. Nakon uporabe, obrišite uređaj suhom krpom koja ne ostavlja dlačice, a posebno pažljivo obrišite otvor za tretman.

Ne ispirite i ne uranjajte uređaj u vodu ili neku drugu tekućinu.

Za najbolje rezultate, čuvajte glave (10, 11) s njihovim ugrađenim reflektorima na mjestu bez prašine, dlačica i ostale prljavštine. Ne čistite vodom, nego koristite samo suhu krpu. Uređaj čuvajte na hladnom, suhom mjestu. Provjerite jesu li prozor za tretman i senzori za boju kože zaštićeni od oštećenja.

## Moguće nuspojave

Neki ljudi će imati blagi osjećaj nelagodice (npr. toplina ili crvenilo kože) prilikom korištenja uređaja – to je normalno. Možete osjetiti toplinu i trnce kod aktiviranja bljeskalice, a nakon toga crvenilo na koži. Ova vrsta reakcije obično nestaje u roku od 24 sata. Neželjene reakcije obično nastupe odmah ili u roku od 24 sata. U rijetkim slučajevima, mogu nastupiti i do 72 sata nakon tretmana. Ako osjetite neuobičajene reakcije na koži, obratite se liječniku.

Nuspojava	Kako procijeniti i reagirati
Osjećaj topline ili trnci tijekom tretmana koji obično nestaju nakon nekoliko sekundi ili minuta i smanjuju se daljnjim korištenjem.	To je očekivano i normalno za sve tretmane IPL-om. Možete nastaviti koristiti uređaj prema uputama.
Nelagoda ili bol je intenzivna za vrijeme tretmana ili traje i nakon tretmana.	Prestanite koristiti uređaj i posavjetujte se s liječnikom prije ponovnog korištenja.
Crvenilo kože tijekom ili nakon tretmana koje nestaje u roku od nekoliko minuta do nekoliko sati.	To je očekivano i normalno za sve tretmane IPL-om. Možete nastaviti koristiti uređaj prema uputama nakon što crvenilo nestane.
Crvenilo kože koje ne nestane u roku od 24 - 48 sati nakon tretmana.	Prestanite koristiti uređaj i posavjetujte se s liječnikom prije ponovnog korištenja.

<b>U vrlo rijetkim slučajevima:</b>	
Otekлина i crvenilo oko folikula dlake koje nestaje u roku od dva ili tri dana.	Možete nastaviti koristiti uređaj prema uputama kada se otekлина i crvenilo oko folikula dlake povuku.
Otekлина i crvenilo oko folikula dlake <b>ne</b> nestanu u roku od dva do tri dana.	Prestanite koristiti uređaj i posavjetujte se s liječnikom prije ponovnog korištenja.
Privremene promjene u boji kože (koža postane svjetlija ili tamnija).	Ako dođe do promjene boje kože, prestanite koristiti uređaj i posavjetujte se s liječnikom.
Povećanje rasta dlačica na tretiranim područjima (vjerojatnije da će se pojaviti kod osoba mediteranskog podrijetla).	Ako to povećanje ne prestane nakon nekoliko tretmana, prestanite koristiti uređaj i posavjetujte se s liječnikom.

## Rješavanje problema

Vodič za rješavanje problema može vam pomoći u rješavanju početnih problema koje možete imati s ovim uređajem.

Problem	Rješenje
Trake napajanja ne zasvijetle kada se prozor za tretman nalazi na koži.	Provjerite je li uređaj spojen na električnu mrežu. Pritisnite dugme za nježan način rada (4) kako biste uključili uređaj. Provjerite jesu li oba senzora za boju kože u punom kontaktu s kožom. Ako je potrebno, pomaknite uređaj na način da oba senzora za boju kože budu u kontaktu s kožom.
Uređaj ne radi na malim područjima.	Preciznu glavu (ako je dostupna) koristite na manjim, teško dostupni dijelovima tijela. Provjerite jesu li oba senzora za boju kože u kontaktu s kožom.
Bljeskanje se usporava.	Uređaj je u načinu rada koji štiti od pregrijavanja. Kako biste se vratili na normalnu brzinu, pustite uređaj da se ohladi.
Na traci za napajanje, samo prvo LED svjetlo svijetli crveno.	Nevažeće očitavanje boje kože. Vaša koža je ili previše svijetla ili previše tamna. Uređaj neće bljeskati.
Središnje svjetlo za nježan način rada bljeska.	Uređaj je isključen. Pritisnite dugme za nježan način rada kako biste ga ponovno uključili.
Prvo LED svjetlo na traci za napajanje treperi crveno.	Glava (10 ili 11) je skinuta. Vratite je na uređaj.
Trake za napajanje pokazuju neobični uzorak jednog crvenog LED svjetla zajedno s pojedinačnim bijelim LED svjetlima.	Greška na uređaju. Uređaj ne radi. Isključite iz utičnice i ponovno uključite. Ako je greška i dalje prisutna, obratite se ovlaštenom Braun servisu za popravak.
Sva bijela LED svjetla blješte.	Kraj vijeka trajanja proizvoda. Dostignut je maksimalan broj bljeskanja (400.000).
Uređaj je slomljen, napukao ili izgleda neispravan.	Ne koristite ako su drška, bazna stanica ili kabel za napajanje oštećeni. Ako se dvoumite u pogledu sigurnosti ili sumnjate da je uređaj oštećen na bilo koji način, ne smijete ga koristiti.

## Odlaganje

U ovom uređaju nalazi se elektronički otpad koji se može reciklirati. Kako biste zaštitili okolinu, nemojte ga odlagati u komunalni otpad već ga odnesite na odgovarajuća mjesta za prikupljanje otpada.

Podložno promjenama bez prethodne najave.



## **Jamstvo**

Za ovaj proizvod jamčimo jamstveno razdoblje od 2 godine od dana kupnje. U okviru tog razdoblja besplatno ćemo otkloniti bilo kakvu neispravnost uređaja do koje je došlo zbog zamora materijala ili pogreška u radu ili popravkom ili zamjenom uređaja ovisno o procjeni.

Ovo jamstvo vrijedi za svaku zemlju u kojoj ovaj uređaj distribuiraju Braun ili njegov ovlašteni distributer. Ovo jamstvo ne pokriva: štetu nastalu zbog nepravilne upotrebe, normalno trošenje materijala (npr. u slučaju trošenja mrežice na uređaju za brijanje), kao i oštećenja koja imaju neosporan utjecaj na vrijednost ili rad uređaja. Jamstvo prestaje vrijediti ako popravke vrše neovlaštene osobe te ako se ne koriste originalni Braunovi dijelovi.

Ako tijekom jamstvenog razdoblja zatrebate servis, donesite ili pošaljite cijeli uređaj zajedno s računom na adresu Braunovog ovlaštenog servisnog centra.

Napomena : Ukoliko niste u mogućnosti riješiti Vaš problem putem priložene servisne mreže ili na prodajnom mjestu molimo Vas da nas kontaktirate na telefonski broj 091 66 01 777 ili 01 66 26 555.

### **SINGULI D.O.O., Zagreb 10 000**

Primorska 3, Tel. 01 37 72 644, primorska@singuli.hr,  
ili nazovite Call centar singuli: 072 700 707  
CMP, Savica Šanci 145, Tel. 01 24 04 451, savica@singuli.hr,  
ili nazovite Call centar singuli: 072 700 707  
Josipa Strganca 12, Tel. 01 37 79 029, spansko@singuli.hr,  
ili nazovite Call centar singuli: 072 700 707

### **JEŽIĆ COLOR SERVIS, Bjelovar 43 000**

Petra Zrinskog 13, Tel. 043 243 500, color-servis@bj.htnet.hr

### **ELMIN, Đurđevac 48 350,**

R. Boškovića 20, Tel. 048 813 365, elmin@optinet.hr

### **BKS d.o.o., Slavonski Brod 35 000,**

J. J. Strossmayera 29, Tel. 035 203 101, bks.servis035@gmail.com

FRUK d.o.o., Virovitica 33 000,

J. J. Strossmayera 23, Tel. 033 553 068, fruk.servis@vt.t-com.hr

### **MARKOVIĆ OBRT ZA EL.USLUGE, Varaždin 42 000,**

Krešimira Filića 9, Tel. 042 210 588, i.markovic@inet.hr

### **RADAN ELEKTRONIK CENTAR d.o.o., Dubrovnik 20 000,**

Ob. Pape I.Pavla 17, Tel. 020 321 500, radanelektronikcentar@gmail.com

### **Tehno -Jelčić d.o.o., Šibenik 22 000,**

VIII Dalmatinske Udarne Brigade 71, Tel. 022 340 229

### **SINGULI D.O.O., 21000 SPLIT-KAMEN**

UL. 4. Gardijske brigade 43, Tel. 095 66 26 556

(u sklopu poslovnog prostora ROBOT COMMERCE d.o.o. (TTTS))

split@singuli.hr

ili nazovite Call centar singuli: 072 700 707

# Slovenski

Naši izdelki so zasnovani tako, da ustrezajo najvišjim standardom kakovosti, funkcionalnosti in oblike. Naprava za odstranjevanje dlak z intenzivno pulzno svetlobo (IPL) Braun Silk-expert Pro 5, ki uporablja profesionalno svetlobno tehnologijo, vam omogoča trajno odstranjevanje neželenih, vidnih dlak v udobju vašega doma. Pred uporabo naprave natančno preberite navodila za uporabo, vključno z vsemi kontraindikacijami, opozorili in varnostnimi informacijami, ter jih shranite za poznejšo uporabo.

IPL je zasnovana tako, da po določenem času uporabe naprave dolgotrajno zmanjša rast dlak. Naprava je najprimernejša za uporabo na naslednjih mestih:

**Ženske:** noge, roke, pazduhe, predel bikinija in obraz (pod ličnicami)  
**POZOR:** Naprave ne uporabljajte v bližini oči in vzdolž čela.

**Moški:** od ramen navzdol (prsni koš, hrbet, roke, trebuh, noge)  
**POZOR:** Ne uporabljajte na obrazu, vratu in v predelu genitalij.  
Uporaba na predelu moške brade ali za dlake na obrazu lahko vodi v trajne ali neenakomerne rezultate, ki lahko povzročijo neželene spremembe na obrazu.

Naprava Braun Silk-expert Pro 5 ni primeren za vsakogar. Najučinkovitejša je pri uporabi na svetli do srednje temni koži in temnih dlakah. Oglejte si preglednico s kožnimi odtenki in barvnimi odtenki dlak na 3. strani, da ugotovite, ali je naprava primerna za vas.

## Opis

- 1 Svetlobno okence
- 2 Senzorji SensoAdapt™ za zaznavanje kožnega odtenka
- 3 LED-kazalnik vklopa/izklopa
- 4 Gumb za nežni način uporabe z indikatorjem
- 5 Gumb za uporabo
- 6 Ročaj
- 7 Osnovna postaja
- 8 Napajalni kabel
- 9 Stekljeni filter (integriran UV filter)
- 10 Standardna glava
- 11 Glava za natančno prirezovanje (ni na voljo pri vseh modelih)

## Kako deluje?

Naprava Braun Silk-expert deluje na melanin v mešičku dlake pod površino kože in s tem pripomore k prekinitvi cikla ponovne rasti dlake. S stalno in redno uporabo svetlobna energija neželenim dlakam prepreči, da bi dosegle površino kože.



Inteligentni senzorji za zaznavanje kožnega odtenka SensoAdapt™ (2) nenehno zaznavajo kožni odtenek pred vsakim svetlobnim impulzom, pri tem pa samodejno uravnavajo moč svetlobe za najboljšo učinkovitost in varnost. To omogoča uporabo na ustreznih kožnih odtenkih in vam hkrati prepreči uporabo, če imate pretemen kožni odtenek.

## Kontraindikacije

### Naprave ne uporabljajte ...

- Če imate temnejši kožni odtenek od odtenka V, prikazanega v preglednici s kožnimi odtenki na 3. strani. Ker temna koža vpije več svetlobne energije, lahko

uporaba na zelo temni koži povzroči nelagodje/bolečino in neželene učinke (npr. opekline, mehurje, razbarvanje ali brazgotine) ter poškoduje kožo.

- Če ste noseči, dojite ali ste mlajši od 18 let, saj naprava ni bila preizkušena pri teh skupinah posameznikov.
- Če ste v preteklosti imeli kožnega raka ali predrakave lezije (npr. nevusi ali veliko število znamenj).
- Če ste nedavno pridobili umetno ali naravno zagorelost. Vaša koža je lahko po izpostavljanju sončnim žarkom dodatno občutljiva in še posebej dovzetna za stranske učinke uporabe IPL (npr. opekline, mehurji, razbarvanje ali brazgotine na koži). Prav tako se po uporabi IPL izogibajte izpostavljanju neposredni sončni svetlobi.

**Prav tako lahko določeni pogoji prepovedujejo uporabo te naprave.**

**Naprave ne uporabljajte v naslednjih primerih:**

- Če imate kronično bolezen.
- Če imate kronično kožno obolenje (npr. luskavico ali vitiligo) ali poškodovano kožo (npr. sončne opekline, ureznine, odprte rane ali aktivne okužbe) na področjih, na katerih želite uporabiti napravo.
- Če imate krčne žile na področju, kjer želite uporabiti napravo.
- Če veste, da ste preobčutljivi na sončno svetlobo (fotosenzitivnost), ali če jemljete zdravila, ki lahko povečajo občutljivost kože (npr. Retin A, Accutane in/ali drugi lokalni retinoidi).
- Če ste na mestu, kjer želite uporabiti napravo, izvedli postopek luščenja kože («piling«).
- V zgornjih primerih lahko naprava kožo poškoduje ali obstoječe stanje še poslabša. Lahko se pojavijo neželeni učinki, kot so opekline, mehurji in spremembe barve kože (hiper- ali hipopigmentacije) ali brazgotine.

Če niste prepričani, ali je uporaba naprave varna za vas, se posvetujte s svojim zdravnikom ali dermatologom.

Če redno in dalj časa jemljete kakršna koli zdravila, se posvetujte s svojim zdravnikom glede morebitnega vpliva na občutljivost kože na svetlobo.

## **Opozorila**

**Ne uporabljajte na ...**

- Lasišču, obrveh ali v bližini ali v okolici oči. Uporaba na teh mestih lahko povzroči trajne poškodbe oči.
- Tetovažah ali trajnih ličilih na mestih uporabe.
- Bradavicah, spolovilu ali okoli anusa. Na teh predelih je lahko barva kože temnejša in/ali je prisotna večja gostota dlak, zaradi česar lahko uporaba naprave povzroči nelagodje/bolečino oz. poškodbe kože.
- Temno rjavih ali črnih pikah, kot so pege, materina znamenja, ali bradavice na mestih uporabe.
- Bradi/obraznih dlakah pri moških.

Ne glejte neposredno v stekleni filter (9) oziroma naprave ne usmerjajte proti očem.

Za zaščito svojih oči in oči oseb v bližini se bo naprava vklopila samo, ko sta oba senzorja za zaznavanje kožnega odtenka v stiku s kožo. Če se naprava vklopi, ko je samo en senzor v stiku s kožo oziroma ni noben senzor v stiku s kožo, napravo takoj Prenehajte uporabljati in se obrnite na prodajalca.

Napravo na istem območju uporabljajte največ enkrat tedensko na istem območju. Z večkrat tedensko uporabo ne boste pospešili rezultatov, hkrati pa lahko povečate možnost za poškodbe kože.

## Previdnostni ukrepi

- Naprava je namenjena za enega uporabnika.
- Naprava ni namenjena osebam, mlajšim od 18 let.
- Osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom, razen če so bile poučene o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, povezane z njeno uporabo.
- Otroke je treba nadzorovati in zagotoviti, da se ne bodo igrali z napravo. Napravo vselej shranite zunaj dosega otrok.

## Električna in požarna varnost

Napravo in kable redno pregledujte zaradi vidnih znakov poškodb. V primeru poškodb ali razpok napravo prenehajte uporabljati. Uporaba poškodovane naprave vodi v električni udar. V primeru okvare naj napravo pregledajo in popravijo v pooblaščenem servisnem centru. Nepooblaščen popravila lahko vodijo v resno nevarnost za uporabnika. Po uporabi napravo vedno izključite.

### NEVARNOST

Naprave nikoli ne poskušajte popravljati in odpirati sami, saj ste lahko pri tem izpostavljeni nevarnim električnim sestavnim delom in energiji pulzirajoče svetlobe, ki lahko povzroči resne telesne poškodbe in/ali trajne poškodbe oči.

Naprave ne uporabljajte v vodi ali njeni bližini in na mokrih površinah, kot so kopalne kadi, tuši, bazeni ali druge posode, ki vsebujejo vodo. Če se naprava zmoči, je ne smete uporabljati. Uporaba mokre naprave lahko vodi v električni udar.



Ne uporabljajte poškodovane naprave (npr. razpoke v ohišju, poškodovan kabel itd.). Notranji deli so pod električno napetostjo, ki je lahko nevarna.

Naprave ne uporabljajte, če je stekleni filter (9) počen ali če ni nameščen. Stekleni filter redno pregledujte zaradi poškodb.

Steklenega filtra se ne dotikajte med uporabo ali takoj po uporabi, saj se ta segreje.

Naprave ne čistite s čistili na osnovi nafte ali vnetljivih čistil (alkohola, acetona), saj ta predstavljajo nevarnost požara.

Ne uporabljajte jedkih čistil. Ta lahko poškodujejo ali opraskajo stekleni filter.

Naprave ne poskušajte uporabljati za druge namene, razen za odstranjevanje neželenih dlak.

Naprave ne uporabljajte na drugih površinah, razen na koži. Gumba za uporabo ne pritiskajte, če svetlobno okence (1) ni povsem v stiku s kožo.

Ne zamašite prezračevalnih odprtin. Naprava se lahko pregreje in predstavlja nevarnost električnega udara ali požara.

## Uporaba

### Priprava mesta, kjer boste uporabili napravo





Pred uporabo naprave odstranite vse vidne dlake s kože. Uporabite lahko svoj najljubši način odstranjevanja dlak. Če želite ohraniti čisto in nedotaknjeno svetlobno okence, se prepričajte, da na površini kože ni več dlačic. Očistite mesto, kjer boste uporabili napravo, in ga osušite.

### Vklop naprave:

Z napajalnim kablom (8) priključite osnovno postajo v električno vtičnico. Pritisnite gumb za nežni način uporabe (4), da aktivirate napravo. LED-kazalnik vklopa/izklopa (3) enkrat zasveti in za kratek čas se vklopi ventilator. To pomeni, da je naprava v stanju PRIPRAVLJENOSTI. Med delovanjem se naprava nekoliko segreje.

### Samodejna prilagoditev svetlobe

Ko sta oba senzorja za zaznavanje kožnega odtenka (2) v stiku s kožo, naprava odčita vaš kožni odtenek in izbere ustrezno moč svetlobe, ki jo nakazuje bela lučka LED na kazalniku (3). To pomeni, da je naprava pripravljena na oddajanje svetlobnih impulzov.

	svetel kožni odtenek → visoka moč svetlobe
	temen kožni odtenek → (nizka moč svetlobe s hitrim utripanjem)
 brez svetlobnega impulza	ni stika s kožo → Naprava ne utripa.
 rdeča luč	neveljaven kožni odtenek → Naprava ne utripa.

### Nežni način

Pritisnite gumb za nežni način uporabe (4), da zmanjšate moč svetlobe. Preklapljate lahko med naslednjimi 3 nastavitvami:

**Standardna:** 3 indikatorji

**Nežna:** 2 indikatorja

**Zelo nežna:** 1 indikator (najnižja moč svetlobe s hitrim utripanjem)

Načina nežnega in posebej nežnega delovanja sta namenjena občutljivim predelom ter novim uporabnikom. Ob zmanjšani jakosti svetlobe boste za doseganje želenega učinka napravo morda morali uporabiti večkrat.

Lučke na kazalniku vklopa utripnejo in tako potrdijo spremembo nastavitve jakosti svetlobe.

Če gumb nežnega načina (4) držite več kot 3 sekunde, se naprava izklopi.

Po 10 minutah se naprava samodejno izključi.

Pritisnite gumb za nežni način uporabe, da jo aktivirate.

### Preizkus na koži

Pred prvo uporabo naprave vam priporočamo, da preizkusite reakcijo kože, tako da napravo Braun Silk-expert uporabite na majhnem območju kože na delu telesa, kjer nameravate uporabiti napravo (približno 2 × 3 cm, kar ustreza dvema vzporednima svetlobnima impulzoma).

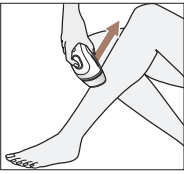
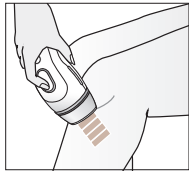
Opravite preizkus na majhnem območju kože, kot je opisano v spodnjem poglavju «Metode uporabe» v razdelku «ŠTEMLJANJE».



Počakajte 48 ur in preglejte preizkusno območje. Če je koža normalnega videza, začnite s prvo uporabo. Če je na koži vidna reakcija, prenehajte uporabljati napravo in se posvetujte s svojim zdravnikom. Naprave ne uporabljajte na območju preizkusa vsaj en teden po preizkusu.

## Metode uporabe

Mesto uporabe mora biti brez dlak, hkrati pa mora biti čisto in suho. Preden pritisnete gumb za začetek uporabe, pogled umaknite stran od naprave, da se izognete svetli luči. V redkih primerih se bliskanje uporabnikom zdi presvetlo. Vendar to ne povzroča nikakršnih varnostnih tveganj. Za večje udobje priporočamo uporabo v dobro osvetljenem prostoru, kar pomaga zmanjšati občutek svetlosti.

<p><b>DRSENJE</b> za hitro in učinkovito obdelavo velikih območij (na primer nog)</p>		<p><b>ŠTEPLJANJE</b> za obdelavo majhnih, težko dostopnih območij (na primer obraza pri ženskah, bikini predela, predela pod pazduho, kolen, goleni ali gležnjev)</p>	
<p>1. Svetlobno okence (1) namestite tesno ob kožo in zagotovite, da sta oba senzorja za kožo (2) v stiku s kožo. Na kazalniku vklopa (3) svetijo bele lučke LED.</p>	<p>1. Pritisnite in držite gumb za uporabo (5). Naprava začne utripati.</p>		<p>2. Pritisnite in takoj sprostite gumb za uporabo (5). Naprava odda svetlobni impulz.</p>
<p>3. Napravo počasi in neprekinjeno pomikajte od spodnjega do zgornjega dela zelenega območja. Napravo vselej ohranjajte v popolnem stiku s kožo, tako da neprekinjeno utripa.</p>	<p>3. Napravo dvignite in jo položite na sosednje območje, kjer želite uporabiti napravo. Počakajte, da na kazalniku vklopa zasvetijo bele lučke LED. Nato pritisnite in sprostite gumb za uporabo.</p>		<p>3. Napravo dvignite in jo položite na sosednje območje, kjer želite uporabiti napravo. Počakajte, da na kazalniku vklopa zasvetijo bele lučke LED. Nato pritisnite in sprostite gumb za uporabo.</p>
<p>Ko zaključite s prvim drsečim gibom, napravo odmaknite s področja, kjer ste jo uporabili. Korake od 1 do 3 ponovite na naslednjem vzporednem območju.</p>	<p>Napravo uporabljajte mesto za mestom, dokler ne zaključite celotnega območja, ki ga želite obdelati.</p>		

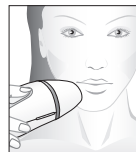
Da ne izpustite območij, predvidenih za obdelavo, svetlobno okence položite tik ob predhodno obdelano območje, tako da med posameznimi območji ni nobenega razmika.

Če občutite hudo bolečino, napravo takoj prenehajte uporabljati in se pred njeno ponovno uporabo posvetujte z zdravnikom.

### Glave za obdelavo

Čeprav lahko na vseh predelih uporabite standardno glavo (10), je idealna za učinkovito obdelavo velikih predelov, na primer nog.

Glava za natančno prirezovanje (11) (ni na voljo pri vseh modelih) je zasnovana posebej za majhna, zaobljena, težko dostopna mesta, na primer ženski obraz, bikini predel, območje pod pazduho, kolena, goleni ali gležnje. Utripanje je počasnejše, ko je priklopljena glava za natančno prirezovanje.



### Kako obdelati obraz (samo pri ženskah)

- Preden uporabite napravo na obrazu, morate opraviti preizkus na majhnem območju kože. Z območja, kjer nameravate uporabiti napravo, odstranite vse vidne dlake ter sledi ličil, losjonov in krem.
- Preden pritisnete gumb za uporabo, zaprite oči in pogled umaknite stran od svetle luči. Naprave ne uporabite na istem območju dvakrat zaporedno, saj lahko to poveča možnost pojava neželenih učinkov.
- Med uporabo na območju nad ustnicami se izogibajte stiku z ustnicami in nosnicama. Osrednji predel pod nosnicama je morda občutljiv.
- Ne uporabljajte na ustnicah, kjer je uporabljena trajna/poltrajna obroba za ustnice.
- NASVET: Ustnice lahko stisnete skupaj, da zagotovite, da se svetloba ne aktivira samo na zgornji ustnici.
- Poraščenost pod brado je lahko gostejša in bolj groba. To lahko včasih povzroči rahlo pordelo kožo po uporabi naprave. Ta rdečica ječasna in bi morala povsem prenehati v 24 urah.

## OPOMBA:

- Če se pojavi rdečica ali pekoč občutek, ki traja nekaj minut, za pomirjanje na območje položite hladno krpo/blazinico.
- Če na koži opazite kakršne koli pigmentne spremembe, npr. posvetlitev ali potemnitev, napravo prenehajte uporabljati. Poiščite zdravniško pomoč, da ugotovite vzrok, ki je lahko posledica obstoječega zdravstvenega stanja.

## Načrt uporabe naprave

Začetna faza	1 tretma na teden (4-12 tednov;)
Uporaba za vzdrževanje učinka	Uporaba glede na vaše potrebe, na primer vsaka 1-2 meseca

Običajen cikel rasti dlak se razlikuje pri posameznikih in lahko traja tudi do 16 mesecev, odvisno od dela telesa (pazduhe, spodnji del nog, predel bikinija). Ker so samo dlake v fazi rasti dovzetne za zdravljenje s svetlobo, je pomembno, da za doseganje trajno gladke kože opravite več postopkov. Iz tega razloga, priporočamo začetek z enim tretmajem na teden v obdobju 4 - 12 tednov.

Če dlake ne rastejo več, vam ni treba izvesti celotnega 12-tedenskega postopka. Začnete lahko z uporabo za vzdrževanje učinka.

## Po uporabi naprave

Ko prenehate uporabljati napravo, odklopite napajalni kabel iz električne vtičnice.

Po uporabi priporočamo uporabo kreme za sončenje z zaščitnim faktorjem SPF 15 na zdravljenih območjih, ki so izpostavljeni soncu. Priporočamo vam, da se ne izpostavljate umetnim virom svetlobe, npr. ne obiskujete solarijev.

Vsaj 24 ur po uporabi naprave se izogibajte aktivnostim ali izdelkom za kožo, ki lahko povzročijo draženje kože. To vključuje uporabo masažne kadi ali savne, oprijeta oblačila, uporabo belilnih krem, parfumiranih izdelkov ali izdelkov za piling. Ti lahko povzročijo draženje, npr. srbečico in rdečico na zdravljenih predelih.

## Čiščenje in shranjevanje

Senzorja za zaznavanje kožnega odtenka (2) in odsevno svetlobno okence (1) morate preveriti zaradi poškodb ter jih obrisati s suho krpo, ki ne pušča vlaken. Če opazite madeže ali črne pike, jih očistite takoj po uporabi. Steklenega filtra (9) ne prijemajte ali čistite takoj po uporabi. Pustite, da se ohladi. Po uporabi napravo in zlasti svetlobno okence obrišite s suho krpo brez kosmov. Naprave ne spirajte ali potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino. Za zagotavljanje najboljšega delovanja na glavah (10, 11) in vdelenih reflektorjih ne sme biti prahu, las ali drugih ostankov. Ne čistite jih z vodo, ampak jih pazljivo obrišite s suho krpo. Napravo shranite na hladnem, suhem mestu. Zagotovite, da so svetlobno okence in senzorji za zaznavanje kožnega odtenka zaščiteni pred poškodbami.

## Možni stranski učinki

Nekateri ljudje bodo med uporabo naprave doživeli rahlo nelagodje (npr. vroča ali pordela koža), kar je povsem običajno. Po aktivaciji svetlobnih impulzov lahko občutite vročino in mravljinčenje, ki ji sledi rdečica na koži. Tovrstne reakcije običajno prenehajo v 24 urah. Neželeni učinki so navadno pojavijo takoj ali v 24 urah. Redko se lahko pojavijo šele po 72 urah. Če opazite neobičajne kožne reakcije, se obrnite na svojega zdravnika.

Stranski učinek	Ocena in odziv
Občutek toplote ali ščemenja med uporabo naprave. Ta navadno preneha v nekaj sekundah do ene minute in se zmanjša z nadaljnjo uporabo.	To je pričakovano in običajno za vse postopke s svetlobo IPL. Napravo lahko še naprej uporabljate skladno z navodili.
Močno neudobje ali bolečina med postopkom, ki po postopku ne preneha.	Napravo prenehajte uporabljati in se pred njeno ponovno uporabo posvetujte s svojim zdravnikom.
Rdečica na koži, ki se pojavi med postopkom ali po njem in ki preneha v nekaj minutah do nekaj ur.	To je pričakovano in običajno za vse postopke s svetlobo IPL. Ko rdečica preneha, lahko napravo še naprej uporabljate skladno z navodili.

Rdečica na koži, ki v 24 do 48 urah po uporabi naprave ne preneha.	Napravo prenehajte uporabljati in se pred njeno ponovno uporabo posvetujte s svojim zdravnikom.
<b>V zelo redkih primerih:</b>	
Oteklina in rdečica okoli mešičkov, ki preneha v dveh do treh dneh.	Ko oteklina in rdečica okoli mešička izgine, lahko napravo še naprej uporabljate skladno z navodili.
Oteklina in rdečica okoli mešičkov, ki <b>ne</b> preneha v dveh do treh dneh.	Napravo prenehajte uporabljati in se pred njeno ponovno uporabo posvetujte s svojim zdravnikom.
Začasne spremembe barve kože (posvetlitev ali potemnitev).	Če se barva kože spremeni, napravo prenehajte uporabljati in se posvetujte s svojim zdravnikom.
Hitrejša rast dlak na mestih uporabe naprave (verjetnost za ta pojav je večja pri osebah z mediteranskim tipom kože).	Če hitrejša rast ne preneha po več postopkih, napravo prenehajte uporabljati in se posvetujte s svojim zdravnikom.

## Odpravljanja težav

Naslednje smernice za odpravljanje težav so vam lahko v pomoč pri reševanju začetnih težav, ki jih boste morda imeli s to napravo.

Težava	Rešitev
Ko svetlobno okenke položite na kožo, kazalnik vklopa ne zasveti.	Prepričajte se, da je naprava vključena v električno omrežje. Pritisnite gumb za nežni način uporabe (4), da jo aktivirate. Prepričajte se, da sta oba senzorja za zaznavanje kožnega odtenka v stiku s kožo. Po potrebi premaknite napravo tako, da bosta oba senzorja za zaznavanje kožnega odtenka v stiku s kožo.
Naprava ne deluje na majhnih območjih.	Glavo za natančno prirezovanje (če je na voljo) uporabite na majhnih, težko dostopnih območjih. Prepričajte se, da sta oba senzorja za zaznavanje kožnega odtenka v stiku s kožo.
Utripajoče zaporedje se upočasni.	Naprava je v načinu toplotne zaščite. Da se vrne v normalno hitrost, pustite, da se naprava ohladi.
Na kazalniku vklopa utripa samo prva lučka LED v rdeči barvi.	Neveljavno odčitavanje kožnega odtenka. Vaš kožni odtenek je presvetel ali pretemen. Naprava ne utripa.
Osrednja lučka nežnega načina utripa.	Naprava se izklopi. Pritisnite gumb za nežni način uporabe, da jo aktivirate.
Prva lučka LED na kazalniku vklopa utripa rdeče.	Glava (10 ali 11) je odstranjena. Znova jo pritrdite.
Na kazalniku vklopa zasveti neobičajna kombinacija ene rdeče lučke LED in posameznih belih lučk LED.	Napaka naprave. Naprava ne bo delovala. Odklopite in znova priključite. Če težava ne preneha, se za popravilo obrnite na servisni center podjetja Braun.
Vse bele lučke LED utripajo.	Konec življenjske dobe izdelka. Doseženo je največje število svetlobnih impulzov (400.000).
Naprava je pokvarjena, počena ali ne deluje.	Naprave ne uporabljajte, če je poškodovan ročaj, osnovna postaja ali napajalni kabel. Če dvomite o varnosti ali sumite, da je naprava kakor koli poškodovana, jo prenehajte uporabljati.

## Odlaganje

Izdelek vsebuje elektronske dele, ki jih je mogoče reciklirati. Za zaščito okolja naprave ne zavržite med gospodinjske odpadke, temveč jo odnesite na ustrezno lokalno zbirno mesto.

Podatki se lahko spremenijo brez vnaprejšnjega opozorila



## **Garancijski list**

Za izdelek velja dveletna garancija, ki začne veljati z datumom izročitve blaga. Proizvajalec jamči, da bo izdelek deloval v garancijskem roku ob pravilni uporabi v skladu z njegovim namenom in priloženimi navodili. V garancijski dobi bomo brezplačno odpravili vse okvare izdelka, ki so posledica napak v materialu ali izdelavi, tako da vam bomo izdelek po naši presoji popravili ali v celoti zamenjali.

Če pooblaščen servis vašega izdelka ne popravi v 45 dneh, imate pravico zahtevati nov izdelek. Za sprejem v reklamacijo se šteje dan, ko je izdelek sprejet v pooblaščen servis, pri prodajalcu (distributerju) ali v trgovino, kjer ste izdelek kupili.

Čas zagotavljanja servisa, vzdrževanja, nadomestnih delov in priklopnih aparatov je 3 leta po preteku garancijskega roka.

Popravila na domu zaradi zahtevnosti in neprenosljivosti sodobne servisne opreme in razpoložljivosti rezervnih delov niso mogoča.

Garancija velja na območju Republike Slovenije, pa tudi v vseh državah, kjer izdelek dobavlja podjetje Braun ali njegov pooblaščen distributer.

Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Garancija ne velja:

- Za okvare, ki so posledica nepravilne uporabe, normalne obrabe ali rabe oziroma napake, ki imajo zanemarljiv učinek na vrednost in delovanje izdelka.
- Ob vsakem posegu nepooblaščen osebe ali kakršnekoli druge predelave izdelka in če pri popravilu niso uporabljeni originalni Braunovi rezervni deli.

Za popravilo v garancijski dobi celotno napravo skupaj z računom in/ali izpolnjenim garancijskim listom odnesite ali pošljite na pooblaščen servisni center Braun:

JEŽEK SERVIS D.O.O. , Cesta 24. Junija 2, 1231 Ljubljana

Tel. št.: +386 1 561 66 30

E-mail: jezektrg.servis@siol.net

Potrošnik lahko zahtevo za popravilo v garancijski dobi za celotno napravo, skupaj z računom in/ali izpolnjenim garancijskim listom, prav tako uveljavlja tudi pri prodajalcu ali pri proizvajalcu (distributerju).

Za dodatne informacije smo vam na voljo na brezplačni telefonski številki 080 2822.

Distributer: Orbico, d. o. o., Verovškova ul. 72, 1000 Ljubljana

Proizvajalec: Braun GmbH, Frankfurter Str. 145, 61476 Kronberg, Nemčija

## Türkçe

Ürünlerimiz en yüksek kalite standartlarını, işlevselliği ve tasarımı karşılamak için üretilmiştir. Profesyonel ışık teknolojisini kullanarak, Braun Silk-expert Pro 5 Yoğunlaştırılmış Işık Teknolojisi (IPL), istenmeyen tüylerinizi evde kalıcı bir şekilde alabilme imkanı sağlar. Cihazı kullanmadan önce, kontraendikasyon, uyarı ve güvenlik bilgilerinizi içeren kullanma talimatlarını dikkatlice okuyunuz ve ileride ihtiyaç duyduğunuzda okumak üzere saklayınız.

Bu cihaz, belirli bir uygulama süresinden sonra, uzun dönemli tüy azaltma amacı ile tasarlanmıştır. Kullanım için uygun olan vücut bölgeleri:

**Kadınlar:** Bacaklar, kollar, koltuk altı, bikini bölgesi ve yüz (elmacık kemiklerinin altı)

**UYARI:** Cihazı göz ve alın bölgesi boyunca kullanmayınız.

**Erkekler:** Omuz ve altı (göğüs, sırt, kollar, karın, bacaklar)

**UYARI:** Yüz, boyun ya da genital bölgede kullanmayınız.

Sakallarda veya yüzdeki tüylerde kullanımı, yüz özelliklerini bozucu, istenmeyen ve daimi ya da pürüzlü sonuçlara sebep olabilir.

IPL herkesin kullanımı için uygun değildir. Açık ve orta renk cilt tonları için koyu renkli tüylerde en etkilidir. Cihazın sizin için uygun olup olmadığını öğrenmek için Sayfa 3'teki cilt tonu ve tüy renkleri çizelgesine bakınız.

## Açıklama

- 1 Uygulama penceresi
- 2 SensoAdapt™ cilt tonu sensörleri
- 3 LED güç gösterge çubukları
- 4 Gösterge ışıklarıyla nazik mod düğmesi
- 5 Uygulama butonu
- 6 Tutacak
- 7 Ana istasyon
- 8 Ana kablo
- 9 Cam filtre (UV filtrelili)
- 10 Standart başlık
- 11 Hassas başlık (her modelde mevcut değildir)

## Nasıl çalışır?

Braun Silk-expert Pro 5 cilt yüzeyinin altında saç kökünde bulunan melanin odaklı, tüy gelişimini durdurmaya yönelik çalışır. Düzenli kullanımda, ışık enerjisi, cilt yüzeyinden çıkmakta olan istenmeyen tüyleri engellemeye yardımcı olur.



Akıllı SensoAdapt™ cilt tonu sensörleri (2), en iyi fayda ve güvenliği sağlamak için otomatik olarak ışık yoğunluğunu ayarlayarak, her flaş ışığından önce devamlı olarak cilt tonunuzu okur. Bu, uygun cilt tonlarının uygulamasına izin verir ancak eğer cilt tonunuz çok koyu ise uygulamayı engeller.

## Kontraendikasyonlar

### Cihazı aşağıdaki durumlarda kullanmayınız...

- Cildiniz, Sayfa 3'te cilt tonu çizelgesinde gösterilen cilt tonu V'ten daha koyu ise. Koyu ciltler daha fazla ışık enerjisini içine hapsedeceğinden çok koyu ciltte uygulama rahatsızlık/acı ve olumsuz etkilere (yanık, kabartı, renk bozulması ya da iz gibi) neden olabilir ve cildinizi yaralayabilir.

- Hamileyseniz, emziriyor veya 18 yařın altındaysanız. Cihaz, bu kiřiler üzerinde test edilmemiřtir.
- Cilt kanseri veya prekanseröz lezyonlar (bir ya da çok sayıda ben gibi) ile ilgili bir geçmiřiniz varsa.
- Cildiniz suni ya da doęal yollarla esmerse. Cildinizin güneře maruz kalması halinde cildiniz çok daha hassas olur ve özellikle IPL uygulamasının yan etkilerine (yanık, kabartı, renk bozulması ya da iz gibi) karřı duyarlı olur. Ayrıca, IPL uygulamasının ardından koruma olmadan direkt olarak güneř iřiđına maruz kalmaktan kaçının.

### **Bazı durumlar cihazın kullanılmasına engel olabilir.**

#### **Cihazı ařađıdaki durumlardan birinin olması halinde kullanmayınız:**

- Kronik bir saęlık durumunuz varsa.
- Uygulamak istediđiniz bölgede kronik bir cilt hastalıđınız (sedef ya da vitiligo gibi.) ya da cilt yaranız (güneř yanıđı, kesikler, açık yaralar veya enfeksiyonlar gibi) bulunuyorsa.
- Uygulamak istediđiniz bölgede varisli damarlar varsa.
- Gün iřiđına (iřılduyarlılık) karřı duyarlılıđınız veya cildi daha hassaslařtıran ilaç kullanımınız (Retin A, Accutane ve/veya diđer retinoidler gibi) varsa.
- Uygulamak istediđiniz bölgede deri soyma (peeling) iřlemi gördüyseniz.
- Yukarıdakilerden herhangi birisinin sizin için geçerli olması durumunda, cihaz cildinize zarar verebilir ya da mevcut durumunuzu kötüleřtirebilir. Yanık, kabartı ve cilt rengi deęiřikliđi (deri pigmentinin artması ya da azalması) ya da iz gibi yan etkilere maruz kalabilirsiniz.

Eđer cihazın sizin için uygun olup olmadıđı konusunda emin deęilseniz doktorunuza/ dermatolođunuza bařvurunuz.

Düzenli olarak kullanmakta olduđunuz herhangi bir ilacınız varsa ve uzun bir süre kullanmaktaysanız, cildin iřiđa duyarlılıđı hakkında potansiyel etkileri için doktorunuza bařvurunuz.

### **Uyarılar**

#### **Ařađıda belirtilen bölgelerde kullanmayınız ...**

- bař derisi, kařlar veya göz etrafında herhangi bir bölgede. Bu bölgelerde kullanmak gözlerde kalıcı hasara neden olabilir.
- uygulamak istediđiniz bölgede dövme ya da kalıcı makyaj üzerinde
- göđüs ucu, genital bölgede ya da anüs çevresinde. Bu bölgeler daha koyu cilt tonuna ve/veya daha fazla tüy yoęunluđuna sahip olabilir ve cihazı bu bölgelerde kullanmanız cildinizde rahatsızlık/acı ya da yaralanmaya sebep olabilir.
- uygulamak istediđiniz bölgede il, doęum lekesi, ben ya da siđil gibi koyu kahve ya da siyah renkte benlerde
- erkekler için sakal / yüzdeki tüylerde

Cam filtreye (9) doęrudan bakmayın ya da cihazı gözünüze doęru çalıřtırmayın. Gözlerinizin ve evrenizde bulunanların emniyeti için, cihaz yalnızca cilt tonu sensörlerinin her ikisinin de cilde doęru yerleřtirilmiř olduđu zaman çalıřacaktır. Sensörler cilt ile temas ETMEDİĐİNDE cihazın çalıřması durumunda, kullanmayı DURDURUN ve bayiniz ile temasa geçin.

Aynı bölge üzerinde haftada bir kullanımdan daha sık olacak şekilde kullanmayın. Bu şekilde kullanmak sonucu hızlandırmayacak ve cildinizin yaralanma ihtimalini yükseltecektir.

## Tedbirler

- Cihaz tek kullanıcı için tasarlanmıştır.
- 18 yaşın altındakilerin kullanımı için tasarlanmamıştır.
- Fiziksel, duyuşsal ve zihinsel kapasitesi kısıtlı veya deneyimi ve bilgisi olmayan kişiler, gözetim altında ya da cihazın güvenli kullanımı hakkında bilgilendirildikten ve yanlış kullanımı durumunda oluşabilecek zararları kavradıktan sonra cihazı kullanabilirler.
- Çocuklar cihaz ile oynamadıklarından emin olunması için gözetim altında olmalıdır. Cihazı çocukların erişiminden daima uzak tutun.

## Elektrik ve yangın güvenliđi

Cihazı ve kabloları görünür bir hasar belirtisi olması ihtimaline karşılık düzenli olarak kontrol edin. Herhangi bir hasar ya da çatlak durumunda cihazı kullanmayı durdurun. Hasar görmüş cihazı kullanmak elektrik çarpmasına neden olabilir. Arıza durumunda cihazı yetkili servis merkezine kontrol ve tamir ettirin. Düzgün onarılmayan cihaz kullanıcı için ciddi zararlara yol açabilir. Kullandıktan sonra her zaman fişini çekin.

## TEHLİKE

Cihazı onarmaya ve açmaya çalışmayın aksi takdirde ciddi bedensel hasar ve/veya kalıcı göz hasarına sebebiyet verebilecek tehlikeli elektrikli parçalara ve elektrik çarpmasına maruz kalabilirsiniz.

Su ile temas edebilecek yerlerde ve banyo, duş, küvet ya da su içerebilecek yerler gibi ıslak zeminlerde kullanmayın. Cihazın ıslanması durumunda cihaz kullanılmamalıdır. ıslanmış cihazın kullanılması elektrik çarpmasına neden olabilir.



Cihaz hasar görmüş (örneğin, gövdesi kırık, kablosu hasar görmüş) ise kullanmayın. İç parçalar elektrik yüklüdür ve tehlikelidir.

Cam filtrenin (9) kırılması ya da kayıp olması durumunda cihazı kullanmayın. Cam filtrenin sağlamlığını düzenli olarak kontrol edin.

Sıcak olduğundan, kullanım esnasında ya da kullandıktan hemen sonra direkt olarak cam filtreye dokunmayın.

Petrol esaslı ya da yanıcı temizleme araçlarını (alkol, aseton) cihaz üzerinde kullanmayın aksi takdirde yangın riski doğurabilir.

Aşındırıcı temizlik ürünleri kullanmayın. Aksi takdirde cihaz zarar görebilir ya da cam filtre çizilebilir.

Cihazı istenmeyen tüylerin alınması dışında kullanmayın.

Cilt dışında herhangi bir yüzeyde cihazı çalıştırmayın. İşlem penceresi (1) cilt ile tam temas halinde konumlanmadığında, işlem düğmesine basmayın.

Soğutma deliklerinin önünü kapatmayın. Cihaz aşırı ısınabilir ve elektrik çarpmasına ya da yangın tehlikesine neden olabilir.

## Kullanım

### Uygulama bölgesini hazırlama





Cihazı kullanmadan önce, Gillette Venus olması önerilen bir jilet ile cilt üzerindeki görünür tüyleri alın. Tercih ettiğiniz tüy alma yöntemini kullanabilirsiniz. İşlem penceresini temiz ve kusursuz muhafaza etmek için, cilt yüzeyinde tüy kalmamış olduğundan emin olun. Uygulama bölgesini temizleyin ve kuru olarak sivazlayın.

### Cihazı çalıştırmak için:

Ana istasyonu bir elektrik prizine bağlamak için, elektrik kablosunu (8) kullanın. Cihazı çalıştırmak için nazik mod düğmesine (4) basın. LED güç göstergesi çubukları (3) bir defa yanacak ve fan kısa bir süre çalışacaktır. Bu cihazın HAZIR konumunda olduğu anlamına gelir. Kullanım süresi boyunca, cihaz biraz ısınacaktır.

### Otomatik ışık uyum sağlama özelliği

Cilt tonu sensörlerinin (2) her ikisi de ciltle temas ettiğinde cihaz, cildinizin tonunu okur ve LED güç göstergesi çubuklarında (3) belirtilen uygun ışık yoğunluğunu seçer. Bu, cihazın çalışmaya hazır olduğu anlamına gelir.

	açık cilt tonu → yüksek ışık yoğunluğu
	koyu cilt tonu → hızlı yanıp sönmeye oranı ile düşük ışık yoğunluğu
 ışık yanmaz	cilt teması yok → cihaz yanıp sönmeyecektir.
 kırmızı ışık	geçersiz cilt tonu → cihaz yanıp sönmeyecektir.

### Nazik mod

Işık yoğunluğunu azaltmak için nazik mod düğmesine (4) basın. Aşağıdaki 3 ayar arasında geçiş yapabilirsiniz:

**Standart:** 3 göstergesi ışığı

**Nazik:** 2 göstergesi ışığı

**Ekstra nazik:** 1 göstergesi ışığı (hızlı yanıp sönmeye oranı ile en düşük ışık yoğunluğu)

Hassas ve ekstra hassas ayarlar, hassas bölgeler ve ilk kez kullananlar içindir. Azaltılmış ışık yoğunluğu ile istenen etkileri görmek için daha fazla işlem gerekebilir.

Işık yoğunluğu ayarındaki değişikliği teyit etmek üzere güç çubukları yanıp söner.

Nazik mod düğmesine (4) 3 saniyeden daha fazla basılı tutulduğu zaman cihaz kapanır.

Kullanımdan 10 dakika sonra cihaz otomatik olarak devre dışı bırakılır.

Cihazı yeniden çalıştırmak üzere nazik mod düğmesine basın.

### Bölgesel Test

İlk uygulamanızdan önce, Braun Silk-expert 'inizi uygulama test etmek istediğiniz küçük bir bölgede (yaklaşık 2 x 3 cm; yan yana iki flaş ışığı atımı büyüklüğünde) test etmenizi öneririz. Bölgesel testi, aşağıda "İŞLEM YÖNTEMLERİ" bölümü "DERİN ÇEKME" kısmında tanımlandığı gibi uygulayın.

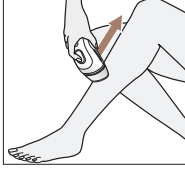
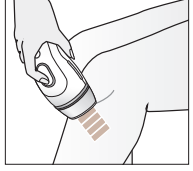
Test bölgesini denetlemek için 48 saat bekleyin. Eğer cilt normal görünüyorsa ilk uygulamanıza başlayın.

Cilt reaksiyonu meydana gelirse, cihazı kullanmayı durdurun ve doktorunuza danışın. Bölgesel test uyguladığınız alana en az bir hafta beklemeden uygulama yapmayın.



## İşlem yöntemleri

Uygulama yapılmak istenen bölümün tüysüz, temiz ve kuru olması gerekmektedir. Uygulama butonuna basmadan önce, parlak ışıktan sakınmak için uzak bir bölgeye bakın. Nadir durumlarda flaş kullanıcıya çok parlak gelebilir. Ancak bununla bağlantılı bir güvenlik riski yoktur. Daha rahat etmek amacıyla, algılanan parlaklığı azaltmaya yardımcı olması için iyi aydınlatılmış bir odada işlem yapmanızı öneririz.

<b>KAYMA</b> geniş alanlarda (ör. bacaklar) hızlı ve etkili işlem için		<b>DERİN ÇEKME</b> küçük, ulaşılması zor alanlar (ör. kadınlar için yüz bölgesi, bikini çizgisi, koltuk altı, diz, ayak bileği, çene) üzerinde işlem için	
1. Uygulama penceresini düz bir şekilde cildinize her iki sensörün de ciltle temas halinde olduğundan emin olacak şekilde yerleştirin. Güç çubukları (3) beyaz LED ışığı olarak yanar.		2. Uygulama butonuna (5) <b>basın ve hemen bırakın</b> . Cihaz flaş ışığı atacaktır.	
3. Cihazı, uygulama bölgesinin en sonundan başına kadar <b>yavaşça</b> ve sürekli olarak hareket ettirin. Flaş atımının devamlı olması için cihazın sürekli cilt ile temas halinde olduğundan emin olun.		3. Cihazı kaldırın ve o bölgenin yakınında uygulama yapmak istediğiniz diğer bölgeye yerleştirin. Güç çubuklarının beyaz LED ışığı olarak yanmasını bekleyin. Ardından uygulama butonuna basın ve butonu bırakın.	
İlk kaygan uygulama hareketini tamamladıktan sonra, cihazı uygulama bölgesinden kaldırın. 1 ve 3. adımları yakındaki diğer bir bölgeye uygulama yapmak için paralel hareketle tekrarlayın.		Uygulama yapmak istediğiniz bütün bölgeyi tamamlayana kadar uygulamaya nokta nokta devam edin.	

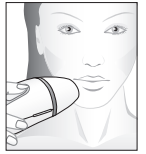
Uygulama penceresini direkt olarak bir önceki uygulama noktasının yanına yerleştirerek ve aralarında boşluk bırakmayarak gözden kaçırdığınız bir alan olmadığından emin olun. Acı hissederseniz, uygulamayı hemen durdurun ve cihazı tekrar kullanmaya başlamadan önce doktorunuza danışın.

Eğer yoğun bir acı hissederseniz, uygulamayı hemen durdurun ve yeniden kullanmadan önce doktorunuza danışın.

### İşlem başlığı (başlıkları)

Standart başlık (10) tüm alanlarda kullanılabilirken, bacaklar gibi geniş alanlarda yapılacak etkili işlemler için idealdir.

Hassas başlık (11) (tüm modellerde bulunmaz) kadınlar için yüz bölgesi, bikini çizgisi, koltuk altı, diz, diz altı, ayak bileği gibi küçük, kıvrımlı, ulaşılması zor alanlar için özellikle tasarlanmıştır. Hassas başlık takılıken, yanıp sönme dizisi daha yavaştır.



### Yüz üzerinde nasıl işlem yapılır (yalnızca kadınlar)

- Yüz üzerinde işlem yapmadan önce, bir parça testi yapmayı ihmal etmeyin. Tüm görünür tüyleri ve kozmetik malzemeyi, losyonu ve kremi işlem yapmak istediğiniz alandan temizleyin.
- İşlem düğmesine basmadan önce, parlak ışıktan sakınmak için gözlerinizi kapatın veya cihazdan başka bir yöne bakın. Aynı alanda iki kez işlem yaptırmaktan kaçının, çünkü bu, olumsuz reaksiyonların meydana gelme şansını artırabilir.
- Üst dudak bölgesinde işlem yaparken, dudaklar ve burun delikleri ile temastan kaçının. Burun deliklerinin altındaki orta alan hassas olabilir.
- Dudak hattında kalıcı / yarı kalıcı dudak kalemi kullanmayın.
- İPUCU: Işığın üst dudakta etkinleşmemesini sağlamak için dudaklarınızı birbirine bastırabilirsiniz.
- Çene altında tüy büyümesi daha yoğun ve kaba olabilir. Bu bazen işlemden sonra hafif cilt kızarıklığına yol açabilir. Bu kızarıklık geçici olur ve 24 saat sonra tamamen kaybolmalıdır.

### NOT:

- Kızarıklık ya da yanık hissinin meydana gelmesi ve birden çok tekrar etmesi halinde, bölgeyi yatıştırma için soğuk bez/kompres uygulayın.
- Cilt pigmentlerinde açılma ya da kararma gibi herhangi bir değişikliğin gözlemlenmesi halinde cihazı kullanmayı bırakın. Nedeni ve altında yatan tıbbi duruma karar vermek için tıbbi yardım alın.

## Uygulama planı

Başlangıç evresi	haftada 1 uygulama (4-12 hafta)
Bakım uygulaması	İhtiyaçlarınıza göre uygulamaya devam edin, ör. her 1-2 ayda

Normal tüy gelişim döngüsü kişilere göre değişkenlik gösterebilir ve vücut bölgelerine dayanarak (koltuk altı, alt bacak, bikini bölgesi gibi) 16 aya kadar sürebilir. Büyüme aşamasındaki tüyler ışık ile uygulamaya karşı duyarlı olabileceğinden, cildin sürekli bir pürüzsüzlük kazanabilmesi için birden çok uygulama yapılması önemlidir. Bu sebeple, en ideal sonuçlar için, başlangıç evresinde 4 -12 haftalık uygulamayı önermekteyiz.

Tüylerin çıktığını görmemeniz durumunda, 12 haftalık uygulamanın tamamını bitirmek zorunda değilsiniz. Bakım uygulamalarına geçebilirsiniz.

## Uygulama sonrası

İşleminizi tamamladığınızda, elektrik kablosunu elektrik prizinden çıkarın.

Uygulamadan sonra, uygulama bölgeleri güneş ışığına maruz kaldığında SPF >15 koruma faktörlü güneş kremi kullanmanızı öneririz. Solaryum makinesi ya da solaryum gibi suni ışık kaynaklarından kaçınmanızı tavsiye ederiz.

Uygulamadan sonraki 24 saat içerisinde, cildinizde irritasyona sebep olabilecek herhangi bir etkiden ya da cilt ürününden sakının. Sıcak küvet ya da saunalar, dar ve üste yapışan giysilerin giyilmesi, renk açıcı kremlerin kullanılması, parfümlü ya da peeling ürünlerinin kullanılması bu etkiler arasındadır. Yukarıda bahsi geçenler, uygulama bölgesinde, kaşınma ve kızarıklık gibi irritasyonlara sebep olabilir.

## Temizlik ve saklama

Her bir işlem sonrasında, cilt tonu sensörleri (2) ve işlem penceresi (1) hasar açısından kontrol edilmeli ve kuru, tiftik bırakmayan bir bezle silinmelidir. Herhangi bir işaret ya da siyah nokta görülürse, bunları işlemden hemen sonra temizleyin. Soğumasına izin vermek üzere, kullanımdan hemen sonra cam filtreye (9) dokunmayın veya temizlemeyin.

Cihazı su veya başka sıvılar ile yıkamayın veya bunların içine daldırmayın.

Maksimum performansı temin etmek üzere, dahili reflektörleri (10, 11) ile birlikte başlıklar üzerinde, kir, tül ve diğer artıkların bulunmamasını sağlayın. Suyla temizlemeyin ve bunları dikkatli bir şekilde temizlemek için kuru bir bez kullanın.

Cihazı serin ve kuru yerde saklayınız. Uygulama penceresinin ve cilt sensörlerinin hasar görmesine karşı korunur olduğundan emin olun.

## Olası yan etkiler

Kullanıcılardan bazıları, cihazı kullanırken hafif rahatsızlıklar (ateş ya da cilt kızarıklığı gibi) geçirirler – bu normal bir durumdur. Flaşı aktifleştirirken sıcaklık ve karıncalanma hissedebilirsiniz ve akabinde cilt üzerinde kızarıklık olabilir. Bu tip tepkiler, genellikle 24 saat içerisinde yok olur. Olumsuz reaksiyonlar genellikle aniden ya da 24 saat içerisinde görünür. Nadir durumlarda, 72 saate kadar ortaya çıkabilir. Anormal cilt reaksiyonu yaşarsanız doktorunuza ile temasa geçin.

Yan etki	Nasıl belirlenir ve ne yapılır
Uygulama süresince, genellikle bir ya da birkaç dakika sonra ortadan kalkan ve devamlı kullanımla azalan sıcaklık ya da karıncalanma hissi.	Bu, tüm IPL uygulamalarında beklenen ve normal bir durumdur. Cihazı, kullanma talimatlarına uygun olarak kullanmaya devam edebilirsiniz.
Uygulama süresince ya da uygulama sonrasında devam eden yoğun rahatsızlık ya da acı.	Cihazı kullanmayı bırakın ve yeniden kullanmaya başlamadan önce doktorunuza danışın.
Uygulama süresince ya da sonrasında birkaç dakika ile birkaç saate varan cilt kızarıklığı.	Bu, tüm IPL uygulamalarında beklenen ve normal bir durumdur. Cihazı, cilt kızarıklığı geçtiğinde kullanma talimatlarına uygun olarak kullanmaya devam edebilirsiniz.

Uygulama sonrasında, 24 - 48 saat içerisinde geçmeyen cilt kızarıklığı.	Cihazı kullanmayı bırakın ve yeniden kullanmaya başlamadan önce doktorunuza danışın.
<b>Çok nadir durumlarda:</b>	
İki ile üç gün içerisinde geçen kabarma ve tüy köklerinin çevresinde kızarıklık.	Cihazı, kabartı ve tüy köklerinin çevresindeki kızarıklık geçtiğinde kullanma talimatlarına uygun olarak kullanmaya devam edebilirsiniz.
İki ile üç gün içerisinde <b>geçmeyen</b> kabarma ve tüy köklerinin çevresinde kızarıklık.	Cihazı kullanmayı bırakın ve yeniden kullanmaya başlamadan önce doktorunuza danışın.
Cilt renginde geçici değişiklikler (açılma ya da karama).	Cilt renginizde değişiklik olması durumunda, cihazı kullanmayı bırakın ve doktorunuza danışın.
Uygulama bölgelerinde tüy gelişiminin artması (Akdeniz kökenli kişilerde olması daha muhtemel)	Eğer bu artış birden fazla uygulamadan sonra sürüyorsa, cihazı kullanmayı bırakın ve doktorunuza danışın.

## Arıza tespiti

Arıza tespit kılavuzu, cihazı kullanırken karşılaşılabileceğiniz belirli sorunları çözmenizde size yardımcı olacaktır.

Sorun	Çözüm
Uygulama penceresi cilde yerleştiğinde güç çubukları yanmıyor.	Cihazın bir elektrik prizine bağlı olduğundan emin olun. Cihazı çalıştırmak üzere nazik mod düğmesine (4) basın. Her iki cilt sensörünün de ciltle tamamen temas ettiğinden emin olun. İhtiyaç duyuluyorsa sensörlerin cilt temasını sağlayabilmesi için cihazı hareket ettirin.
Cihaz küçük alanlarda çalışmıyor.	Küçük, ulaşılması zor bölgelerde hassas başlığı* (11) (*mevcutsa) kullanın. Her iki cilt rengi sensörünün ciltle tam temas halinde olmasını sağlayın.
Flaş atımı yavaşlıyor.	Cihaz ısı koruma modundadır. Normal hıza dönmek için cihazın soğumasına izin verin.
Güç çubuklarında yalnızca ilk LED kırmızıyı gösteriyor.	Geçersiz cilt tonu tespiti. Cildiniz ya çok açık ya da çok koyu. Cihaz yanıp sönmeyecektir.
Orta nazik mod ışığı yanıp sönüyor.	Cihaz kapalı durumdadır. Cihazı yeniden çalıştırmak üzere nazik mod düğmesine basın.
Güç çubuklarındaki ilk LED kırmızı yanıyor.	Başlık (10 veya 11) çıkarılmış durumdadır. Yeniden takın.
Güç çubukları alışılmadık kırmızı LED şekilleri ile yalnız beyaz LED'lerin kenarında yanıyor.	Cihaz hatası. Cihaz çalışmayacaktır. Cihazın fişini çıkarıp yeniden takın. Hata hala devam ediyorsa, onarım için bir Braun Servis Merkezi ile iletişime geçin.
Tüm beyaz LED'ler yanıyor.	Ürünün ömrü tükenmiştir. Maksimum flaş atımına (400.000) ulaşılmıştır.
Cihaz kırık, çatlak ya da kusurlu.	Eğer sap, ana istasyon veya elektrik kablosu hasarlı durumda ise kullanmayın. Güvenlik ya da hasar görmüşlüğü konusunda bir şüpheniz varsa kullanmamalısınız.

## Çevre Bilgisi

Bu ürün, geri dönüştürülebilir elektrikli atık içerir. Çevresel koruma için, evsel atıklarla birlikte atmayın ancak geri dönüşüm için bölgenizdeki elektrikli atık dönüştürme merkezlerine götürün.

Bu bilgiler, bildirim yapılmadan değiştirilebilir.



Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Üretici firma ve CE uygunluk değerlendirme kuruluşu:

**Braun GmbH**  
**Frankfurter Straße 145**  
**61476 Kronberg / Germany**

**İthalatçı Firma:**

Procter & Gamble Tüketim Malları Sanayi A.Ş. Nida Kule – Kuzey, Barbaros Mahallesi Begonya Sokak No:3 34746 Ataşehir, İstanbul tarafından ithal edilmiştir. P&G Tüketici İlişkileri: 08502200911 [www.pg.com.tr](http://www.pg.com.tr)

**TÜKETİCİNİN HAKLARI**

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan; a) Sözleşmeden dönme, b) Satış bedelinden indirim isteme, c) Ücretsiz onarılmasını isteme, ç) Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Tüketici; şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını Tüketici Mahkemelerine ve Tüketici Hakem Heyetlerine yapabilir. Braun Servis İstasyonları listemize internet sitemizden veya Tüketici Hizmetleri Merkezimizi arayarak ulaşabilirsiniz. [www.braun.com/tr](http://www.braun.com/tr)

# GARANTİ BELGESİ

Bu bölüm müşteride kalacaktır.

## GARANTİ ŞARTLARI

- 1- Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2- Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3- Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan; **a) Sözleşmeden dönme, b) Satış bedelinden indirim isteme, c) Ücretsiz onarılmasını isteme, ç) Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme** haklarından birini kullanabilir.

4- **Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını** seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5- Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın; garanti süresi içinde tekrar arızalanması, tamiri için gereken azami sürenin aşılması, tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; **tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini** satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6- Malın tamir süresi **20 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Ulusal, resmi ve dini bayram günleri ile yılbaşı, 1 Mayıs ve Pazar günleri dışındaki çalışma günleri iş günü olarak sayılmaktadır.

7- Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılması durumları ile aşınmaya tabi olan ve niteliği doğrultusunda sarf malzeme olarak nitelendirilen (elek/bıçak vb.) parçalar garanti kapsamı dışındadır.

8- Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesi'ne** başvurabilir.

9- Satıcı tarafından bu **Garanti Belgesi'nin** verilmemesi durumunda, tüketici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne** başvurabilir.

## KULLANIM HATALARI

1- BRAUN ürünlerinin kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması gerekmektedir. BRAUN ürünlerine Procter & Gamble Tüketim Malları Sanayi A.Ş.'nin yetkili kıldığı servis elemanları dışındaki şahıslar tarafından bakım onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemelidir.

2- Kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

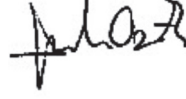
3- Voltaj düşüklüğü veya fazlalığı, hatalı elektrik tesisatı ve mamulün etiketinde yazılı voltajdan farklı voltajda kullanma nedenlerinden meydana gelecek hasar ve arızalar garanti kapsamı dışındadır.

4- Dış etkenlerden (vurulma, çarpma, düşürülme, kırılma vs.) hasar ve arıza meydana gelmemesine dikkat edilmelidir.

**Procter & Gamble Tüketim Malları Sanayi A.Ş.**

Finans Müdürü

Müşteri Takımları Finans Müdürü



<b>MALIN</b> Cinsi: Markası:	Modeli: Bandrol ve Seri Numarası:
<b>SATICI FİRMA</b> Unvan: Adres: Tel, Faks: e-posta: Kaşe ve İmza:	
Fatura Tarihi ve Sayısı:	Teslim Yeri ve Tarihi:
<b>İthalatçı Firma:</b> Procter & Gamble Tüketim Malları Sanayi A.Ş. Nida Kule – Kuzey, Barbaros Mahallesi Begonya Sokak No:3 34746 Ataşehir, İstanbul tarafından ithal edilmiştir. P&G Tüketici İlişkileri: 08502200911 www.pg.com.tr	
Braun Servis İstasyonları listemize internet sitemizden veya Tüketici Hizmetleri Merkezimizi arayarak ulaşabilirsiniz. www.braun.com/tr	

## Română (RO/MD)

Produsele noastre sunt realizate pentru a răspunde celor mai exigente cerințe de calitate, funcționalitate și design. Prin utilizarea tehnologiei luminii profesionale, aparatul pentru îndepărtarea părului cu lumină intens pulsată (IPL) Braun Silk-expert Pro 5 vă permite să îndepărtați permanent părul vizibil și nedorit, în mod confortabil, acasă. Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile, inclusiv toate contraindicațiile, avertizările și informațiile privind siguranța, și să le păstrați pentru consultări viitoare.

Acest aparat a fost conceput pentru reducerea pe termen lung a creșterii părului după o anumită perioadă de tratament. Printre zonele ideale ale corpului unde se poate folosi aparatul se numără:

**La femei:** Picioare, brațe, subrațe, zona inghinală și față (sub pomeți)

**ATENȚIE:** Nu folosiți aparatul lângă ochi și de-a lungul frunții.

**La bărbați:** Umeri și mai jos (piept, spate, brațe, abdomen, picioare)

**ATENȚIE:** Nu folosiți aparatul pe față, pe gât sau în zona genitală.

Utilizarea aparatului pe barba bărbătească sau pe părul facial poate conduce la rezultate permanente sau neuniforme, care pot produce schimbări nedorite ale caracteristicilor faciale.

IPL nu este potrivit pentru oricine. Este cel mai eficient pentru persoanele cu culori deschise până la medii ale pielii și culori închise ale părului. Vă rugăm să consultați diagrama de culori ale pielii și culori ale părului de la pagina 3, pentru a constata dacă aparatul este potrivit pentru dumneavoastră.

## Descriere

- 1 Fereastră de tratament
- 2 Senzor de culoare a pielii SensoAdapt™
- 3 Bare cu LED de indicare a alimentării
- 4 Buton pentru modul delicat cu indicator luminos
- 5 Buton de tratament
- 6 Mâner
- 7 Stație de bază
- 8 Cablu de alimentare
- 9 Filtru de sticlă (filtru UV integrat)
- 10 Cap standard
- 11 Cap de precizie (nu este disponibil pentru toate modelele)

## Mod de funcționare

Braun Silk-expert Pro 5 funcționează sub suprafața pielii, prin țintirea melaninei din foliculul de păr, ajutând la întreruperea ciclului de creștere a părului. Prin utilizare periodică, în mod continuu, energia luminoasă ajută la împiedicarea ajungerii părului nedorit la suprafața pielii.



Senzorii inteligenți de culoare a pielii SensoAdapt™ (2) citesc în mod continuu culoarea pielii dumneavoastră înainte de fiecare puls luminos, adaptând în mod automat intensitatea luminoasă, pentru siguranță și eficacitate optimă. Acest lucru permite tratamentul pentru pielea de culoare corespunzătoare, dar împiedică tratamentul dacă pielea dumneavoastră are culoare prea închisă.

## Contraindicații

### Nu utilizați aparatul ...

- dacă pielea dumneavoastră este mai închisă decât culoarea pielii V indicată în diagrama de culori ale pielii de la pagina 3. Deoarece pielea închisă absoarbe mai multă energie luminoasă, tratarea pielii foarte închise la culoare poate provoca

disconfort/durere și reacții adverse (de ex. arsuri, bășici, decolorare sau cicatrici) și vă poate vătăma pielea.

- dacă sunteți însărcinată, dacă alăptați sau dacă aveți vârsta sub 18 ani, întrucât acest aparat nu a fost testat la aceste categorii de persoane.
- dacă aveți antecedente de cancer de piele sau leziuni precanceroase (de ex. leziuni dermice pigmentate sau un număr mare de alunițe).
- dacă pielea dumneavoastră s-a bronzat artificial sau natural recent. Pielea dumneavoastră poate fi foarte sensibilă după expunerea la soare și, mai ales, poate fi sensibilă la reacții adverse ale tratamentului cu IPL (de ex. arsuri, bășici, decolorare sau cicatrici ale pielii). De asemenea, evitați expunerea neprotejată la lumina directă a soarelui după tratamentul cu IPL.

**De asemenea, anumite afecțiuni pot interzice utilizarea acestui aparat.**

**Nu utilizați aparatul dacă:**

- Aveți o afecțiune medicală cronică.
- Aveți o boală cronică de piele (de ex. psoriazis sau vitiligo) sau pielea deteriorată (de ex. arsuri solare, tăieturi, răni deschise sau infecții active) pe zonele pe care doriți să le tratați.
- Aveți varice pe zona pe care doriți să o tratați.
- Aveți o sensibilitate cunoscută la lumina solară (fotosensibilitate) sau luați medicamente care pot face pielea mai sensibilă (de ex. Retin A, Accutane și/sau alte retinoide de actualitate).
- Ați efectuat un tratament de exfoliere a pielii pe zona pe care doriți să o tratați.
- Dacă vă aflați în oricare din situațiile de mai sus, acest aparat vă poate vătăma pielea sau vă poate înrăutăți afecțiunea existentă. Puteți manifesta reacții adverse, cum ar fi arsuri, bășici și modificări de culoare a pielii (hiper- sau hipopigmentare) sau cicatrici.

Dacă nu sunteți sigur(ă) că acest aparat prezintă siguranță în utilizare pentru dumneavoastră, vă rugăm să vă consultați cu medicul sau dermatologul dumneavoastră. Dacă luați orice fel de medicament în mod regulat și pentru o perioadă îndelungată, vă rugăm să vă consultați cu medicul dumneavoastră cu privire la orice impact potențial asupra sensibilității pielii la lumină.

## **Avertizări**

**Nu utilizați aparatul pe ...**

- pielea capului, sprâncene sau oriunde lângă sau în jurul ochilor. Utilizarea în aceste zone vă poate afecta permanent ochii.
- un tatuaj sau un machiaj permanent în zona de tratament.
- sfârcuri, organe genitale sau în jurul anusului. Aceste zone pot avea o culoare mai închisă a pielii și/sau o densitate mai mare a părului, iar utilizarea aparatului în aceste zone poate provoca disconfort/durere sau vă poate vătăma pielea.
- pete de culoare maro închis sau negre, cum sunt pistruii, semnele din naștere, alunițele sau negii în zona de tratament.
- Barbă / păr facial în cazul bărbaților.



Nu priviți direct în filtrul de sticlă (9) și nu încercați să activați aparatul îndreptat spre ochi. Pentru protecția ochilor dumneavoastră și ai persoanelor de lângă dumneavoastră, aparatul se va activa numai atunci când ambii senzori de culoare a pielii sunt așezați pe piele. Dacă aparatul se activează în orice moment când ambii senzori NU sunt în contact cu pielea, ÎNCETAȚI imediat utilizarea acestuia și luați legătura cu distribuitorul.

Nu utilizați aparatul mai mult de o dată pe săptămână pe aceeași zonă. Utilizarea mai frecventă nu va grăbi apariția rezultatelor și poate crește riscul de vătămare a pielii.

## Precauții

- Aparatul este destinat unui singur utilizator.
- Nu este destinat pentru a fi utilizat de persoane cu vârsta sub 18 ani.
- Persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe pot utiliza aparatul, cu condiția să fie supravegheate sau să primească instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă posibilele riscuri.
- Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul. Nu lăsați niciodată aparatul la îndemâna copiilor.

## Siguranța electrică și împotriva incendiilor

Verificați în mod regulat aparatul și cablurile pentru a depista semnele vizibile de deteriorare. În caz de deteriorare sau spargere, încetați utilizarea aparatului. Pot surveni șocuri electrice ca urmare a utilizării unui aparat deteriorat. În caz de defecte, duceți aparatul la un centru autorizat de service pentru verificare și reparație. Lucrările de reparație necalificate pot conduce la pericole extreme pentru utilizator. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză după utilizarea aparatului.

## PERICOL

Nu încercați niciodată să reparați și să deschideți aparatul, întrucât acest lucru vă poate expune la componente electrice periculoase și la energia luminoasă pulsată, fiecare dintre acestea putând provoca afectarea gravă a corpului și/sau lezarea permanentă a ochilor.

Nu utilizați aparatul în apă sau lângă apă și suprafețe umede, cum sunt căzile de baie, dușurile, chiuvețele sau alte vase care pot conține apă. Dacă aparatul se umezește, acesta nu mai trebuie utilizat. Prin utilizarea unui aparat umed poate apărea riscul unui șoc electric.



Nu utilizați aparatul dacă acesta este deteriorat (de ex. carcasă fisurată, cordon deteriorat etc). Piese interioare conțin sarcini electrice care sunt periculoase.

Nu utilizați aparatul dacă filtrul de sticlă (9) este fisurat sau dacă lipsește. Inspectați frecvent filtrul de sticlă pentru a depista deteriorările.

Nu atingeți filtrul de sticlă în timpul utilizării sau imediat după utilizare, deoarece acesta se încălzește.

Nu utilizați agenți de curățare pe bază de petrol sau inflamabili (alcool, acetonă) pe aparat, întrucât aceștia prezintă risc de incendiu.

Nu utilizați agenți de curățare corozivi. Aceștia pot deteriora aparatul sau pot zgâria filtrul de sticlă.

Nu încercați să utilizați acest aparat în alt scop decât îndepărtarea părului nedorit.

Nu utilizați aparatul pe o altă suprafață decât suprafața pielii. Nu apăsați butonul de tratament dacă fereastra de tratament (1) nu se află în contact perfect cu pielea.

Nu blocați orificiile de ventilație. Aparatul se poate supraîncălzi și poate prezenta risc de șoc electric sau pericol de incendiu.

## Mod de utilizare

### Pregătirea zonei de tratament





Îndepărtați orice păr vizibil de pe piele înainte de a utiliza aparatul. Puteți folosi metoda dumneavoastră preferată de îndepărtare a părului. Pentru a menține fereastra de tratament curată și intactă, asigurați-vă că nu a mai rămas păr la suprafața pielii. Curățați zona de tratament și bateți-o ușor cu palma să se usuce.

### Pentru pornirea aparatului:

Utilizați cablul de alimentare (8) pentru a conecta stația de bază la o priză electrică. Apăsați butonul pentru modul delicat (4) pentru a activa aparatul. Barele cu LED de indicare a alimentării (3) se vor aprinde o dată, iar un ventilator va funcționa pentru scurt timp. Acest lucru înseamnă că aparatul este în modul PREGĂTIT. În timpul funcționării aparatul se va încălzi ușor.

### Adaptare automată a luminii

Când ambii senzori de culoare a pielii (2) sunt în contact cu pielea, aparatul citește culoarea pielii dumneavoastră și selectează intensitatea luminoasă corespunzătoare, care este indicată de LED-urile albe aprinse pe barele de indicare a alimentării (3). Acestea confirmă că aparatul este pregătit să emită puls luminos.

	culoare deschisă a pielii → intensitate luminoasă ridicată
	culoare închisă a pielii → intensitate luminoasă scăzută cu aprindere intermitentă rapidă
 fără lumină	lipsa contactului cu pielea → Aparatul nu emite un puls luminos.
 lumină roșie	culoare nepotrivită a pielii → Aparatul nu emite un puls luminos.

### Modul delicat

Apăsați butonul pentru modul delicat (4) pentru a reduce intensitatea luminoasă. Puteți alege una dintre următoarele 3 setări:

**Standard:** 3 indicatoare luminoase

**Delicat:** 2 indicatoare luminoase

**Foarte delicat:** 1 indicator luminos (cea mai scăzută intensitate luminoasă cu aprindere intermitentă rapidă)

Setările cu intensitate redusă și foarte redusă sunt destinate zonelor sensibile și persoanelor care utilizează aparatul pentru prima dată. În cazul setărilor cu intensitate redusă, pot fi necesare mai multe tratamente pentru a constata efectele dorite.

Barele de indicare a alimentării se aprind intermitent pentru a confirma modificarea setării intensității luminoase. Aparatul este dezactivat menținând apăsat butonul pentru modul delicat (4) mai mult de 3 secunde.

După 10 minute fără utilizare, dispozitivul se dezactivează automat.

Apăsați butonul pentru modul delicat pentru a-l reactiva.


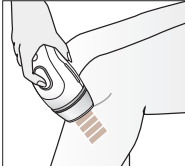
### Test pe o zonă mică a pielii

Înainte de primul dumneavoastră tratament, vă recomandăm să vă testați pielea la reacția cu Braun Silk-expert pe o zonă mică a pielii de pe partea corpului pe care intenționați să o tratați. (aproximativ 2 x 3 cm în dimensiune; echivalentul mărimii a două pulsuri luminoase, unul lângă altul). Efectuați un test pe o zonă mică de piele, după cum este descris mai jos în capitolul «Metode de tratament», secțiunea «TAPOTARE».

Așteptați timp de 48 de ore să examinați zona testată. Dacă pielea pare normală, începeți primul tratament. Dacă apare o reacție pe piele, întrerupeți utilizarea aparatului și consultați-vă cu medicul dumneavoastră. Nu mai tratați zona testată a pielii timp de cel puțin o săptămână după test.

## Metode de tratament

Zona care urmează să fie tratată trebuie să fie lipsită de păr, curată și uscată. Înainte de a apăsa pe butonul de tratament, priviți în partea opusă aparatului, pentru a evita lumina puternică. În cazuri rare, este posibil ca utilizatorul să perceapă impulsul luminos ca fiind prea puternic. Totuși, acest lucru nu constituie un risc pentru siguranța utilizatorului. Pentru un confort sporit, recomandăm efectuarea tratamentului într-o încăpere bine iluminată pentru a reduce lumina percepută.

<b>ALUNECARE</b> pentru un tratament rapid și eficient în cazul suprafețelor mari (cum ar fi picioarele)		<b>TAPOTARE</b> pentru tratarea zonelor mici, greu accesibile (de exemplu, fața la femei, zona inghinală, subraț, genunchi, fluierul piciorului, glezne)	
1. Amplasați fereastra de tratament (1) ferm pe pielea dumneavoastră, asigurându-vă că ambii senzori (2) sunt în contact cu pielea. Barele de indicare a alimentării (3) au LED-urile albe aprinse.		2. Apăsați și eliberați imediat butonul de tratament (5). Aparatul va emite un puls luminos.	
3. Deplasați aparatul lent și continuu de la partea inferioară la partea superioară a zonei de tratament. Asigurați-vă că mențineți în permanență contactul cu pielea, astfel încât aparatul să emită continuu pulsuri luminoase.		3. Ridicați aparatul și amplasați-l pe următoarea poziție adiacentă de tratat. Așteptați să se aprindă LED-urile albe din barele de indicare a alimentării. Apoi apăsați și eliberați butonul de tratament.	
După ce ați finalizat prima cursă prin alunecare, ridicați aparatul de pe zona de tratament. Repetați pașii de la 1 la 3 pentru a trata următoarea zonă adiacentă în paralel.		Continuați tratamentul poziție cu poziție, până când terminați întreaga zonă de tratat.	

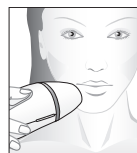
Asigurați-vă că evitați să omiteți zone, prin amplasarea ferestrei de tratament direct lângă poziția tratată anterior, fără să lăsați niciun spațiu între zonele tratate.

Dacă simțiți durere intensă, opriți imediat tratamentul și consultați-vă cu medicul dumneavoastră înainte de a utiliza aparatul din nou.

### Cap(ete) de tratament

Deși capul standard (10) poate fi utilizat pentru toate suprafețele, este ideal pentru tratamentul eficient al suprafețelor mari, cum ar fi picioarele.

Capul de precizie (11) (nu este disponibil pentru toate modelele) a fost special conceput pentru suprafețe mici, curbate, greu accesibile, cum ar fi fața la femei, zona inghinală, subraț, genunchi, fluierul piciorului, glezne. Când capul de precizie este atașat, frecvența de aprindere intermitentă este mai scăzută.



## Efectuarea tratamentului facial (doar pentru femei)

- Efectuați un test pe o zonă mică a pielii înainte de efectuarea tratamentului facial. Îndepărtați părul vizibil și produsele cosmetice, loțiunile și cremele de pe zona pe care doriți să o tratați.
- Înainte de a apăsa pe butonul de tratament, închideți ochii sau priviți în partea opusă aparatului, pentru a evita lumina puternică. Nu tratați aceeași zonă de două ori, întrucât acest lucru poate crește riscul producerii de reacții averse.
- La tratarea zonei de deasupra buzei superioare, evitați contactul cu buzele și nările. Zona centrală de sub nări poate fi sensibilă.
- Nu utilizați aparatul pe linia de demarcație permanentă / semipermanentă a buzei de pe marginea acesteia.
- **RECOMANDARE:** Puteți apăsați buzele una de cealaltă, pentru a vă asigura că lumina nu acționează pe buza superioară.
- Părul crescut sub bărbie poate fi mai des și mai aspru. Acest lucru poate conduce uneori la înroșirea ușoară a pielii după un tratament. Această roșeață este temporară și ar trebui să dispară după 24 de ore.

### NOTĂ:

- Dacă apare o roșeață sau o senzație de arsură și durează câteva minute, aplicați un tampon rece pentru a calma zona.
- Dacă observați că se schimbă pigmentul pielii, de ex. se deschide sau se închide la culoare, încetați utilizarea aparatului. Cereți sfatul medicului pentru a determina cauza care s-ar putea datora unei afecțiuni medicale subiacente.

## Plan de Tratament

Faza de început	1 tratament pe săptămână (4- 12 săptămâni)
Tratament de întreținere	continuați tratamentul conform necesităților dumneavoastră, de exemplu, la fiecare 1-2 luni

Ciclu caracteristic de creștere a părului variază de la persoană la persoană și poate dura până la 16 luni, în funcție de zona corpului (subraț, gambă, zona inghinală). Deoarece doar părul în faza de creștere este sensibil la tratamentul cu lumină, este important să se efectueze tratamente multiple pentru obținerea pielii permanent netede. Din acest motiv, vă recomandăm o fază de început cu un tratament e săptămână, pe o perioadă de 4 -12 săptămâni.

În cazul în care observați că nu mai crește părul, nu este nevoie să efectuați setul complet de 12 tratamente săptămânale. Puteți trece pe tratamente de întreținere.

## După tratament

După ce ați finalizat tratamentul, scoateți cablul de alimentare din priză electrică.

După tratament, vă recomandăm să folosiți loțiune de protecție solară cu factor de protecție SPF 15 ori de câte ori zonele tratate pot fi expuse la soare. Vă recomandăm să evitați expunerea la surse de lumină artificială, cum ar fi cabinele de bronzat sau solariile.

Evitați orice activități sau produse pentru piele care pot irita pielea dumneavoastră timp de 24 de ore după tratament. Printre acestea se numără băile fierbinți, sauna, purtarea de îmbrăcăminte strâmtă, folosirea cremelor de decolorare, a produselor parfumate sau a produselor de exfoliere a pielii. Cele de mai sus pot provoca iritație, precum mâncărime și roșeață, în zonele tratate.

## Curățare și depozitare

După fiecare tratament, verificați și ștergeți cu o cârpă uscată (care să nu lase scame) senzorii pentru culoarea pielii (2) și fereastra de tratament (1). Dacă observați urme sau pete negre, curățați-le imediat după tratament. Nu atingeți și nu curățați filtrul de sticlă (9) imediat după utilizare, pentru a permite acestuia să se răcească. După utilizare, ștergeți aparatul și, mai ales, fereastra de tratament cu o lavetă uscată și fără scame.

Nu clătiți și nu scufundați aparatul în apă sau în alt lichid.

Pentru a vă asigura o performanță maximă, mențineți curate capetele (10, 11) cu reflectoarele integrate, fără murdărie, păr sau alte resturi. Nu le curățați în apă, ci ștergeți-le cu atenție utilizând o lavetă uscată.

Păstrați aparatul într-un loc uscat și răcoros. Asigurați-vă că fereastra de tratament și senzorii pentru piele sunt protejați de deteriorări.

## Reacții adverse posibile

Unele persoane vor resimți un disconfort ușor (de ex. încălzirea sau înroșirea pielii) când utilizează aparatul – acest lucru este normal. Puteți simți căldură sau furnicături când activați pulsul luminos, urmate de înroșirea pielii. Acest tip de reacție dispare de obicei în decurs de 24 de ore. Reacțiile adverse se manifestă de obicei imediat sau apar în decurs de 24 de ore. În cazuri rare, apariția acestora poate dura până la 72 de ore. Dacă manifestați reacții anormale ale pielii, vă rugăm să luați legătura cu medicul dumneavoastră.

Reacție adversă	Mod de evaluare și reacționare
Senzații de căldură sau de furnicături în timpul tratamentului, care, în mod normal, dispar după câteva secunde până la un minut și scad în intensitate la utilizare continuă.	Acest lucru este previzibil și este normal pentru toate tratamentele IPL. Puteți continua să folosiți aparatul conform instrucțiunilor.
Disconfortul sau durerea este intens(ă) în timpul tratamentului sau persistă după tratament.	Încetați utilizarea aparatului și consultați-vă cu medicul dumneavoastră înainte de a-l utiliza din nou.
Înroșirea pielii în timpul tratamentului sau după tratament, care dispare în câteva minute până la câteva ore.	Acest lucru este previzibil și este normal pentru toate tratamentele IPL. Puteți continua să folosiți aparatul conform instrucțiunilor după dispariția roșeții pielii.
Înroșirea pielii, care nu dispare în decurs de 24 - 48 de ore de la tratament.	Încetați utilizarea aparatului și consultați-vă cu medicul dumneavoastră înainte de a-l utiliza din nou.
<b>În cazuri foarte rare:</b>	
Umflare și înroșire în jurul foliculului de păr, care dispare în decurs de două sau trei zile.	Puteți continua să folosiți aparatul conform instrucțiunilor după dispariția umflăturii și roșeții din jurul foliculului de păr.
Umflare și înroșire în jurul foliculului de păr, care <b>nu</b> dispare în decurs de două sau trei zile.	Încetați utilizarea aparatului și consultați-vă cu medicul dumneavoastră înainte de a-l utiliza din nou.
Schimbări temporare ale culorii pielii (deschiderea sau închiderea culorii).	Dacă se schimbă culoarea pielii dumneavoastră, încetați utilizarea aparatului și consultați-vă cu medicul dumneavoastră.
Accentuarea creșterii părului în zonele de tratament (mai probabil de constatat la subiecții de origine mediteraneană).	Dacă această accentuare a creșterii persistă după câteva tratamente, încetați utilizarea aparatului și consultați-vă cu medicul dumneavoastră.

## Depanare

Următorul ghid de depanare vă poate ajuta să rezolvați problemele inițiale cu care vă confrunțați la utilizarea acestui aparat.

Problemă	Soluție
Barele de indicare a alimentării nu se aprind atunci când fereastra de tratament este amplasată pe piele.	Asigurați-vă că aparatul este conectat la o priză electrică. Apăsăți butonul pentru modul delicat (4) pentru a-l activa. Asigurați-vă că ambii senzori de culoare a pielii sunt în contact deplin cu pielea. Dacă este necesar, deplasați aparatul astfel încât ambii senzori de culoare a pielii să vină în contact cu pielea.
Aparatul nu funcționează pe zone mici.	Utilizați capul de precizie* (11) pe suprafețele mici, greu accesibile (*dacă este disponibil). Asigurați-vă că ambii senzori de culoare a pielii sunt în contact cu pielea.

Intervalul de impulsuri luminoase încetinește.	Dispozitivul este în modul de protecție termică. Pentru a reveni la viteză normală, lăsați dispozitivul să se răcească.
Pe bara de indicare a alimentării, numai primul LED este aprins în roșu.	Citire invalidă a culorii pielii. Pielea dumneavoastră este fie prea deschisă, fie prea închisă la culoare. Aparatul nu emite un puls luminos.
Indicatorul central pentru modul delicat luminează intermitent.	Aparatul este dezactivat. Apăsăți butonul pentru modul delicat pentru a-l reactiva.
Primul LED de pe bara de indicare a alimentării se aprinde intermitent în culoarea roșie.	Capul (10 sau 11) a fost detașat. Reașăți-l.
Bara de indicare a alimentării afișează un model neobișnuit, compus dintr-un LED roșu aprins, urmat de LED-uri albe.	Eroare a aparatului. Aparatul nu va funcționa. Scoateți cablul de alimentare din priză și reconectați-l. Dacă eroarea persistă, contactați un centru de service Braun în vederea reparației.
Toate LED-urile albe se aprind intermitent.	Sfârșitul duratei de viață a produsului. S-a atins numărul maxim de pulsuri luminoase (400.000).
Aparatul este spart, fisurat sau pare să fie defect.	Nu utilizați aparatul dacă mânerul, stația de bază sau cablul de alimentare este deteriorat(ă). Dacă aveți vreo îndoială cu privire la siguranța aparatului sau bănuți că este deteriorat în vreun fel, încetați imediat utilizarea acestuia.

### Casare și reciclare

Produsul conține deșeuri electronice reciclabile. Pentru protejarea mediului, nu aruncați aparatul împreună cu deșeurile menajere, ci predați-l la punctele de colectare locale corespunzătoare.



Pot fi efectuate modificări fără o notificare prealabilă.

### Garanție

Acordăm o garanție de 2 ani pentru acest produs, de la data livrării produsului. Durata medie de utilizare: 5 ani, cu condiția respectării instrucțiunilor de utilizare și efectuării intervențiilor tehnice numai de către personalul service autorizat.

În perioada de garanție vom remedia gratuit neconformitățile aparatului, prin repararea sau înlocuirea produsului, după caz. Această garanție este valabilă în orice țară în care acest aparat este furnizat de către compania Braun sau de către distribuitorul desemnat al acesteia. Repararea sau înlocuirea produselor se va efectua în cadrul unei perioade rezonabile de timp (maxim 15 zile de la data aducerii la cunoștință a neconformității).

Prezenta garanție nu acoperă: defectele datorate utilizării necorespunzătoare, uzurii normale, precum și defectele care au un efect neglijabil asupra valorii sau funcționării aparatului. Garanția devine nulă dacă se efectuează reparații de către persoane neautorizate și dacă nu se utilizează componente originale Braun.

Pentru a beneficia de service în perioada de garanție, prezentați produsul împreună cu factura (bonul/ chitanța de cumpărare) la una dintre unitățile service agreate.

#### PUNCT CENTRAL DE SERVICE BRAUN

Șos. Viilor, Nr. 14, Corp Clădire C2, Etaj 2,  
 Biroul nr. 3, Sector 5, București (acces din Str. Năsăud)  
 Tel: 021.224.30.35  
 Mobil: 0722.541.548  
 E-mail: service.braun@interbrands.ro

# Ελληνικά

Τα προϊόντα μας έχουν κατασκευαστεί έτσι ώστε να ανταποκρίνονται στις υψηλότερες προδιαγραφές ποιότητας, λειτουργικότητας και σχεδιασμού. Χρησιμοποιώντας επαγγελματική τεχνολογία φωτός, το Braun Silk-expert Pro 5 Intense Pulsed Light (Έντονου Παλμικού Φωτός) (IPL), είναι η συσκευή αποτρίχωσης που σας επιτρέπει να καταργήσετε οριστικά την ανεπιθύμητη, ορατή τριχοφυΐα με άνεση από το σπίτι σας. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, παρακαλούμε, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης, συμπεριλαμβανομένων όλων των αντενδείξεων και των πληροφοριών για προειδοποιήσεις ασφαλείας, και κρατήστε τις για μελλοντική χρήση.

IPL σχεδιάστηκε για την για τη μείωση της ανάπτυξης των τριχών μακροπρόθεσμα μετά από ένα ορισμένο χρονικό διάστημα θεραπείας. Οι ιδανικές περιοχές του σώματος για χρήση της συσκευής περιλαμβάνουν:

**Γυναίκες:** Πόδια, χέρια, μασχάλες, περιοχή μπικίνι και πρόσωπο (κάτω από τα ζυγωματικά)

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά στην περιοχή των ματιών και κατά μήκος του μετώπου.

**Άνδρες:** Από τους ώμους και κάτω (στήθος, πλάτη, χέρια, στομάχι, πόδια)

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην τη χρησιμοποιείτε στο πρόσωπο, τον λαιμό και την περιοχή των γεννητικών οργάνων.

Η χρήση σε ανδρικά γένια ή τριχοφυΐα προσώπου μπορεί να οδηγήσει σε μόνιμα ή ανομοιογενή αποτελέσματα που μπορεί να προκαλέσουν αλλαγές στα χαρακτηριστικά του προσώπου που ενδεχομένως να μην είναι επιθυμητές.

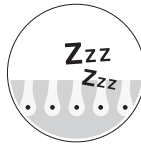
Η Braun Silk-expert δεν είναι κατάλληλη για όλους. Είναι πιο αποτελεσματική για ανοιχτούς έως μέτριους τόνους δέρματος και σκούρα τριχοφυΐα. Παρακαλούμε, ανατρέξτε στον πίνακα με τους τόνους δέρματος και χρωμάτων τριχοφυΐας στη σελίδα 3 για να δείτε εάν η συσκευή είναι κατάλληλη για εσάς.

## Περιγραφή

- 1 Παράθυρο θεραπείας
- 2 SensoAdapt™ αισθητήρες τόνου δέρματος
- 3 Ενδεικτικές λυχνίες ισχύος LED
- 4 Διακόπτης απαλής λειτουργίας με λυχνίες ένδειξης
- 5 Διακόπτης θεραπείας
- 6 Λαβή
- 7 Βάση αποθήκευσης
- 8 Καλώδιο
- 9 Γυάλινο φίλτρο (ενσωματωμένο φίλτρο UV)
- 10 Κανονική κεφαλή
- 11 Κεφαλή ακριβείας (δεν συνοδεύει όλα τα μοντέλα)

## Πώς λειτουργεί;

Η Braun Silk-expert Pro 5 λειτουργεί κάτω από την επιφάνεια του δέρματος στοχεύοντας στη μελανίνη του θύλακα της τρίχας, βοηθώντας να σπάσει ο κύκλος της επανεμφάνισης της τρίχας. Με συνεχόμενη, περιοδική χρήση, η ενέργεια του φωτός βοηθά στην αποτροπή των ανεπιθύμητων τριχών από το να φτάσουν στην επιφάνεια του δέρματος.



Οι έξυπνοι SensoAdapt™ αισθητήρες τόνου δέρματος (2) „διαβάζουν“ συνεχώς τον τόνο του δέρματός σας πριν από κάθε λάμψη (φλας), προσαρμόζοντας αυτόματα την ένταση του φωτός για καλύτερη αποτελεσματικότητα και ασφάλεια. Αυτό επιτρέπει τη θεραπεία για τους κατάλληλους τόνους δέρματος, αλλά την αποτρέπει αν ο τόνος του δέρματός σας είναι πολύ σκούρος.

## Αντεδείξεις

### Μην χρησιμοποιείτε συσκευή ...

- αν το δέρμα σας είναι πιο σκούρο από τον τόνο V που φαίνεται στον πίνακα με τους τόνους δέρματος στη σελίδα 3. Επειδή το σκούρο δέρμα απορροφά περισσότερη ενέργεια φωτός, η θεραπεία του μπορεί να προκαλέσει δυσφορία/ πόνο και ανεπιθύμητα αποτελέσματα (π.χ. εγκαύματα, φουσκάλες, κηλίδες ή ουλές) και να τραυματίσει το δέρμα σας.
- αν είστε έγκυος, θηλάζετε ή είστε κάτω των 18 ετών αφού αυτή η συσκευή δεν δοκιμάστηκε σε άτομα με αυτά τα χαρακτηριστικά.
- αν έχετε ιστορικό καρκίνου του δέρματος ή προ καρκινικές βλάβες (π.χ., σπίλους ή ένα μεγάλο αριθμό κρεατοελιών).
- αν το δέρμα σας έχει μαυρίσει τεχνητά ή φυσικά πρόσφατα. Το δέρμα σας μπορεί να είναι ιδιαίτερα ευαίσθητο μετά από την έκθεση στον ήλιο και ιδιαίτερα ευπαθές σε παρενέργειες της θεραπείας IPL (π.χ., έγκαυμα, φουσκάλα, κηλίδα ή σημάδι στο δέρμα σας). Επίσης, αποφύγετε την έκθεση στο άμεσο ηλιακό φως χωρίς προστασία μετά τη θεραπεία σας με IPL.

### Ορισμένες προϋποθέσεις μπορούν επίσης να απαγορεύσουν τη χρήση αυτής της συσκευής.

#### Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν ισχύει κάποιο από τα ακόλουθα:

- Έχετε μια χρόνια ιατρική πάθηση.
- Έχετε μια χρόνια πάθηση του δέρματος (π.χ. ψωρίαση ή λεύκη) ή κατεστραμμένο δέρμα (π.χ. ηλιακά εγκαύματα, κοψίματα, ανοιχτές πληγές ή ενεργές λοιμώξεις) στις περιοχές που θέλετε να αποτριχώσετε.
- Έχετε κισσούς στην περιοχή που θέλετε να αποτριχώσετε.
- Έχετε μια γνωστή ευαισθησία στο ηλιακό φως (φωτοευαισθησία) ή παίρνετε φάρμακα που μπορεί να προκαλούν ευαισθησία στο δέρμα (π.χ. Retin A, Accutane ή / και άλλα τοπικά ρετινοειδή).
- Κάνετε απολέπιση δέρματος στην περιοχή που θέλετε να αποτριχώσετε.
- Αν έχετε κάποιο από τα παραπάνω, η συσκευή αυτή μπορεί να τραυματίσει το δέρμα σας ή να χειροτερέψει την κατάσταση. Υπάρχει περίπτωση να αντιμετωπίσετε παρενέργειες, όπως εγκαύματα, φουσκάλες και χρωματικές αλλαγές του δέρματος (υπερ- ή υπο-μελάγχρωση) ή ουλές.

Αν δεν είστε σίγουροι για την ασφαλή χρήση της συσκευής αυτής, παρακαλούμε, συμβουλευτείτε γιατρό ή δερματολόγο.

Εάν παίρνετε οποιοδήποτε είδος φαρμάκου τακτικά και για μεγάλο χρονικό διάστημα, παρακαλούμε, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας για τυχόν επιπτώσεις στην ευαισθησία του δέρματος μετά από έκθεση στο φως.

## Προειδοποιήσεις

### Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή:

- στο τριχωτό της κεφαλής, τα φρύδια ή οπουδήποτε κοντά ή γύρω από τα μάτια. Η χρήση σε αυτές τις περιοχές μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στα μάτια σας.
- σε τατουάζ ή μόνιμο μακιγιάζ στην περιοχή θεραπείας.



- Θηλές, γεννητικά όργανα ή στην περιοχή του πρωκτού. Αυτές οι περιοχές μπορεί να έχουν ένα πιο σκούρο χρώμα δέρματος ή/και μεγαλύτερη πυκνότητα τριχών και η χρήση της συσκευής σε αυτές τις περιοχές μπορεί να προκαλέσει δυσφορία/πόνο ή να τραυματίσει το δέρμα σας.
- σε σκούρα καφέ ή μαύρα στίγματα, όπως φακίδες, σημάδια εκ γενετής, κρεατοελιές ή κονδυλώματα στην περιοχή θεραπείας.
- Σε γένια/τριχοφυΐα προσώπου στους άνδρες

Μην κοιτάτε απευθείας στο γυάλινο φίλτρο (9) και μην προσπαθείτε να ενεργοποιήσετε τη συσκευή προς την κατεύθυνση των ματιών. Για την προστασία της ασφάλειας των ματιών σας αλλά και των ατόμων γύρω σας, η συσκευή θα ενεργοποιηθεί μόνο όταν και οι δύο αισθητήρες τόνου δέρματος τοποθετούνται πάνω στο δέρμα. Εάν σε οποιαδήποτε στιγμή η συσκευή ενεργοποιείται όταν και οι δύο αισθητήρες ΔΕΝ βρίσκονται σε επαφή με το δέρμα, ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ αμέσως τη χρήση και επικοινωνήστε με το κατάστημα απ' όπου την προμηθευτήκατε.

Μην χρησιμοποιείτε περισσότερο από μία φορά την εβδομάδα στην ίδια περιοχή. Αυτό δεν θα επιταχύνει τα αποτελέσματα και μπορεί να αυξήσει τις πιθανότητες τραυματισμού του δέρματός σας.

## Προφυλάξεις

- Η συσκευή προορίζεται για έναν μόνο χρήστη.
- Δεν ενδείκνυται για χρήση από άτομα κάτω των 18 ετών.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητικές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων αν υπάρχει ανάλογη εποπτεία ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και υπάρχει κατανόηση των ενδεχόμενων κινδύνων.
- Επιβάλλεται η επιτήρηση των παιδιών για να μη χρησιμοποιούν τη συσκευή ως παιχνίδι. Να διατηρείτε πάντα τη συσκευή μακριά από παιδιά.

## Ασφάλεια

Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή και τα καλώδια για εμφανείς φθορές. Σε περίπτωση φθοράς ή ρωγμών, σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Η χρήση μιας φθαρμένης συσκευής μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Σε περίπτωση βλάβης, φροντίστε να ελεγχθεί και να επισκευαστεί η συσκευή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο service. Μη εξουσιοδοτημένη εργασία επισκευής μπορεί να προκαλέσει ακραίους κινδύνους για τον χρήστη. Μετά τη χρήση πάντα να βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα.

## ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μην προσπαθήσετε ποτέ να επισκευάσετε και να ανοίξετε τη συσκευή, καθώς αυτό μπορεί να σας εκθέσει σε επικίνδυνα ηλεκτρικά στοιχεία και ενέργεια παλμικού φωτός, τα οποία μπορεί να προκαλέσουν σοβαρές σωματικές βλάβες ή/και μόνιμο τραυματισμό στα μάτια.

Μην χρησιμοποιείτε μέσα ή κοντά σε νερό και υγρές επιφάνειες όπως μπιανιέρες, ντουζιέρες, λεκάνες ή άλλα δοχεία που μπορεί να περιέχουν νερό. Σε περίπτωση που βραχεί η συσκευή, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται. Η χρήση υγρής συσκευής μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.



Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν υπάρχει φθορά ή βλάβη (π.χ. ρωγμή στο περίβλημα, βλάβη καλωδίων, κ.λ.π.) Τα εσωτερικά εξαρτήματα περιέχουν ηλεκτρικά φορτία που είναι επικίνδυνα.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το γυάλινο φίλτρο (9) έχει ρωγμή ή λείπει. Ελέγχετε συχνά το γυάλινο φίλτρο για φθορά.

Μην αγγίζετε το γυάλινο φίλτρο κατά τη διάρκεια ή αμέσως μετά τη χρήση γιατί ζεσταίνεται πολύ.

Μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα ή με βάση το πετρέλαιο καθαριστικά (αλκοόλ, ακετόνη) στη συσκευή, γιατί υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.

Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά. Αυτά μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στη συσκευή ή να γρατζουνίσουν το γυάλινο φίλτρο.

Μην προσπαθήσετε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή για άλλο σκοπό εκτός από την απομάκρυνση της ανεπιθύμητης τριχοφυΐας.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε άλλη επιφάνεια εκτός από το δέρμα. Μην πατάτε τον διακόπτη θεραπείας όταν το παράθυρο θεραπείας (1) δεν είναι τοποθετημένο σε πλήρη επαφή με το δέρμα.

Μην εμποδίζετε τους αεραγωγούς ψύξης. Η συσκευή μπορεί να υπερθερμανθεί και να δημιουργηθεί κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.

## Οδηγίες χρήσης

### Προετοιμασία της περιοχής θεραπείας

Αφαιρέστε όλες τις ορατές τρίχες από το δέρμα πριν τη χρήση της συσκευής. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη μέθοδο αποτρίχωσης που προτιμάτε. Για να διατηρήσετε το παράθυρο θεραπείας καθαρό και χωρίς προβλήματα, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει μείνει καμία τρίχα στην επιφάνεια της επιδερμίδας. Καθαρίστε την περιοχή θεραπείας και στεγνώστε την.

### Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή:

Χρησιμοποιήστε το καλώδιο (8) για να συνδέσετε τη βάση αποθήκευσης σε μια πρίζα. Πίστετε τον διακόπτη απαλής λειτουργίας (4) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Οι ενδεικτικές λυχνίες ισχύος LED (3) θα ανάψουν μία φορά και ένας ανεμιστήρας θα λειτουργήσει σύντομα. Αυτό σημαίνει ότι η συσκευή είναι ΕΤΟΙΜΗ για χρήση. Κατά τη λειτουργία, η συσκευή θα θερμανθεί ελαφρώς.

### Αυτόματη προσαρμογή φωτός

Όταν και οι δύο αισθητήρες τόνου δέρματος (2) έρθουν σε επαφή με το δέρμα, η συσκευή διαβάζει τον τόνο του δέρματός σας και επιλέγει την κατάλληλη ένταση φωτός που υποδεικνύεται από άσπρες ενδεικτικές λυχνίες LED (3). Τα παραπάνω επιβεβαιώνουν ότι η συσκευή είναι έτοιμη για λάμψη (φλας).

	ανοιχτός τόνος δέρματος → υψηλή ένταση φωτός
	σκούρος τόνος δέρματος → χαμηλή ένταση φωτός με γρήγορο ρυθμό λάμψης
κανένα φως	καμία επαφή με το δέρμα → Η συσκευή δεν θα αναβοσβήσει.
κόκκινο φως	μη έγκυρος τόνος δέρματος → Η συσκευή δεν θα αναβοσβήσει.

## Απαλή λειτουργία

Πιέστε τον διακόπτη απαλής λειτουργίας (4) για να μειώσετε την ένταση του φωτός. Μπορείτε να κάνετε εναλλαγή μεταξύ των εξής 3 ρυθμίσεων:

**Κανονική:** 3 λυχνίες ένδειξης

**Απαλή:** 2 λυχνίες ένδειξης

**Εξαιρετικά απαλή:** 1 λυχνία ένδειξης (χαμηλή ένταση φωτός με γρήγορο ρυθμό λάμψης)

Η ήπια και η εξαιρετικά ήπια ρύθμιση προορίζονται για τις ευαίσθητες περιοχές και για την πρώτη χρήση. Με τη μειωμένη ένταση φωτός, μπορεί να χρειαστούν περισσότερες επαναληπτικές εφαρμογές για να έχετε τα επιθυμητά αποτελέσματα.

Οι μπάρες ενεργοποίησης αναβοσβήνουν για να υποδείξουν την αλλαγή έντασης του φωτός.

Αν πιέσετε τον διακόπτη απαλής λειτουργίας (4) περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα, η συσκευή απενεργοποιείται.

Μετά από 10 λεπτά χωρίς χρήση, η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.

Πιέστε τον διακόπτη απαλής λειτουργίας για να την επανενεργοποιήσετε.

## Επιδερμική Δοκιμασία

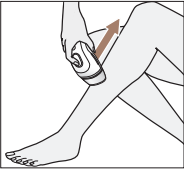
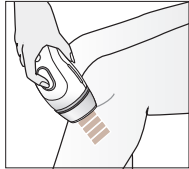
Πριν από την πρώτη θεραπεία, σας προτείνουμε να δοκιμάσετε την αντίδραση του δέρματός σας στην Braun Silk-expert σε μια μικρή περιοχή του δέρματος στο μέρος του σώματος που σκοπεύετε να αποτριχώσετε (περίπου 2 X 3 εκ. σε μέγεθος, ισodύναμο με το μέγεθος δύο λάμπων (φλας), δίπλα-δίπλα).

Πραγματοποιήστε μια επιδερμική δοκιμασία όπως περιγράφεται παρακάτω στο κεφάλαιο «Μέθοδοι αποτρίχωσης», ενότητα «ΠΑΤΗΜΑΤΑ».

Περιμένετε 48 ώρες για να εξετάσετε τη περιοχή δοκιμής. Αν το δέρμα δείχνει φυσιολογικό, τότε ξεκινήστε τη θεραπεία. Αν δημιουργηθεί δερματική αντίδραση, διακόψτε τη χρήση της συσκευής και συμβουλευτείτε το γιατρό σας. Μην αποτριχώσετε την περιοχή επιδερμικής δοκιμασίας για τουλάχιστον μία εβδομάδα μετά τη δοκιμή.

## Μέθοδοι αποτρίχωσης

Η περιοχή αποτρίχωσης πρέπει να είναι καθαρή, στεγνή και χωρίς τρίχες. Πριν πατήσετε το πλήκτρο θεραπείας, κοιτάξετε μακριά από τη συσκευή για να αποφύγετε το έντονο φως. Σε σπάνιες περιπτώσεις, ένας χρήστης μπορεί να βρει τη λάμψη πολύ φωτεινή. Ωστόσο, δεν υπάρχει κίνδυνος ασφάλειας που να σχετίζεται με αυτό. Για μεγαλύτερη άνεση, συνιστούμε τη θεραπεία σε ένα καλά φωτισμένο δωμάτιο, ώστε να μειωθεί η αίσθηση φωτεινότητας.

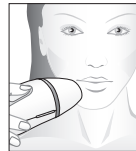
<b>ΟΛΙΣΘΗΣΗ</b> για γρήγορη και αποτελεσματική αποτρίχωση μεγάλων περιοχών (π.χ. πόδια)		<b>ΠΑΤΗΜΑΤΑ</b> για την αποτρίχωση μικρών, δυσπρόσιτων περιοχών (π.χ. πρόσωπο για τις γυναίκες, γραμμή του μπικίνι, μασχάλες, γόνατα, καλάμια, αστράγαλοι)	
1. Τοποθετήστε το παράθυρο θεραπείας (1) σταθερά στο δέρμα σας, εξασφαλίζοντας ότι και οι δύο αισθητήρες δέρματος (2) έχουν επαφή με το δέρμα. Οι ενδεικτικές λυχνίες ισχύος (3) φωτίζουν με άσπρα LED			
2. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο θεραπείας (5). Η συσκευή θα αρχίσει να κάνει λάμπες (φλας).		2. Πατήστε και ελευθερώστε το πλήκτρο θεραπείας (5). Η συσκευή θα κάνει μια λάμψη (φλας).	
3. Μετακινήστε τη συσκευή <u>αργά και συνεχόμενα</u> από τη βάση ως την κορυφή της περιοχής θεραπείας. Φροντίστε να έχετε πάντα τη συσκευή σε πλήρη επαφή με το δέρμα, έτσι ώστε η συσκευή να κάνει συνεχόμενες λάμπες (φλας).		3. Σηκώστε τη συσκευή και τοποθετήστε την επάνω στο επόμενο διπλανό σημείο προς αποτρίχωση. Περιμένετε να εμφανιστούν οι άσπρες ενδεικτικές λυχνίες LED. Μετά πιέστε και ελευθερώστε το πλήκτρο θεραπείας.	
Μόλις ολοκληρώσετε την πρώτη κυλιόμενη κίνηση, ανασηκώστε τη συσκευή μακριά από την περιοχή θεραπείας. Επαναλάβετε τα βήματα 1 έως 3 για την αποτρίχωση της επόμενης διπλανής περιοχής σε μια παράλληλη κίνηση.		Συνεχίστε τη θεραπεία σε κάθε σημείο μέχρι να ολοκληρώσετε την περιοχή που επιθυμείτε.	

Σιγουρευτείτε ότι έχετε καλύψει όλες τις περιοχές τοποθετώντας το παράθυρο θεραπείας ακριβώς δίπλα στο σημείο που είχατε αποτριχώσει προηγουμένως, χωρίς να αφήσετε κανένα κενό μεταξύ των αποτριχωμένων περιοχών.

Αν νιώσετε έντονο πόνο, σταματήστε τη θεραπεία αμέσως και συμβουλευτείτε τον γιατρό σας πριν να ξαναχρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

### Κεφαλή(ές) αποτρίχωσης

Παρόλο που η κανονική κεφαλή (10) μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε όλες τις περιοχές, είναι ιδανική για την αποτελεσματική αποτρίχωση μεγάλων περιοχών, όπως τα πόδια.



Η κεφαλή ακριβείας (11) (δεν συνοδεύει όλα τα μοντέλα) έχει σχεδιαστεί ειδικά για μικρές, καμπυλωτές, δυσπρόσιτες περιοχές, π.χ. πρόσωπο για τις γυναίκες, γραμμή του μπικίνι, μασχάλες, γόνατα, καλάμια, αστράγαλοι. Όταν είναι προσαρτημένη η κεφαλή ακριβείας, η ακολουθία λάμπων είναι πιο αργή.

### Μέθοδος αποτρίχωσης προσώπου (μόνο για γυναίκες)

- Πριν την αποτρίχωση του προσώπου, βεβαιωθείτε ότι έχετε κάνει μία δοκιμή σε μια μικρή περιοχή. Αφαιρέστε τις ορατές τρίχες, το μακιγιάζ, τις λοσιόν και κρέμες από την περιοχή που θέλετε να αποτριχώσετε.
- Πριν πατήσετε τον διακόπτη θεραπείας, κλείστε τα μάτια σας ή κοιτάξτε μακριά για να αποφύγετε το έντονο φως. Αποφύγετε την αποτρίχωση στην ίδια περιοχή δύο φορές, καθώς αυτό μπορεί να αυξήσει την πιθανότητα δημιουργίας ανεπιθύμητων ενεργειών.
- Κατά την αποτρίχωση της περιοχής του άνω χείλους, αποφύγετε την επαφή με τα χείλη και τα ρουθούνια. Η κεντρική περιοχή κάτω από τα ρουθούνια μπορεί να είναι ευαίσθητη.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μόνιμο/ημιμόνιμο τατουάζ για το περίγραμμα χειλιών.
- **ΣΥΜΒΟΥΛΗ:** Μπορείτε να πιέσετε τα χείλη σας μαζί για να βεβαιωθείτε ότι το φως δεν ενεργοποιείται στο ίδιο το άνω χείλος.
- Η ανάπτυξη των τριχών κάτω από το πηγούνι μπορεί να είναι πιο πυκνή και πιο άγρια. Αυτό μπορεί, μερικές φορές, να έχει ως αποτέλεσμα μια ελαφρά ερυθρότητα του δέρματος μετά τη θεραπεία. Αυτή η ερυθρότητα είναι προσωρινή και θα εξαφανιστεί εντελώς μετά από 24 ώρες.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Εάν η ερυθρότητα ή το αίσθημα καψίματος εμφανίζεται και διαρκεί για αρκετά λεπτά, τοποθετήστε ένα δροσερό πανί στην περιοχή για να την ανακουφίσετε.
- Εάν παρατηρήσετε οποιεσδήποτε χρωματικές αλλαγές στο δέρμα, π.χ., να γίνεται πιο ανοιχτό ή να σκουραίνει, σταματήστε τη χρήση της συσκευής. Ζητήστε ιατρική συμβουλή για να καθοριστεί η αιτία, που μπορεί να οφείλεται σε υποκείμενη πιθανώς υποβόσκουσα παθολογική κατάσταση.

## Πλάνο Θεραπείας

Αρχική φάση	1 θεραπεία την εβδομάδα (4-12 εβδομάδες,)
Θεραπεία συντήρησης	συνεχίστε την αποτρίχωση ανάλογα με τις ανάγκες σας, π.χ. κάθε 1-2 μήνες

Ο τυπικός κύκλος ανάπτυξης της τρίχας ποικίλλει μεταξύ των ατόμων και μπορεί να διαρκέσει μέχρι 16 μήνες ανάλογα με την περιοχή του σώματος (μασχάλες, κνήμη, περιοχή μπικίνι). Οι τρίχες που βρίσκονται σε φάση ανάπτυξης είναι ευαίσθητες στη θεραπεία με φως, είναι σημαντικό να κάνουμε πολλαπλές θεραπείες για να επιτευχθεί το διαρκές απαλό δέρμα. Για αυτό το λόγο, προτείνουμε στην αρχή μία θεραπεία 1 φορά την εβδομάδα για μία περίοδο 4 έως 12 εβδομάδων.

Εάν δεν παρατηρήσετε εμφάνιση τριχών, δε χρειάζεται να συμπληρώσετε και τις 12 εβδομαδιαίες θεραπείες. Μπορείτε να συνεχίσετε με θεραπείες συντήρησης.

## Μετά τη Θεραπεία

Μετά την ολοκλήρωση της θεραπείας σας, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.

Μετά τη θεραπεία, συστήνουμε να χρησιμοποιείτε αντηλιακή κρέμα με δείκτη SPF 15 στις περιοχές που εκτίθενται στον ήλιο. Σας συστήνουμε να αποφεύγετε την έκθεση σε πηγές τεχνητού φωτός, όπως θαλάμους μαυρίσματος ή σολάριουμ.

Αποφύγετε κάθε δραστηριότητα ή προϊόντα δέρματος που μπορεί να ερεθίσουν το δέρμα σας για 24 ώρες μετά τη θεραπεία. Αυτό περιλαμβάνει τη χρήση υδρομασάζ ή σάουνας, τα στενά ρούχα, τη χρήση κρεμών λεύκανσης, προϊόντων με άρωμα ή προϊόντων απολέπισης. Όλα αυτά μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμό, όπως κνησμό και ερυθρότητα, στις συγκεκριμένες περιοχές.

## Καθαρισμός και αποθήκευση

Μετά από κάθε αποτρίχωση, οι αισθητήρες απόχρωσης δέρματος (2) και το παράθυρο θεραπείας (1) θα πρέπει να ελέγχονται για τυχόν ζημιές και να καθαρίζονται με στεγνό πανί χωρίς χνούδια. Εάν εντοπιστούν σημάδια ή μαύρα στίγματα, καθαρίστε τα αμέσως μετά τη θεραπεία. Μην αγγίζετε ή καθαρίζετε το γυάλινο φίλτρο (9) αμέσως μετά τη χρήση, αλλά αφήστε το να κρυώσει πρώτα. Μετά τη χρήση, σκουπίστε καλά τη συσκευή και ιδιαίτερα το παράθυρο θεραπείας με ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.

Μην ξεπλύνετε ή βάλετε τη συσκευή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.

Για να εξασφαλίσετε τη μέγιστη απόδοση, διατηρήστε τις κεφαλές (10, 11) με τους ενσωματωμένους ανακλαστήρες τους καθαρές, χωρίς βρωμιά, τρίχες ή άλλα σκουπίδια. Μην χρησιμοποιείτε νερό για τον καθαρισμό, αλλά ένα στεγνό πανί. Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ένα δροσερό και ξηρό μέρος. Βεβαιωθείτε ότι το παράθυρο θεραπείας και οι αισθητήρες δέρματος προστατεύονται από οποιαδήποτε φθορά.

## Πιθανές παρενέργειες

Κάποιοι από εσάς μπορεί να νιώσετε μια μικρή ενόχληση (π.χ. θερμότητα ή ερυθρότητα του δέρματος) όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή - αυτό είναι φυσιολογικό. Μπορεί να αισθανθείτε τη θερμότητα και το τσούξιμο κατά την ενεργοποίηση του φλας, που ακολουθείται από ερυθρότητα στο δέρμα. Αυτή η αντίδραση συνήθως εξαφανίζεται μέσα σε 24 ώρες. Οι ανεπιθύμητες αντιδράσεις συνήθως εμφανίζονται άμεσα ή μέσα σε 24 ώρες. Σε σπάνιες περιπτώσεις, μπορεί να εμφανιστούν σε έως και 72 ώρες. Εάν αντιμετωπίζετε ασυνήθιστες δερματικές αντιδράσεις, παρακαλούμε, επικοινωνήστε με το γιατρό σας.

Παρενέργεια	Αξιολόγηση και αντίδραση
Η αίσθηση θερμότητας ή τσούξιματος κατά τη διάρκεια της θεραπείας συνήθως εξαφανίζεται μετά από μερικά δευτερόλεπτα ή έως και ένα λεπτό αργότερα και μειώνεται με τη συνεχή χρήση.	Αυτό είναι αναμενόμενο και φυσιολογικό για όλες τις θεραπείες IPL. Μπορείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες.
Η δυσφορία ή ο πόνος είναι έντονος κατά τη διάρκεια της θεραπείας ή επιμένει μετά τη θεραπεία.	Σταματήστε τη χρήση της συσκευής και συμβουλευτείτε το γιατρό σας πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
Η ερυθρότητα του δέρματος κατά τη διάρκεια ή μετά τη θεραπεία εξαφανίζεται μέσα σε λίγα λεπτά έως αρκετές ώρες.	Αυτό είναι αναμενόμενο και φυσιολογικό για όλες τις θεραπείες IPL. Μπορείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες μόλις η ερυθρότητα του δέρματος εξαφανιστεί.
Ερυθρότητα του δέρματος που δεν εξαφανίζεται μέσα σε 24-48 ώρες μετά τη θεραπεία.	Σταματήστε τη χρήση της συσκευής και συμβουλευτείτε το γιατρό σας πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
<b>Σε πολύ σπάνιες περιπτώσεις:</b>	
Το οίδημα και η ερυθρότητα γύρω από τον θύλακα της τρίχας που εξαφανίζεται μέσα σε δύο ή τρεις ημέρες.	Μπορείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες μόλις το οίδημα και η ερυθρότητα γύρω από το θύλακα της τρίχας έχει εξαφανιστεί.
Το οίδημα και η ερυθρότητα γύρω από το θύλακα της τρίχας <b>δεν</b> εξαφανίζεται μέσα σε δύο ή τρεις ημέρες.	Σταματήστε τη χρήση της συσκευής και συμβουλευτείτε το γιατρό σας πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
Προσωρινές αλλαγές στο χρωματισμό του δέρματος (πιο ανοιχτό ή πιο σκούρο).	Εάν δείτε αλλαγές στο χρώμα του δέρματός σας, σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή και συμβουλευτείτε το γιατρό σας.
Αύξηση της τριχοφυΐας στις περιοχές θεραπείας (πιο πιθανό να εμφανιστεί σε άτομα Μεσογειακής καταγωγής).	Εάν η αύξηση αυτή συνεχίζει για περισσότερες θεραπείες, σταματήστε τη χρήση της συσκευής και συμβουλευτείτε τον γιατρό σας.

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

Ο παρακάτω οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων μπορεί να σας βοηθήσει στην επίλυση των αρχικών προβλημάτων που ενδέχεται να αντιμετωπίσετε με αυτή τη συσκευή.

Πρόβλημα	Λύση
Οι ενδεικτικές λυχνίες ισχύος δεν ανάβουν όταν το παράθυρο θεραπείας είναι σε επαφή με το δέρμα.	Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε πρίζα. Πιέστε τον διακόπτη απαλής λειτουργίας (4) για να την ενεργοποιήσετε. Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο αισθητήρες τόνου δέρματος είναι σε πλήρη επαφή με το δέρμα. Εάν χρειαστεί, μετακινήστε τη συσκευή έτσι ώστε και οι δύο αισθητήρες τόνου δέρματος να έχουν επαφή με το δέρμα.
Η συσκευή δεν λειτουργεί σε μικρές περιοχές.	Χρησιμοποιήστε την κεφαλή ακριβείας (αν διατίθεται) σε μικρές, δυσπρόσιτες περιοχές. Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο αισθητήρες τόνου δέρματος είναι σε επαφή με το δέρμα.
Η ακολουθία που αναβοσβήνουν οι ενδεικτικές λυχνίες επιβραδύνει.	Η συσκευή έχει υπερθερμανθεί. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει προτού την θέσετε ξανά σε λειτουργία.
Στις ενδεικτικές λυχνίες ισχύος, μόνο η πρώτη ενδεικτική λυχνία LED ανάβει με κόκκινο χρώμα.	Μη έγκυρη ανάγνωση τόνου δέρματος. Το δέρμα είναι είτε πολύ ανοιχτό είτε πολύ σκούρο. Η συσκευή δεν θα αναβοσβήσει
Αναβοσβήνει η κεντρική λυχνία απαλής λειτουργίας.	Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Πιέστε τον διακόπτη απαλής λειτουργίας για να την επανενεργοποιήσετε.
Η πρώτη ενδεικτική λυχνία LED στις ενδεικτικές λυχνίες ισχύος αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.	Η κεφαλή (10 ή 11) έχει αφαιρεθεί. Επανατοποθετήστε την.
Οι ενδεικτικές λυχνίες ισχύος δείχνουν ένα άγνωστο μοτίβο με μια κόκκινη ενδεικτική λυχνία LED που ανάβει με μεμονωμένες άσπρες ενδεικτικές λυχνίες LED.	Σφάλμα συσκευής. Η συσκευή δεν λειτουργεί. Αποσυνδέστε την από την πρίζα και επανασυνδέστε την. Εάν το σφάλμα παραμένει, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο service της Braun για επισκευή.
Όλες οι ενδεικτικές λυχνίες LED αναβοσβήνουν άσπρες.	Τέλος διάρκειας ζωής προϊόντος. Έχετε φτάσει τον μέγιστο αριθμό αναλαμπών (φλας) (400.000).
Η συσκευή είναι χαλασμένη, με ρωγμές ή φαίνεται ελαττωματική.	Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, αν η λαβή, η βάση αποθήκευσης ή το καλώδιο έχουν υποστεί φθορά. Εάν έχετε αμφιβολίες για την ασφάλεια ή υποψιάζεστε ότι έχει φθαρεί με οποιονδήποτε τρόπο, δεν πρέπει να τη χρησιμοποιήσετε

### Απόρριψη συσκευής

Το προϊόν περιέχει ανακυκλώσιμα ηλεκτρονικά απόβλητα. Για προστασία του περιβάλλοντος, μην την απορρίψετε στα απόβλητα του σπιτιού, αλλά στα κατάλληλα τοπικά σημεία συλλογής.

Με επιφύλαξη αλλαγών χωρίς ειδοποίηση.



### Εγγύηση

Παραχωρούμε δύο χρόνια εγγύηση, στο προϊόν, ξεκινώντας από την ημερομηνία αγοράς. Μέσα στην περίοδο εγγύησης καλύπτουμε, χωρίς χρέωση, οποιοδήποτε ελάττωμα προερχόμενο από κακή κατασκευή ή κακής ποιότητας υλικό, είτε επισκευάζοντας είτε αντικαθιστώντας ολόκληρη τη συσκευή σύμφωνα με την κρίση μας. Αυτή η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες που πωλούνται τα προϊόντα Braun.

Η εγγύηση δεν καλύπτει: καταστροφή από κακή χρήση, φυσιολογική φθορά ή ελαττώματα λόγω αμέλειας του χρήστη. Η εγγύηση ακυρώνεται αν έχουν γίνει επισκευές από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή δεν έχουν χρησιμοποιηθεί γνήσια ανταλλακτικά Braun.

Για να επιτύχετε service μέσα στην περίοδο της εγγύησης, παραδώστε ή στείλτε την συσκευή με την απόδειξη αγοράς σε ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Service της Braun: [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com). Καλέστε στο 210-9478700 για να πληροφορηθείτε για το πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Service της Braun.

# Български

Нашите продукти са проектирани така, че да отговарят на най-високите стандарти за качество, функционалност и дизайн. Чрез професионална светлинна технология, уредът за епилация Braun Silk-expert Pro 5 с интензивна пулсираща светлина (IPL) Ви позволява да премахнете за постоянно нежелано, видимо окосмяване удобно у дома си. Преди да използвате уреда, прочетете внимателно инструкциите за употреба, включително всички противопоказания, предупреждения и информация за безопасност, и ги запазете за справка в бъдеще.

Този уред е предназначен за осъществяване на дългосрочно намаляване на растежа на космите след определен период на третиране. Подходящите части на тялото за употреба включват:

**Жени:** Крака, ръце, подмишници, бикини линия и лице (под скулите)

**ВНИМАНИЕ:** Не използвайте уреда близо до очите и по челото.

**Мъже:** Рамене и по-долу (гърди, гръб, ръце, стомах, крака)

**ВНИМАНИЕ:** Да не се използва върху лицето, шията или гениталната област.

Употребата върху мъжки бради или окосмяване по лицето може да доведе до постоянни или неравни резултати, които могат да предизвикат възможни нежелателни промени в лицевите характеристики.

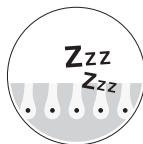
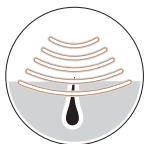
IPL не е подходящ за всеки. Той е най-ефикасен за светъл до средно тъмен тен на кожата и тъмни цветове на косъма. Моля, направете справка с Таблицата за тен на кожата и цвят на косъма на страница 3, за да видите, дали уредът е подходящ за Вас.~

## Описание

- 1 Прозорче за третиране
- 2 Сензори за тен на кожата SensoAdapt™
- 3 Светодиодни ленти за мощност
- 4 Бутон за слаб режим с индикаторни светлини
- 5 Бутон за третиране
- 6 Дръжка
- 7 Базова станция
- 8 Захранващ кабел
- 9 Стъклен филтър (Вграден UV филтър)
- 10 Стандартна глава
- 11 Прецизираща глава (не е налична при всички модели)

## Как работи уредът?

Braun Silk-expert работи под повърхността на кожата чрез насочване на меланина в космения фоликул, което помага да се прекъсне цикълът на растеж на космите. При продължителна, периодична употреба, светлинната енергия спомага за предотвратяване на нежеланите косми да достигнат до повърхността на кожата.



Интелигентните сензори за тен на кожата SensoAdapt™ (2) непрекъснато четат тена на кожата Ви, преди всяко пресветване, като автоматично адаптират интензитета на светлината за най-добра ефективност и безопасност. Това позволява третиране на подходящи тоналности на кожата, но го прекратява, ако тенът на кожата Ви е твърде тъмен.

## Противопоказания

### Не използвайте уреда, ...

- ако кожата Ви е по-тъмна от тен V, показан на Таблицата за тен на кожата на страница 3. Тъй като тъмната кожа поглъща повече светлинна енергия,

третирането върху много тъмна кожа може да предизвика дискомфорт/болка и нежелани ефекти (например изгаряния, мехури, обезцветяване или белези), както и нараняване на кожата.

- ако сте бременна, кърмачка, или под 18-годишна възраст, тъй като този уред не е тестван върху такива хора.
- ако имате анамнеза за рак на кожата или предракови лезии (например петна или голям брой бенки).
- ако кожата Ви е изкуствено или естествено загоряла наскоро, тя може да бъде доста чувствителна след излагане на слънце и особено податлива на странични ефекти от третиране с IPL (например изгаряне, мехури, обезцветяване или белези по кожата Ви). Също така избягвайте незащитено излагане на пряка слънчева светлина след третиране с IPL.

### **Определени състояния също могат да забранят използването на този уред. Не използвайте уреда, ако е налице някое от следните обстоятелства:**

- Имате хронично заболяване.
- Имате хронично кожно заболяване (например псориазис или витилиго) или увредена кожа (например слънчеви изгаряния, порязвания, открити рани или активни инфекции) в областите, които искате да третирате.
- Имате разширени вени в областта, която искате да третирате.
- Имате известна чувствителност към слънчевата светлина (фоточувствителност) или приемате лекарства, които могат да направят кожата по-чувствителна (например Retin A, Accutane и/или други локални ретиноиди).
- Имали сте козметична манипулация на кожата – пилинг върху зоната, която искате да третирате.
- Ако някое от горните твърдения се отнася за Вас, този уред може да увреди кожата Ви или да влоши съществуващите състояния. Можете да почувствате странични ефекти като изгаряния, мехури и промени в цвета на кожата (хипер- или хипо-пигментация) или появяване на белези.

Ако не сте сигурни дали е безопасно да използвате този уред, моля, консултирайте се с Вашия лекар или дерматолог.

Ако приемате редовно и в продължение на дълъг период от време някакъв вид лекарство, моля, консултирайте се с Вашия лекар, за евентуално въздействие върху чувствителността на кожата към светлина.

### **Предупреждения**

#### **Не използвайте върху ...**

- скалпа, веждите или където и да е близо до или около очите. Употребата на уреда в тези области може трайно да увреди очите Ви.
- татуировка или перманентен грим в областта на третирането.
- зърната на гърдите, гениталиите или около ануса. Тези области могат да имат по-тъмен цвят на кожата и/или по-голяма плътност на космите. Използването на уреда в тези области може да причини дискомфорт/болка или да нарани кожата си.



- тъмно кафяви или черни петна като лунички, белези по рождение, бенки или брадавици в областта на третиране с уреда.
- Брада/окосмяване по лицето на мъжете

Не гледайте директно в стъкления филтър (9) и не се опитвайте да активирате уреда към очите. За да защитите безопасността на очите си и тези на хората около Вас, уредът може да се активира, само когато и двата сензора за тен на кожата са поставени върху кожата. Ако в даден момент уредът се активира, когато двата сензора НЕ са в контакт с кожата, СПРЕТЕ да го използвате незабавно и се свържете с Вашия търговец.

**Не използвайте** повече от веднъж седмично върху една и съща зона от кожата. Това няма да ускори резултатите и може да увеличи шансовете за нараняване на кожата Ви.

## Предпани мреки

- Уредът е предназначен за употреба от един човек.
- Той не е предназначен за употреба от лица под 18-годишна възраст.
- Този уред може да се използва от хора с намалени физически, сетивни и умствени възможности или липса на опит и знание, само ако са наблюдавани, инструктирани за безопасната употреба на уреда и разбират възможните опасности при работа с него.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда. Винаги съхранявайте уреда на недостъпно за деца място.

## Електрическа и пожарна безопасност

Редовно проверявайте уреда и кабелите за видими признаци на увреждане. В случай на повреда или пукнатини, спрете да използвате уреда. Използването на повреден уред може да доведе до токов удар. В случай на неизправности, проверете и поправете уреда в оторизиран сервизен център. Неквалифициран ремонт може да доведе до големи опасности за потребителя. Винаги изключвайте уреда след употреба.

### ОПАСНОСТ

Никога не се опитвайте да поправяте и отваряте уреда, защото това може да Ви изложи на опасни електрически компоненти и на пулсираща светлинна енергия, всяко от които може да причини сериозно увреждане на тялото и/или трайно увреждане на очите.

Не използвайте във или близо до вода и мокри повърхности като вани, душове, мивки или други съдове, които могат да съдържат вода. Ако уредът се намокри, не трябва да се използва. Използването на мокър уред може да доведе до риск от токов удар.



Не използвайте уреда, ако е повреден (например напукан корпус, повреден кабел и т.н.). Вътрешните части съдържат електрически заряди, които са опасни.

Не използвайте уреда, ако стъкления филтър (9) е напукан или липсва. Преглеждайте редовно стъкления филтър за повреда.

Не докосвайте стъкления филтър по време на или непосредствено след употреба, защото е нагорещен.

Не използвайте почистващи препарати на петролна основа или запалими почистващи препарати (алкохол, ацетон) върху уреда, защото те представляват риск от пожар.

Не използвайте абразивни почистващи препарати. Те могат да повредят уреда или да надраскат стъкления филтър.

Не се опитвайте да използвате този уред за цели различни от тези за премахване на нежелано окосмяване.

Не използвайте уреда върху друга повърхност, различна от кожа. Не натискайте бутона за третиране, ако прозорчето за третиране (1) не е в пълен контакт с кожата.

Не блокирайте вентилационните отвори за охлаждане. Уредът може да прегрее и да предизвика риск от електрически удар или опасност от пожар.

## Начин на употреба

### Подготовка на областта за третиране





Отстранете всякакви видими косми по кожата, преди да използвате уреда. Можете да приложите предпочитания от вас метод за обезкосмяване. За да запазите прозорчето за почистване чисто и неповредено, уверете се, че няма косми, останали върху повърхността на кожата. Почистете мястото за третиране и го подсушете.

### За да захраните уреда:

Използвайте захранващия кабел (8), за да свържете базовата станция към електрически контакт. Натиснете бутона за слаб режим (4), за да активирате уреда. Светодиодните ленти за мощност (3) ще светнат веднъж и вентилаторът ще заработи не след дълго. Това означава, че уредът е в режим на ГОТОВНОСТ. По време на работа, уредът ще се нагрее леко.

### Автоматично адаптиране към светлината

Когато и двата сензора за тен на кожата (2) имат контакт с кожата, уредът прочита тена на кожата Ви и избира подходяща интензивност на светлината, която е обозначена с бели светодиоди върху лентите за мощност (3). Те потвърждават, че уредът е готов за работа.

	светъл тен на кожата → висока интензивност на светлината
	тъмен тен на кожата → светлина с ниска интензивност при бърза скорост на примигване
 няма светлини	няма контакт с кожата → Уредът няма да мига.
 червена светлина	невалиден тен на кожата → Уредът няма да мига.

### Слаб режим

Натиснете бутона за слаб режим (4), за да намалите интензитета на светлината. Можете да превключвате между следните 3 настройки:

**Стандартна:** 3 светлинни индикатора

**Лека:** 2 светлинни индикатора

**Исключително нежна:** 1 индикаторна светлина (най-ниска интензивност на светлината при скорост на светкавицата)

Слабият и много слабият режим са предназначени за чувствителни зони и за начинаещи потребители. При работа на намален интензитет на светлината може да са необходими повече процедури, за да видите желаните резултати.

Лентата за захранването примигва, потвърждавайки промяна в настройката на интензитета на светлината. Ако задържите бутона за слаб режим (4) за повече от 3 секунди, уредът се деактивира. След 10 минути без използване, устройството автоматично се деактивира. Натиснете бутона за слаб режим, за да го активирате отново.

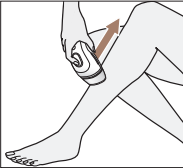
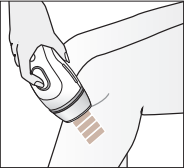
### Проверка за алергия

Преди първо третиране, препоръчваме да тествате Вашата кожа за реакция към Braun Silk-expert върху малък участък от кожата на тялото, където планирате да извършите третиране (в размер от 2 x 3 см; равен на размера на прилагане на две пресветвания от уреда една до друга). Изпълнете проверка за алергия, както е описано по-долу в глава «Методи за третиране», раздел «ЩАМПОВАНЕ».

Изчакайте 48 часа, за да прегледате за резултат зоната на проверка. Ако кожата изглежда нормално, започнете първото си третиране. Ако се развие кожна реакция, прекратете използването на уреда и се консултирайте с Вашия лекар. Не третирайте областите за проверка за алергия поне една седмица след проверката.

## Методи за третиране

Зоната, която се обработва, трябва да бъде обезкосмена, чиста и суха. Преди да натиснете бутона за третиране, гледайте встрани от уреда, за да избегнете ярката светлина. В редки случаи потребителят може да установи, че светкавицата е прекалено ярка. Няма обаче свързан с това риск за безопасността. За оптимален комфорт препоръчваме лечението да се извършва в добре осветена стая, за да се намали възприятието за яркост.

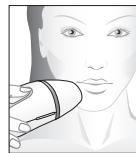
<b>ПЛЪЗГАНЕ</b> за бързо и ефикасно третиране на големи зони (например крака)		<b>ЩАМПОВАНЕ</b> за третиране на малки, труднодостъпни места (например лице при жените, бикини линия, подмишници, колена, пищяли, глезени)	
1. Поставете прозорчето за третиране (1) плътно върху кожата си като се убедите, че и двата сензора за кожата (2) имат контакт с кожата. Лентите за мощност (3) показват бели светодиодни светлини.			
2. Натиснете и <b>задръжте</b> бутона за третиране (5). Уредът ще започне да мига.	2. Натиснете и <b>веднага</b> отпуснете бутона за третиране (5). Уредът ще излъчи пресветване.		
3. Преместете уреда <b>бавно и непрекъснато</b> от долната към горната част на зоната за третиране. Уверете се, че винаги поддържате плътен контакт с кожата, така че уредът да може непрекъснато да пресветва.	3. Вдигнете уреда и го поставете върху следващата съседна зона от кожата, която искате да третирате. Изчакайте върху лентите за мощност да светнат бели светодиоди. След това натиснете и веднага отпуснете бутона за третиране.		
След като приключите първото плъзгане, повдигнете уреда от третиранията зона. Повторете стъпки 1-3 за третиране на следващата съседна успоредна зона.	Продължете третирането от зона в зона, докато не завършите цялата площ, която искате да третирате.		

Уверете се, че не пропускате зони, като поставяте прозорчето за третиране непосредствено до третираното преди това място, без да оставяте пространство между третиранията зони.

Ако почувствате силна болка, спрете третирането веднага и се консултирайте с Вашия лекар, преди да използвате уреда отново.

## Третираща(и) глава(и)

Въпреки че стандартната глава (10) може да се използва във всички области, тя е идеална за ефективно третиране на големи зони, напр. крака.



Прецизиращата глава (11) (не е налична при всички модели) е специално създадена за малки, заоблени и труднодостъпни места, напр. лице при жените, бикини линия, подмишници, колена, пищяли, глезени. При прикрепена прецизираща глава мигащата последователност е по-бавна.

### Как да се третира лицето (само при жени)

- Преди да третирате лицето, уверете се, че сте направили тест на малко място върху кожата. Отстранете всички видими косми и козметични препарати, лосиони и кремове от зоната, която желаете да третирате.
- Преди да натиснете бутона за третиране, затворете очи или гледайте встрани от уреда, за да избегнете ярката светлина. Избягвайте третиране на една и съща зона два пъти, защото това може да увеличи риска от получаване на нежелани реакции.
- Когато третирате областта на горната устна, избягвайте контакт с устните и ноздрите. Централната зона под ноздрите може да е чувствителна.
- Не използвайте постоянен/полупостоянен контур за устни върху очертанията на устните.
- **СЪВЕТ:** Можете да притиснете устните си една към друга, за да се уверите, че светлината не се активира върху самата горна устна.
- Космите под брадичката могат да бъдат по-гъсти и по-груби. Това понякога може да доведе до леко зачервяване на кожата след третиране. Това зачервяване е временно и следва да изчезне напълно след 24 часа.

### ЗАБЕЛЕЖКА:

- Ако се появи зачервяване или парене и продължи няколко минути, поставете хладна кърпа/подложка за успокояване на съответната зона.
- Ако се наблюдават някакви пигментни промени в кожата, например, изсветляване или потъмняване, спрете да използвате уреда. Потърсете съвет от лекар, за да се определи причината, която може да се дължи на основно заболяване.

## План за третиране

Начална фаза	1 третиране на седмица (4-12 седмици; )
Поддържащо третиране	продължете третирането според Вашите нужди, напр. на всеки 1-2 месеца

Характерният цикъл на растеж на косъма варира за различните хора и може да отнеме до 16 месеца в зависимост от телесната зона (под мишниците, долната част на краката, бикини линията). Тъй като само космите във фаза на растеж са податливи на третиране със светлина, е важно да направите множество процедури за постигане на постоянно гладка кожа. Поради тази причина, препоръчваме началната фаза с едно третиране на седмица за период от 4 - 12 седмици.

В случай, че вече не виждате израснали косми, не е нужно да приключите пълното 12 седмично третиране. Можете да преминете на поддържащо третиране.

## След третиране

След като сте приключили с третирането, извадете захранващия кабел от електрическия контакт, за да изключите уреда.

След третиране, препоръчваме да използвате слънцезащитен крем SPF 15, всеки път, когато третираните зони могат да бъдат изложени на слънце. Препоръчваме Ви да избягвате излагане на изкуствени източници на светлина като кабинни за тен или солариуми.

Избягвайте всякакви дейности или продукти за кожата, които могат да раздразнят кожата Ви в продължение на 24 часа след третирането. Това включва използването на горещи вани или сауни, обличане в тесни дрехи, използване на избелващи кремове, парфюмирани продукти или пилинг продукти. Изложеното по-горе може да причини дразнене като сърбеж и зачервяване в третираните зони.

## Почистване и съхранение

След всяко третиране сензорите за тен на кожата (2) и прозорчето за третиране (1) трябва да бъдат прегледвани за възможни повреди и да се забърсват със суха кърпа без влакна. Ако забележите петна или черни точки, почистете ги веднага след процедурата. Не докосвайте и не почиствайте стъкления филтър (9) непосредствено след употреба, за да може да се охлади. След употреба, избършете уреда, и особено прозорчето за третиране, със суха кърпа без влакна.

Не изплаквайте и не потапяйте уреда във вода или друга течност.

За да осигурите максимална ефективност, поддържайте главите (10, 11) с вградените им отражатели чисти от мръсотия, косми или други отпадъци. Не почиствайте във вода, а използвайте суха кърпа за нежно почистване. Съхранявайте уреда на хладно и сухо място. Уверете се, че прозорчето за третиране и кожните сензори са защитени от повреди.

## Възможни нежелани реакции

Някои хора ще изпитат лек дискомфорт (например топлина или зачервяване на кожата) при употреба на уреда – това е нормално. Може да почувствате топлина и изтръпване при активиране на пресветването, последвано от зачервяване на кожата. Този вид реакции обикновено изчезват в рамките на 24 часа. Нежеланите реакции обикновено са незабавни или се появяват в рамките на 24 часа. В редки случаи те могат да отнемат до 72 часа, за да се проявят. Ако усетите необичайни кожни реакции, моля, свържете се с Вашия лекар.

Страничен ефект	Как да се направи оценка и да се реагира
Чувство на затопляне или изтръпване по време на третирането, което обикновено изчезва след няколко секунди до минута и намалява при продължителна употреба.	Това се очаква и е нормално за всички IPL процедури. Можете да продължите да използвате уреда, както е указано.
Дискомфортът или болката са силни по време на третиране или не изчезват след третиране.	Спрете да използвате уреда и се консултирайте с Вашия лекар, преди да го използвате отново.
Зачервяване на кожата по време на или след третиране, което изчезва в рамките на минути до няколко часа.	Това се очаква и е нормално за всички IPL процедури. Можете да продължите да използвате уреда, както е указано, когато зачервяването на кожата е изчезнало.
Зачервяване на кожата, което не изчезва в рамките на 24 - 48 часа след третирането.	Спрете да използвате уреда и се консултирайте с Вашия лекар, преди да го използвате отново.
<b>В много редки случаи:</b>	
Подуване и зачервяване около космения фоликул, което изчезва в рамките на два или три дни.	Можете да продължите да използвате уреда, както е указано, веднага след като подуването и зачервяването около космения фоликул изчезне.
Подуване и зачервяване около космения фоликул, което <b>не</b> изчезва в рамките на два или три дни.	Спрете да използвате уреда и се консултирайте с Вашия лекар, преди да го използвате отново.
Временни промени в цвета на кожата (осветляване или потъмняване).	Ако цветът на кожата Ви се промени, спрете да използвате уреда и се консултирайте с Вашия лекар.
Увеличение на растежа на косми в зоната на третиране (по-вероятно е да се наблюдава при пациенти със средиземноморски произход).	Ако това увеличение продължава в продължение на няколко лечения, спрете да използвате уреда и се консултирайте с Вашия лекар.

## Отстраняване на проблеми

Следното Ръководство за отстраняване на проблеми може да Ви помогне да решите първоначални проблеми, които могат да възникнат с този уред.

Проблем	Решение
Лентите за мощност не светват, когато прозорчето за третиране се постави върху кожата.	Уверете се, че уредът е свързан към електрически контакт и е в режим на готовност. Натиснете бутона за слаб режим (4), за да го активирате. Уверете се, че и двата сензора за тен на кожата са в пълен контакт с кожата. Ако е необходимо, преместете уреда така, че двата сензора за тен на кожата да са в контакт с кожата.
Уредът не работи върху малки зони.	Използвайте прецизиращата глава (ако е налична) върху малки, труднодостъпни места. Уверете се, че и двата сензора за тен на кожата са в пълен контакт с кожата.
Мигащата последователност се забавя.	Устройството е в режим против прегряване. За да се върне в нормален режим, оставете устройството да се охлади.
В лентата за мощност, само първият светодиод светва червено.	Разчита се невалиден тен на кожата. Кожата Ви е прекалено светла или прекалено тъмна. Уредът няма да мига.
Индикаторът за слаб режим в центъра мига.	Уредът е деактивиран. Натиснете бутона за слаб режим, за да го активирате отново.
Първият светодиод на лентата за мощност мига в червено.	Главата (10 или 11) е свалена. Поставете я отново.
Лентите за мощност показват непознат модел на светене с един светещ червен светодиод заедно с отделни бели светодиоди.	Грешка в уреда. Уредът не може да работи. Изключете и свържете отново. Ако грешката не изчезне, свържете се със сервизен център на Braun за ремонт.
Светват всички бели светодиоди.	Край на живота на продукта. Достигнат е максималният брой на мигания (400 000).
Уредът е счупен, напукан или изглежда повреден.	Не използвайте, ако дръжката, базовата станция или захранващият кабел са повредени. Ако имате някакви съмнения относно безопасността или смятате, че уредът е повреден по някакъв начин, не трябва да го използвате.

### Изхвърляне

Продуктът съдържа рециклируеми електронни отпадъци. За да се защити околната среда, не изхвърляйте уреда с домакинските отпадъци, а го занесете до съответните местни пунктове за събиране.



Обект на промяна без предизвестие.

### Гаранция

Нашите продукти са с гаранция 2 години, считано от датата на покупката. В рамките на гаранционния срок безплатно се отстраняват дефектите в материалите и производството чрез поправка, смяна на части или целия уред, по преценка на сервизния център. Тази гаранция се признава във всички страни, където Braun и неговият изключителен дистрибутор продават този уред и няма ограничение за внос или официална разпоредба не забранява да се извърши предвиденото гаранционно обслужване.

Гаранцията не покрива: повреди от неправилна употреба (работа при неподходящо напрежение, включване в неподходящ източник на електрически ток, счупване); износване и незначителни дефекти, които не пречат на нормалната работа на уреда. Гаранцията не се признава при поправка на уреда от неоторизирани лица или ако не са използвани оригинални резервни части на Braun. Гаранцията е валидна при правилно попълнени: дата на покупката, печат и подпис в гаранционната карта.

За всички рекламации, възникнали в гаранционния срок, изпратете уреда както и гаранционната му карта в най-близкия сервиз на Braun. За справки 0800 11 003 – национален телефон на БГ сервиз без увеличение на телефонната услуга или [www.bgs.bg](http://www.bgs.bg).

# Русский

## Руководство по эксплуатации

Наши продукты призваны удовлетворять наивысшим стандартам качества, функциональности и дизайна. Braun Silk-expert Pro 5 с технологией интенсивного импульсного света (IPL), созданный на основе профессиональных световых технологий, позволяет навсегда и с комфортом удалить нежелательные заметные волосы на теле, руках и ногах в домашних условиях. Перед тем, как использовать прибор, внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации, в том числе все противопоказания, предостережения и информацию о безопасной эксплуатации, и сохраните ее на будущее.

Данный прибор был разработан для значительного уменьшения роста волос после его использования в течение определенного периода времени. Идеален для применения на следующих участках кожи:

**у женщин** - на ногах, на руках, в подмышечных впадинах, в зоне бикини и на лице (под скулами)

**ОСТОРОЖНО!** Не используйте прибор для удаления волос рядом с глазами и на лбу.

**у мужчин** - на плечах и под ними (грудная клетка, спина, руки, живот, ноги)

**ОСТОРОЖНО!** Не используйте прибор для удаления волос на лице, на шее и в интимной зоне.

Использование прибора для ухода за бородой или удаления волос на лице мужчины может привести к частичному исчезновению волос или неровному их росту, в результате чего возможны нежелательные изменения черт лица.

IPL подходит не каждому. Наибольший эффект достигается при использовании на коже от светлого до среднего тона и на темных волосах. Смотрите таблицу цвета кожи и волос на странице 3, чтобы определить, подходит ли данный прибор лично вам.

## Описание и комплектность:

- 1 Обрабатывающая поверхность
- 2 Сенсоры цвета кожи SensoAdapt™
- 3 Панель со светодиодными индикаторами питания
- 4 Кнопка для перехода в деликатный режим со световым индикатором
- 5 Кнопка выбора режима обработки
- 6 Ручка
- 7 Базовый блок
- 8 Сетевой шнур
- 9 Стеклоянный светофильтр (встроенный УФ-фильтр)
- 10 Стандартная насадка
- 11 Насадка для точного удаления волос (с некоторыми моделями)

## Принцип действия

Braun Silk-expert Pro 5 воздействует на содержащийся в волосяных фолликулах меланин, помогая тем самым предотвратить повторный рост волос.

При продолжительном периодическом использовании световая энергия не позволяет нежелательным волосам достичь поверхности кожи.



«Умные» сенсоры цвета кожи SensoAdapt™ (2) непрерывно считывают ваш цвет кожи перед каждой вспышкой и автоматически регулируют интенсивность света, делая процедуру максимально безопасной и эффективной.

Благодаря этому возможна обработка подходящего цвета кожи; при этом, если тон слишком темный, прибор не работает.



## Противопоказания

### Не используйте прибор в следующих случаях:

- если ваша кожа темнее тона V, приведенного в таблице цвета кожи на стр. 3. В связи с тем, что темная кожа поглощает больше световой энергии, обработка очень темной кожи может вызвать дискомфорт / болезненные ощущения, привести к нежелательным последствиям (например, ожогам, волдырям, обесцвечиванию кожи или образованию рубцов) и повредить кожу;
- при беременности, лактации или если вам меньше 18 лет, так как испытания этого прибора на беременных, кормящих женщинах и лицах, не достигших 18 лет, не проводились;
- при наличии в анамнезе рака кожи или предопухолевых состояний (например, невусов или большого количества родинок);
- если кожа недавно подвергалась воздействию искусственных или естественных источников ультрафиолетового излучения. После воздействия солнечных лучей чувствительность кожи повышена, поэтому она может быть особенно подвержена возникновению побочных эффектов при использовании технологии IPL (например, появление ожогов, волдырей, обесцвечивание или рубцевание). Избегайте также воздействия прямых солнечных лучей на незащищенную кожу после ее обработки с использованием технологии IPL.

### Использование прибора также запрещается в определенных условиях.

#### Не используйте прибор в следующих ситуациях:

- при наличии хронических заболеваний;
- при наличии хронических заболеваний кожи (например, псориаза или витилиго) или повреждений (например, солнечных ожогов, порезов, открытых ран или активной инфекции) на участках кожи, которые предстоит обработать;
- при наличии варикозного расширения вен на участке, который предстоит обработать;
- при чувствительности к солнечному свету (фотосенсибилизация) или приеме лекарственных средств, которые могут повысить чувствительность кожи (например, Ретин А, Аккутан и (или) другие местные ретиноиды);
- после пилинга на участке кожи, который предстоит обработать.
- При наличии любого из перечисленных выше условий использование этого прибора может привести к повреждению кожи или обострению существующего заболевания. Могут наблюдаться такие побочные эффекты, как ожоги, волдыри и изменение цвета кожи (гипер- или гипопигментация) или образование рубцов.

Если вы не уверены, насколько безопасным для вас является использование данного прибора, обратитесь за консультацией к терапевту или дерматологу. Если вы регулярно, на протяжении длительного периода времени принимаете какие-либо лекарственные препараты, проконсультируйтесь со своим лечащим врачом относительно возможной чувствительности кожи к световому воздействию.

## Противопоказания

### Не используйте прибор на следующих участках:

- на коже головы, бровях, в области глаз (рядом или вокруг). Использование прибора на этих участках кожи может привести к тяжелому повреждению глаз;
- на участках кожи с татуировками или перманентным макияжем;
- на сосках, в интимной зоне или вокруг анального отверстия. Кожа на этих участках может быть темнее, и (или) плотность волос может быть больше, поэтому использование прибора на этих участках может вызвать дискомфорт / болезненные ощущения или повредить кожу;
- на участках кожи с темно-коричневыми или черными пятнами, в том числе при наличии на обрабатываемом участке веснушек, родимых пятен, родинок или бородавок;
- для удаления бороды / волос на лице мужчины.

**НЕ** смотрите прямо в стеклянный светофильтр (9) и не пытайтесь включить прибор, направляя его в глаза. Для обеспечения безопасности ваших глаз и глаз окружающих прибор включается только при размещении обоих сенсоров цвета на коже. Если прибор включается, когда оба сенсора НЕ установлены на коже, немедленно прекратите его использование и обратитесь в ближайшую точку продаж.

Не используйте прибор на одном и том же участке кожи чаще одного раза в неделю. Частое применение не приведет к более быстрому достижению результата, но может повысить риск повреждения кожи.

## Меры предосторожности

- Прибор предназначен для индивидуального использования.
- Не предназначен для использования лицами, не достигшими 18 лет.
- Данный прибор может использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, только если они находятся под присмотром или получили необходимые инструкции по безопасному использованию прибора и понимают сопряженные с применением последнего риски.
- Необходимо следить, чтобы дети не использовали прибор в качестве игрушки. Всегда держите прибор в недоступном для детей месте.

## Электро- и пожаробезопасность

Регулярно проверяйте прибор и шнуры на предмет видимых повреждений. В случае повреждения или трещин прекратите использование прибора. При использовании поврежденного прибора возможно поражение электрическим током. При наличии дефектов отнесите прибор для осмотра и ремонта в авторизованный сервисный центр. Ремонт прибора не специалистом несет

серьезный риск для пользователя. Всегда отключайте прибор от сети после использования.

### **Осторожно!**

Никогда не пытайтесь ремонтировать или разбирать прибор самостоятельно, так как в нем содержатся опасные электрические детали и энергия импульсного света, контакт с которыми может привести к серьезной травме тела и (или) тяжелому повреждению глаз.

Не используйте в воде, на влажных поверхностях или рядом с ними, например, в ванне, в душе, раковине или в других емкостях, где может содержаться вода. Нельзя использовать прибор, в который попала вода. При использовании прибора, в который попала вода, возможно поражение электрическим током.



Не используйте поврежденный прибор (например, при наличии трещины на корпусе, повреждении шнура и т. д.). Внутренние детали содержат электрический заряд, который может представлять опасность.

Не используйте при наличии трещины на стеклянном светофильтре (9) или при его отсутствии. Регулярно проверяйте стеклянный светофильтр на предмет повреждений.

Не трогайте стеклянный светофильтр во время или сразу после использования прибора, так как в процессе эксплуатации он нагревается.

Не обрабатывайте прибор чистящими средствами на нефтяной основе или легковоспламеняющимися чистящими средствами (спиртом, ацетоном), так как они огнеопасны.

Не используйте абразивные чистящие средства. Они могут повредить прибор или оставить царапины на стеклянном светофильтре.

Не пытайтесь использовать прибор для других целей, кроме удаления нежелательных волос.

Не используйте прибор на других поверхностях, кроме кожи. Не нажимайте на кнопку обработки, если обрабатываемая поверхность (1) не полностью прилегает к коже.

Не блокируйте охлаждающие отверстия. Прибор может перегреваться и представлять опасность поражения электрическим током или возгорания.

## Инструкция по применению

### Подготовка обрабатываемого участка кожи





Перед тем, как использовать прибор, удалите все видимые волоски на коже. Вы можете использовать предпочтительный для вас метод удаления волос. Чтобы обрабатываемая поверхность оставалась чистой, убедитесь, что на коже не осталось волос. Очистите участок кожи, подлежащий обработке, и аккуратно высушите его, промокнув полотенцем.

### Подготовка к работе

Используйте сетевой шнур (8) для подключения базовой станции к электрической сети. Чтобы включить устройство, нажмите кнопку деликатного режима (4). Светодиодные индикаторы питания на панели (3) загорятся один раз и запустится вентилятор. Это означает переход в режим «ГОТОВ К РАБОТЕ». Во время эксплуатации прибор слегка нагревается.

### Автоматическая адаптация интенсивности света

При нахождении обоих сенсоров цвета кожи (2) на коже происходит считывание вашего тона и выбор соответствующей интенсивности света, на что указывают белые светодиоды на панели индикаторов питания (3). Это подтверждает готовность прибора к производству вспышки.

	светлый цвет кожи → высокая интенсивность света
	темный цвет кожи → низкая интенсивность и высокая частота вспышек
 нет света	отсутствие контакта с кожей → Устройство не будет делать вспышки.
 красный свет	неподходящий цвет кожи → Устройство не будет делать вспышки.

### Деликатный режим

Нажмите на кнопку перехода в деликатный режим (4), чтобы снизить интенсивность света. Вы можете выбирать любой из 3 режимов:

**Стандартный:** 3 сегмента светового индикатора

**Деликатный:** 2 сегмента светового индикатора

**Экстраделикатный:** 1 сегмент светового индикатора (самая низкая интенсивность и высокая частота вспышек)

Мягкий и сверхмягкий режимы предназначены для чувствительных зон и начинающих пользователей. Для получения желаемого эффекта может быть необходимо провести большее количество процедур в режиме пониженной световой интенсивности.

Вспышка индикаторов интенсивности подтверждает смену режима интенсивности света. Если удерживать кнопку деликатного режима (4) более 3 секунд, устройство выключается. Через 10 минут без использования устройство автоматически отключается. Чтобы включить устройство, нажмите кнопку деликатного режима.

### Тестирование на отдельном участке кожи

Перед первой процедурой рекомендуется проверить реакцию кожи на использование Braun Silk-expert на небольшом участке кожи той части тела, которую планируется обработать (размером примерно 2 x 3 см; размер на 2 вспышки, параллельно).

Протестируйте прибор, как описано ниже в разделе «Методы обработки» главы «РЕЖИМ ТОЧНОСТИ». Осмотрите участок кожи, на котором проводилось тестирование, через 48 часов. Если кожа выглядит нормально, начинайте первую процедуру обработки. При развитии кожной реакции прекратите использование прибора и проконсультируйтесь с лечащим врачом. Не обрабатывайте участки кожи, на которых проводилось тестирование, как минимум в течение одной недели после проведения тестирования.

## Методы обработки

На обрабатываемом участке кожи не должно быть волосков, кожа должна быть сухой и чистой. Перед тем как нажать кнопку выбора режима, отвернитесь в сторону от прибора, чтобы вас не ослепил яркий свет. В редких случаях пользователю может показаться, что вспышка слишком яркая. Однако это не представляет угрозы безопасности. Для повышения комфорта рекомендуется проводить процедуру в хорошо освещенном помещении, чтобы снизить воспринимаемую яркость.

<b>РЕЖИМ СКОЛЬЖЕНИЯ</b> быстрая и эффективная обработка больших участков кожи (например, ног) 	<b>РЕЖИМ ТОЧНОСТИ</b> для небольших труднодоступных участков (например, на лице у женщин, в зоне бикини, под мышками, в районе коленей, голеней, щиколоток) 
1. Плотно прижмите обрабатываемую поверхность (1) к коже, следя за тем, чтобы оба сенсора цвета кожи (2) соприкоснулись с кожей. На панели индикаторов питания (3) загорятся белые светодиоды.	1. Плотно прижмите обрабатываемую поверхность (1) к коже, следя за тем, чтобы оба сенсора цвета кожи (2) соприкоснулись с кожей. На панели индикаторов питания (3) загорятся белые светодиоды.
2. Нажмите и удерживайте кнопку выбора режима обработки (5). Прибор начнет генерировать последовательные вспышки.	2. Нажмите и сразу же отпустите кнопку выбора режима обработки (5). Прибор произведет одиночную вспышку.
3. Медленно и непрерывно продвигайте прибор по обрабатываемому участку кожи снизу вверх. Следите, чтобы он всегда плотно прилегал к коже, на что указывает непрерывная вспышка индикатора.	3. Поднимите прибор и перенесите его на соседний подлежащий обработке участок кожи. Подождите, пока на панели индикаторов питания загорятся белые светодиоды. Затем нажмите и отпустите кнопку выбора режима обработки.
Завершив первое скользящее движение, уберите прибор с обрабатываемого участка кожи. Чтобы параллельно обработать соседний участок кожи, повторите шаги 1–3.	Продолжайте один за другим обрабатывать участки кожи до тех пор, пока не обработаете всю желаемую зону.

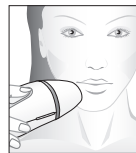
Старайтесь не пропускать участки кожи, не оставляя между ними зазоров.

При появлении сильной боли немедленно прекратите обработку и проконсультируйтесь с лечащим врачом перед тем, как использовать прибор снова.

### Насадки

Стандартная насадка (10) подходит для всех участков, однако больше всего подходит для эффективной обработки больших участков, например, ног.

Насадка для точного удаления волос (11) (доступна с некоторыми моделями) специально создана для небольших, округлых, труднодоступных участков, например, на лице у женщин, в зоне бикини и подмышек, в районе коленей, голеней и щиколоток. При подключении насадки для точного удаления волос частота вспышек уменьшается.



## План обработки

Начало использования	1 процедура в неделю в течение 4–12 недель;
Поддерживающая обработка	Продолжайте обрабатывать кожу по мере необходимости (например, каждые 1–2 месяца)

Стандартный цикл роста волос у всех разный — он может занимать до 16 месяцев в зависимости от конкретного участка кожи (подмышечные впадины, голени, зона бикини). В связи с тем, что к

обработке светом чувствительны только волоски в стадии роста, для получения равномерно гладкой кожи важно проводить множество процедур. Рекомендуем на начальном этапе проводить одну процедуру в неделю на протяжении 4–12 недель.

Если рост волос прекратился, нет необходимости завершать полный цикл из 12 еженедельных процедур. Можно перейти на поддерживающую обработку.

## После обработки

Завершив обработку, выньте сетевой шнур из электрической розетки.

В случае если недавно обработанные участки кожи подвергнутся воздействию ультрафиолета, рекомендуется использовать солнцезащитный крем с фактором SPF больше 15. Рекомендуется избегать воздействия таких искусственных источников ультрафиолета, как вертикальный или горизонтальный солярий.

В течение суток после обработки избегайте любых процедур или средств для кожи, которые могут вызвать раздражение. В том числе не принимайте горячие ванны и не посещайте сауну, не носите слишком обтягивающую одежду, не используйте отбеливающие кремы, парфюмированные средства или средства для пилинга. Все вышеперечисленное может вызвать на обработанных участках кожи раздражение (например, зуд и покраснение).

## Очистка и хранение

После каждого использования прибора необходимо проверять сенсоры цвета кожи (2) и обрабатывающую поверхность (1) на наличие повреждений и протирать их сухой безворсовой тканью. Если вы заметили какие-либо пометки или черные пятна, сотрите их тканевой салфеткой сразу же после проведения процедуры. Не трогайте и не очищайте стеклянный светофильтр (9) сразу после использования, чтобы дать ему остыть. После использования протрите прибор и особенно обрабатывающую поверхность сухой безворсовой тканевой салфеткой. Не мойте прибор водой и не погружайте его в воду или другие жидкости.

Для поддержания максимальной эффективности прибора не допускайте попадания волос и прочих загрязнений на насадки (10, 11) и их встроенные отражатели. Не мойте насадки под водой.

Аккуратно очищайте их при помощи сухой тканевой салфетки.

Храните прибор в прохладном сухом месте. Следите, чтобы обрабатывающая поверхность и сенсоры цвета кожи были защищены от повреждений.

## Возможные побочные эффекты

При использовании прибора некоторые люди могут ощущать небольшой дискомфорт (например, повышение температуры или покраснение кожи) — такая реакция является нормальной. Вы можете чувствовать повышение температуры и покалывание при активации вспышки с последующим покраснением участка кожи. Такая реакция обычно проходит в течение суток. Нежелательные реакции, как правило, развиваются мгновенно или в течение суток. В редких случаях на их проявление может уйти до 72 часов. При развитии аномальной реакции на коже обратитесь к своему лечащему врачу.

Побочное действие	Оценка и меры
Ощущение тепла или покалывание во время обработки, которое, как правило, проходит через несколько секунд или минуту и уменьшается при продолжительном использовании прибора.	Это нормальная реакция, возникающая во время всех процедур с технологией IPL. Можно продолжать использовать прибор в соответствии с инструкцией.
Сильный дискомфорт или боль во время обработки или после завершения процедуры.	Прекратите использование прибора и проконсультируйтесь с лечащим врачом перед тем, как возобновить его использование.
Покраснение кожи во время и после обработки, которое проходит за несколько минут или часов.	Это нормальная реакция, возникающая во время всех процедур с технологией IPL. Можно продолжать использовать прибор в соответствии с инструкцией после того, как покраснение исчезнет.

Покраснение кожи не проходит через 24 - 48 часов после процедуры.	Прекратите использование прибора и проконсультируйтесь с лечащим врачом перед тем, как возобновить его использование.
<b>В очень редких случаях</b>	
Припухлость и покраснение кожи вокруг волосяного фолликула, которые проходят через 2 - 3 дня.	Можно продолжать использовать прибор в соответствии с инструкцией после того, как припухлость и покраснение вокруг волосяного фолликула исчезнут.
Припухлость и покраснение кожи вокруг волосяного фолликула, которые не проходят через 2 - 3 дня.	Прекратите использование прибора и проконсультируйтесь с лечащим врачом перед тем, как возобновить его использование.
Временные изменения цвета кожи (осветление или потемнение).	Если у вас наблюдается изменение цвета кожи, прекратите использование прибора и проконсультируйтесь с лечащим врачом.
Увеличение роста волос на обрабатываемых участках кожи (чаще отмечается среди жителей Средиземноморского региона).	Если такой усиленный рост волос продолжается на протяжении нескольких процедур, прекратите использование прибора и проконсультируйтесь с лечащим врачом.

## Устранение неисправностей

Опираясь на следующие рекомендации, вы сможете устранить основные неисправности, которые могут возникнуть во время использования данного прибора.

Неисправность	Решение
Индикаторы на панели индикаторов питания не горят при размещении на обрабатываемой поверхности кожи.	Убедитесь, что прибор подключен к электрической розетке. Чтобы включить устройство, нажмите кнопку деликатного режима (4). Убедитесь, что оба сенсора цвета кожи полностью прилегают к коже. При необходимости переместите прибор таким образом, чтобы оба сенсора цвета кожи соприкасались с кожей.
Прибор не работает на небольших участках кожи.	Используйте насадку для точного удаления волос (если таковая имеется) для обработки небольших труднодоступных участков. Убедитесь, что оба сенсора цвета кожи прилегают к коже.
Частота вспышек уменьшается.	Устройство находится в режиме защиты от перегрева. Чтобы вернуться к нормальной скорости, позвольте устройству остыть.
На панели индикаторов питания только первый светодиод горит красным цветом.	Неподходящий цвет кожи. Ваша кожа либо слишком светлая, либо слишком темная. Устройство не будет делать вспышки.
Мигает центральная лампочка деликатного режима.	Устройство отключено. Чтобы включить устройство, нажмите кнопку деликатного режима.
Первый светодиод на панели индикаторов питания мигает красным цветом.	Насадка (10 или 11) была отсоединена. Подсоедините ее снова.
На панели индикаторов питания отображается неизвестная последовательность: горит один красный светодиод и несколько белых светодиодов.	Ошибка прибора. Прибор работать не будет. Отключите прибор от сети, затем подключите снова. Если ошибка сохраняется, обратитесь в сервисный центр Braun для проведения ремонта.

Все белые светодиоды мигают.	Конец срока службы изделия. Максимальное количество вспышек (400 000) достигнуто.
Прибор сломался, треснул или выглядит поврежденным.	<b>Не используйте прибор, если ручка, базовая станция или сетевой шнур повреждены.</b> Если вы не уверены в безопасности дальнейшей эксплуатации прибора или подозреваете наличие какого-либо повреждения, использовать прибор запрещается.

### Утилизация

Продукт содержит аккумуляторы и/или перерабатываемые отходы электрического оборудования. В целях защиты окружающей среды не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами. Передайте его в пункты сбора отходов электрического оборудования в вашей стране.



В изделие могут быть внесены изменения без предварительного уведомления.



Фотоэпилятор Braun тип 6031.  
100-240 Вольт, 50-60 Герц, 75 Ватт

Класс защиты от поражения электрическим током: II

Произведено в Соединенном королевстве. CyDen Ltd, Block A, Bay Studios Business Park, Fabian Way, Swansea SA1 8QB, United Kingdom/ СайДен Лтд, Блок А, Бэй Студиоз Бизнес Парк, Фэбиан Вэй, Суонси ЭсЭй1 8КьюБи, Соединенное королевство.

**RU:** Импортер / Служба потребителей: ООО «Проктер энд Гэмбл Дистрибьюторская Компания», Россия, 125171, Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр. 2. Тел. 8-800-200-20-20

**BY:** Поставщики в Республику Беларусь: ООО «Электросервис и Ко», Беларусь, 220012, г. Минск, ул. Чернышевского, 10А, к. 412А3. Сервисный центр: ООО «Ресурс Плюс», Беларусь, 220026, г.Минск, ул.Жилуновича, д.11.

### Год производства

Для определения года изготовления см. 13-значный серийный номер на базовом блоке (7): 6-я цифра = последняя цифра года, 7-я и 8-я цифры = порядковый номер недели года производства. Например, серийный номер «XYZXY610XYZXY» означает, что продукт произведен в 10-ю неделю 2016 года.

Гарантийный срок 2 года./ Срок службы 2 года.

### Гарантийные обязательства Braun.

На данное изделие распространяется гарантия в течение 2 лет с момента покупки.

В течение гарантийного периода мы бесплатно устраним путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материала или сборки.

В случае невозможности ремонта в гарантийный период, изделие может быть заменено на новое или аналогичное в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

Гарантия обретает силу только, если дата покупки подтверждается печатью и подписью дилера (магазина) на последней странице оригинальной инструкции по эксплуатации BRAUN, которая является гарантийным талоном.

Данные гарантийные обязательства действуют во всех странах, где изделие распространяется самой фирмой Braun или назначенным дистрибьютором, и где никакие ограничения по импорту или другие правовые положения не препятствуют предоставлению гарантийного обслуживания.

Гарантия не покрывает повреждения, вызванные неправильным использованием (см. также список ниже) и нормальный износ бритвенных сеток ножей, дефекты, оказывающие незначительный эффект на качество работы прибора.

Эта гарантия теряет силу, если ремонт производится не уполномоченным на то лицом, и если использованы не оригинальные детали Braun. В случае предъявления рекламации по условиям



данной гарантии, передайте изделие целиком вместе с гарантийным талоном в любой из центров сервисного обслуживания Braun.

Все другие требования, включая требования возмещения убытков, исключаются, если наша ответственность не установлена в законном порядке.

Рекламации, связанные с коммерческим контрактом с продавцом, не попадают под эту гарантию.

**Случаи, на которые гарантия не распространяется:**

- дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами;
- использование в профессиональных целях;
- нарушение требований инструкции по эксплуатации;
- неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется);
- внесение технических изменений;
- механические повреждения;
- повреждения по вине животных, грызунов и насекомых (в том числе случаи нахождения грызунов и насекомых внутри приборов);
- для приборов, работающих от батареек: работа с неподходящими или истощенными батарейками, любые повреждения, вызванные истощенными или текущими батарейками (советуем пользоваться только предохраненными от протекания батарейками);
- для бритв – смятая или порванная сетка.

Внимание! Оригинальный Гарантийный Талон подлежит изъятию при обращении в сервисный центр для гарантийного ремонта. После проведения ремонта Гарантийным Талоном будет являться заполненный оригинал Листа выполнения ремонта со штампом сервисного центра и подписанный потребителем по получении изделия из ремонта. Требуется проставления даты возврата из ремонта, срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в сервисном центре.

В случае возникновения сложностей с выполнением гарантийного или послегарантийного обслуживания просьба сообщать об этом в Информационную Службу Сервиса Braun по телефону 8-800-200-20-20 (звонок из России бесплатный).

# Українська

## Керівництво з експлуатації

Наші вироби розроблені відповідно до найвищих стандартів якості, функціональності та дизайну. Розроблений з використанням професійної технології світла прилад Braun Silk-expert Pro 5 Intense Pulsed Light (IPL) дозволяє вам назавжди комфортно видаляти небажані помітні волоски в домашніх умовах. Перед використанням приладу уважно ознайомтеся з інструкцією, що містить всі протипоказання, застереження та інформацію щодо безпеки, та збережіть її на випадок необхідності.

Цей прилад було створено для суттєвого зменшення росту волосся з довготривалим ефектом, після певного часу його використання. Ідеальний для використання на наступних ділянках шкіри:

**Для жінок:** ноги, руки, у пахвовій зоні, зоні бікіні та обличчі (нижче лінії вилиць)

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ** Не використовуйте прилад у зоні навколо очей та вздовж лінії росту волосся на лобі.

**Для чоловіків:** плечі та нижче лінії плечей (груди, спина, руки, живіт, ноги)

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ** Не використовуйте на обличчі, шиї або в інтимній зоні.

Використання приладу в зоні росту бороди та на волоссі на обличчі може призвести до постійних або тимчасових небажаних змін рис обличчя.

IPL підійде не всім. Найбільш ефективним застосування приладу буде на світлій шкірі та шкірі середнього відтінку при темному волоссі. Ознайомтеся з таблицею відтінків шкіри та волосся на стор. 3, щоб визначити, чи підійде цей прилад саме вам.

## Опис та комплектність:

- 1 Робоча поверхня
- 2 Сенсори ідентифікації відтінку шкіри SensoAdapt™
- 3 Панель з індикаторами живлення
- 4 Кнопка для переходу в делікатний режим із світловим індикатором
- 5 Кнопка вибору режиму обробки
- 6 Ручка
- 7 Базовий блок
- 8 Мережевий шнур
- 9 Скляний світлофільтр (Вбудований УФ-фільтр)
- 10 Стандартна насадка
- 11 Насадка для точного видалення волосся (з деякими моделями)

## Як це працює?

Braun Silk-expert Pro 5 працює під поверхнею шкіри. Його дія спрямована на меланін у волоссяних фолікулах, у результаті чого переривається цикл повторного росту волосся. При постійному використанні енергія світла допомагає запобігти небажаному волоссю досягти поверхні шкіри.



«Розумні» сенсори ідентифікації відтінку шкіри SensoAdapt™ (2) постійно перевіряють тон вашої шкіри перед кожним спалахом, автоматично адаптуючи інтенсивність світла для найбільшої ефективності та безпеки. Це дозволяє пристосовувати прилад до відповідних відтінків шкіри, окрім надто темних.

## Протипоказання

### Не використовуйте прилад...

- якщо ваша шкіра темніша за відтінок V з таблиці відтінків шкіри на стор. 3. Так як темна шкіра поглинає більше енергії світла, використання приладу на темній шкірі може призвести до дискомфорту/больових відчуттів та негативних наслідків (наприклад, опіків, пухирців, знебарвлення шкіри або появи шрамів), а також пошкодити вашу шкіру.
- при вагітності, лактації або у віці до 18 років, оскільки дослідження для таких груп не проводились.
- якщо у вас в анамнезі є рак шкіри або передраковий стан (наприклад, невус або багато родимок).
- якщо ви нещодавно засмагали природним шляхом або в солярії. Ваша шкіра може бути надто чутливою через нещодавній вплив сонячних променів, а відтак, схильною до побічних наслідків при застосуванні інтенсивного імпульсного світла (ІІС) (як то опіків, пухирців, знебарвлення та появи шрамів). Також уникайте дії прямих сонячних променів після застосування ІІС.

### Цей прилад не можна використовувати за певних умов.

### Не використовуйте прилад, якщо вірне хоча б одне з наступних тверджень:

- У вас є хронічна хвороба.
- У вас є хронічна хвороба шкіри (наприклад, псоріаз чи вітіліго) або ушкодження шкіри (наприклад, опік, поріз, відкрита рана чи активна інфекція) в ділянці, на якій ви бажаєте застосувати прилад.
- У вас варикозне розширення вен у ділянці, на якій ви бажаєте застосувати прилад.
- У вас чутливість до сонячного світла (фоточутливість), або ви приймаєте ліки, які призводять до підвищення чутливості шкіри (наприклад, ретин А, аккутан та/або інші місцеві ретиноїди).
- Ви проходили процедуру пілінгу шкіри в ділянці, на якій ви бажаєте застосувати прилад.
- Якщо для вас вірне будь-яке з вищенаведених тверджень, цей прилад може пошкодити вашу шкіру або погіршити її теперішній стан. У вас може проявитися побічна дія, така як опіки, пухирці та зміна кольору шкіри (гіпер- або гіпопігментація) або поява шрамів.

Якщо ви не впевнені в безпеці цього приладу саме для вас, зверніться за консультацією до вашого лікаря-терапевта або дерматолога.

Якщо ви приймаєте будь-які ліки регулярно або протягом довготривалого періоду часу, зверніться за консультацією до вашого лікаря щодо впливу даних ліків на чутливість шкіри до світла перед тим як починати використовувати прилад.

## Застерження

### Не використовуйте на...

- шкірі голови, бровах та в зоні навколо очей. Використання приладу на цих ділянках може призвести до незворотного пошкодження очей.
- татуюваннях чи перманентному макіяжі, якщо такі є на ділянках, на яких ви бажаєте застосувати прилад.
- сосках, геніталіях та навколо ануса. На цих ділянках відтінок шкіри може бути темнішим, а щільність росту волосся більшою. Використання приладу в цих зонах може призвести до дискомфорту/больових відчуттів або до пошкоджень шкіри.
- темно-коричневих або чорних ділянках шкіри, як наприклад, веснянках, родимих плямах, родимках чи бородавках.
- бороді/волоссі на обличчі для чоловіків.

Не дивіться прямо на скляний світлофільтр (9) та не намагайтеся ввімкнути прилад, спрямований на очі. Для того, щоб захистити ваші очі та очі оточуючих, прилад вмикається лише тоді, коли обидва сенсори ідентифікації відтінку шкіри наведені на шкіру тіла. Якщо прилад ввімкнеться тоді, коли обидва сенсори НЕ контактують зі шкірою, негайно ПРИПИНІТЬ використання приладу і зверніться до найближчого сервісного центру/точки продажів.

Не використовуйте прилад більше одного разу на тиждень на одній ділянці. Це не покращить результат, а натомість може призвести до змін та пошкодження шкіри.

## Запобіжні заходи

- Прилад призначений для використання однією особою.
- Він не призначений для використання особами, якщо не досягли віку 18 років.
- Цей прилад можуть використовувати особи з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими можливостями або у яких відсутній досвід та знання відносно поводження з такою технікою за умови, що їм було надано інструкції щодо безпечного застосування приладу, і вони усвідомлюють пов'язані із приладом небезпеки.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Завжди зберігайте прилад у недоступному для дітей місці.

## Пожежна безпека та електробезпека

Регулярно перевіряйте прилад та шнури на предмет видимих пошкоджень. У випадку виявлення пошкоджень чи тріщин, припиніть використання приладу. Використання пошкодженого приладу може призвести до ураження електричним струмом. У випадку виявлення пошкоджень зверніться до авторизованого сервісного центру за перевіркою та/або ремонтом. Некваліфікований ремонт збільшує потенційний ризик для безпеки користувача. Завжди вимикайте прилад з розетки після використання.

## Небезпечно

Не намагайтеся самостійно лагодити та відкривати прилад, так як відкриті електричні складові та енергія імпульсного світла можуть призвести до серйозних пошкоджень тіла та/або незворотного пошкодження очей.

Не використовуйте у воді чи неподалік від неї та вологих поверхонь, таких як ванни, душові кабінки, басейни та інші місця, які пов'язані з водою. Прилад не можна використовувати, якщо він вологий. Використання вологого приладу може призвести до удару електричним струмом.



Не використовуйте прилад, якщо він пошкоджений (наприклад, тріщина на корпусі, ушкодження шнура тощо). Внутрішні частини приладу проводять електричний струм, що може становити небезпеку.

Не використовуйте прилад, якщо скляний світлофільтр (9) тріснув або відсутній. Регулярно перевіряйте його на наявність пошкоджень.

Не торкайтеся захисного екрана під час або безпосередньо після використання, оскільки він нагрівається.

Не використовуйте легкозаймисті засоби для чищення (спирт, ацетон) чи засоби на нафтовій основі, так як це збільшує ризик виникнення пожежі.

Не використовуйте абразивні засоби для чищення. Це може пошкодити прилад або подряпати світлофільтр.

Не намагайтеся використовувати цей прилад з іншими цілями, окрім видалення небажаного волосся.

Не використовуйте прилад на інших поверхнях, окрім шкіри. Не натискайте на кнопку обробки, якщо робоча поверхня (1) не повністю прилягає до шкіри.

НЕ блокуйте вентиляційні отвори. Прилад може перегрітися, а відтак збільшуватиметься загроза удару електричним струмом чи пожежі.

## Спосіб використання

### Підготовка ділянки шкіри





Видаліть усе видиме волосся на шкірі перед використанням приладу. Ви можете скористатися вашим улюбленим методом видалення волосся. Аби робоча поверхня залишалася чистою, переконайтесь в тому, що на шкірі не залишилося волосся. Очистіть ділянку та ретельно висушіть її.

### Підготовка до роботи

Скористайтесь мережевим шнуром (8) для підключення базової станції до електричної мережі. Щоб увімкнути прилад, натисніть кнопку делікатного режиму (4). Це означає, що прилад перебуває в режимі ГОТОВНОСТІ до роботи. Під час роботи прилад незначною мірою нагріється.

### Автоматична адаптація інтенсивності світла

Коли обидва сенсори відтінку шкіри (2) контактують зі шкірою, прилад визначає відтінок вашої шкіри та обирає відповідну інтенсивність світла, що відображається білими індикаторами живлення (3). Це означає, що прилад готовий розпочати роботу.

	світлий відтінок шкіри → висока інтенсивність світла
	темний відтінок шкіри → низька інтенсивність і висока частота спалахів
 індикатор не світиться	немає контакту зі шкірою → Прилад не буде робити спалахи.
 індикатор червоний	відтінок шкіри не підходить для роботи з приладом → Прилад не буде робити спалахи.

### Делікатний режим

Натисніть на кнопку переходу в делікатний режим (4), щоб знизити інтенсивність світла. Ви можете обрати будь-який із 3 режимів:

**Стандартний:** 3 сегменти світлового індикатора

**Делікатний:** 2 сегменти світлового індикатора

**Екстраделікатний:** 1 сегмент світлового індикатора (найнижча інтенсивність і висока частота спалахів)

М'який та екстра м'який режими роботи призначені для застосування в чутливих зонах і при першому використанні приладу. У разі використання зменшеної інтенсивності світла для досягнення бажаних результатів може знадобитися більша кількість процедур.

Спалах індикатора інтенсивності підтверджує зміну режиму інтенсивності світла. Якщо утримувати кнопку делікатного режиму (4) довше 3 секунд, пристрій вимикається. Через 10 хвилин без використання пристроїв автоматично вимикається. Щоб увімкнути прилад, натисніть кнопку делікатного режиму.

### Тестове застосування

Перед тим, як використати прилад уперше, ми рекомендуємо випробувати Braun Silk-expert на невеликій ділянці тіла там, де ви плануєте його застосувати (розміром 2 x 3 см, що відповідає двом послідовним спалахам).

Проведіть тестове застосування відповідно до вказівок, розміщених у розділі «РЕЖИМИ РОБОТИ», частина «Режим точного спрямування». Спостерігайте за контрольною ділянкою протягом 48 годин.

Якщо не спостерігається ніяких змін на шкірі, ви можете розпочинати роботу з приладом.

Якщо з'явилась певна реакція шкіри, не використовуйте прилад та зверніться до лікаря.

Не використовуйте прилад на ділянці, що підлягала тестовому застосуванню, щонайменше протягом двох тижнів після тестування.

### Методи обробки

На оброблюваній ділянці шкіри не має бути волосків, шкіра повинна бути сухою та чистою. Перед тим як натиснути кнопку вибору режиму, відверніться в сторону від приладу, щоб не заслпило яскраве світло. У певних випадках спалах може бути дуже яскравим. Однак це не становить загрозу безпеці. Для підвищення комфорту рекомендується проводити процедуру в добре освітленому приміщенні, щоб знизити сприйману яскравість.

<p><b>РЕЖИМ КОВЗАННЯ</b> швидка й ефективна обробка великих ділянок шкіри (наприклад, ніг)</p>		<p><b>РЕЖИМ ТОЧНОГО СПРЯМУВАННЯ</b> для невеликих важкодоступних ділянок (наприклад, на обличчі у жінок, під пахвами, в зоні бікіні, колін, гомілок, щиколоток)</p>	
<p>1. Помістіть робочу поверхню (1) безпосередньо на шкіру та переконайтеся, що обидва сенсори ідентифікації типу шкіри (2) контактують із нею. Індикатори живлення (3) світяться білим.</p>			
<p>2. Натисніть та утримуйте кнопку ввімкнення (5). Прилад почне блимати.</p>		<p>2. Натисніть та негайно відпустіть кнопку ввімкнення (5). Прилад зробить лише один спалах.</p>	

3. Ведіть приладом повільно та рівномірно знизу догори. Прилад завжди повинен повністю лежати на шкірі.	3. Перемістіть прилад на прилягаючу ділянку шкіри, на якій ви бажаєте його застосувати. Зачекайте, доки не з'явиться біле світло на індикаторах живлення. Потім натисніть та відпустіть кнопку ввімкнення.
Після того, як ви завершили свій перший вертикальний ряд, зніміть прилад зі шкіри. Повторіть кроки 1-3 для обробки наступної прилягаючої вертикальної ділянки.	Продовжуйте обробляти приладом ділянку за ділянкою, доки не пропрацюєте всю бажану зону.

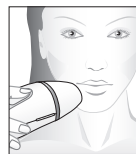
Щоб уникнути пропущених ділянок, розміщуйте робочу поверхню таким чином, щоб вона щільно прилягала до попередньо обробленої зони.

Якщо ви відчуваєте сильний біль, припиніть використання приладу негайно та зверніться до лікаря перед тим, як знову використати прилад.

### Насадки

Стандартна насадка (10) підходить для всіх ділянок, однак найбільше підходить для ефективно обробки великих ділянок, наприклад, ніг.

Насадку для точного видалення волосся (11) (наявна лише з деякими моделями) спеціально створено для невеликих, округлих, важкодоступних ділянок, наприклад, на обличчі у жінок, під пахвами, в зоні бікіні, колін, гомілок, щиколоток. При підключенні насадки для точного видалення волосся частота спалахів зменшується



## План досягнення бажаних результатів

Початок використання	1 сеанс на тиждень 4-12 тижнів;
Регулярне використання для підтримання результатів	продовжуйте використовувати прилад відповідно до ваших потреб, наприклад, кожні 1-2 місяця

Цикл росту волосся може варіюватися у різних людей і досягати 16 місяців залежно від ділянки тіла (підпахова зона, нижня частина ноги, зона бікіні). Так як волосинка піддається обробці світлом лише на етапі росту, важливо обробити шкіру приладом багато разів, щоб шкіра стала ідеально гладенькою. Рекомендуємо на початковому етапі проводити 1 процедуру на тиждень упродовж 4–12 тижнів.

Якщо ви бачите, що волосся вже не росте, ви можете не завершувати 12-тижневий перший етап обробки шкіри. Ви можете перейти до регулярного використання для підтримання результатів.

### Після використання приладу

Завершивши обробку, вийміть шнур живлення з електричної розетки.

Після використання приладу ми рекомендуємо нанести сонцезахисний крем з фактором захисту SPF 15 або вище, якщо оброблена шкіра буде піддаватися дії сонячних променів. Ми рекомендуємо уникати дії штучних сонячних променів, таких як вертикальні та горизонтальні солярії.

Уникайте дій, а також використання засобів, які можуть викликати подразнення шкіри протягом 24 годин після використання приладу. Сюди відносяться: приймання гарячої ванни та відвідування сауни, тісний одяг, відбілюючі креми, парфумовані засоби чи засоби для пілінгу. Усе вищезгадане може викликати подразнення, таке як свербіння та почервоніння оброблених ділянок шкіри.

### Догляд та зберігання

Після кожного використання приладу необхідно перевіряти сенсори відтинку шкіри (2) й робочу поверхню (1) на наявність пошкоджень та протирати сухою ганчіркою, яка не залишає ворсу. Якщо ви помітили будь-які помітки або чорні цятки, зітріть їх тканинною серветкою одразу ж після проведення процедури. Не торкайтеся та не очищуйте скляний світлофільтр (9) одразу ж після використання, він має охолотитися. Після використання протріть прилад й особливо робочу поверхню сухою тканинною серветкою, яка не залишає ворсу.

Не мийте прилад водою та не занурюйте його у воду або будь-яку іншу рідину.

Для підтримки максимальної ефективності приладу не допускайте потрапляння волосся й іншого забруднення на насадки (10, 11) та їх вбудовані рефлектори. Не мийте насадки під водою. Ретельно очищуйте їх за допомогою сухої тканинної серветки.

Зберігайте прилад у прохолодному сухому місці. Переконайтеся, що робоча поверхня та сенсори ідентифікації типу шкіри захищені від будь-яких пошкоджень.

## Можлива побічна дія

У деяких людей може виникати незначний дискомфорт (наприклад, нагрівання чи почервоніння шкіри) під час використання приладу. Це нормальне явище. Ви можете відчути нагрівання або поколювання під час спалахів, яке може супроводжуватися подальшим почервонінням шкіри. Така реакція зазвичай зникає протягом 24 годин. Небажані реакції зазвичай виникають негайно або протягом 24 годин. У рідкісних випадках вони виникають протягом 72 годин. Якщо ви спостерігаєте патологічну реакцію шкіри, зверніться до лікаря.

Побічна дія	Як оцінити та як реагувати
Нагрівання та поколювання під час обробки шкіри приладом, яке зазвичай зникає протягом хвилини та зменшується при регулярному використанні.	Така реакція є очікуваною і нормальною при застосуванні ІІС. Ви можете продовжувати використовувати прилад згідно з інструкцією.
Дискомфорт або сильний біль під час або після обробки шкіри.	Припиніть використання приладу та зверніться до лікаря перед його повторним використанням.
Почервоніння шкіри під час або після обробки шкіри, яке зникає протягом кількох годин.	Така реакція є очікуваною і нормальною при застосуванні ІІС. Ви можете продовжувати використовувати прилад згідно з інструкцією після того, як почервоніння зникне.
Почервоніння шкіри, яке не зникає протягом 24-48 годин після використання приладу.	Припиніть використання приладу та зверніться до лікаря перед його повторним використанням.
<b>У дуже рідкісних випадках:</b>	
Набряк та почервоніння навколо волоссяних фолікул, які зникають протягом двох-трьох днів.	Ви можете продовжувати використовувати прилад згідно з інструкцією після того, як набряк та почервоніння навколо волоссяних фолікул зникнуть.
Набряк та почервоніння навколо волоссяних фолікул, які не зникають протягом двох-трьох днів.	Припиніть використання приладу та зверніться до лікаря перед його повторним використанням.
Тимчасові зміни кольору шкіри (освітлення або потемніння).	Якщо колір вашої шкіри змінився, припиніть використання приладу та зверніться до лікаря.
Збільшення росту волосся в ділянках, на яких використовувався прилад (вірогідна реакція в осіб середземноморського походження).	Якщо таке збільшення росту волосся триває протягом декількох процедур, припиніть використання приладу та зверніться до лікаря.

## Вирішення проблем

Наступні поради щодо вирішення проблем допоможуть вам вирішити загальні питання, які можуть виникнути в ході використання даного приладу.

Проблема	Вирішення
Індикатори живлення не світяться, коли робоче віконце контактує зі шкірою.	Переконайтеся в тому, що прилад підключено до електричної розетки. Щоб увімкнути прилад, натисніть кнопку делікатного режиму (4). Переконайтеся, що обидва сенсори відтинку шкіри повністю контактують зі шкірою. Якщо необхідно, перемістіть прилад таким чином, щоб обидва сенсори відтинку шкіри торкалися шкіри.



Прилад не працює на маленьких ділянках.	Використовуйте насадку для точного видалення волосся (якщо вона є в наявності) для обробки невеликих важкодоступних ділянок. Переконайтеся в тому, що обидва сенсори відтинку шкіри прилягають до шкіри.
Частота спалахів зменшується.	Пристрій знаходиться в режимі захисту від перегріву. Щоб повернутися до нормальної швидкості, дозвольте пристрою охолонути.
На індикаторах живлення лише перша лампа блимає червоним.	Невідповідний відтінок шкіри. Ваша шкіра або занадто світла, або занадто темна. Прилад не буде робити спалахи.
Блимає центральна лампочка делікатного режиму.	Прилад відключено. Щоб увімкнути прилад, натисніть кнопку делікатного режиму.
Перша лампа на індикаторах живлення блимає червоним.	Насадку (10 та 11) було від'єднано. Під'єднайте її знову.
На індикаторах живлення лампи світяться в незвичний спосіб – горить одна червона лампа одночасно з окремими білими лампами.	Помилка приладу. Прилад не працюватиме. Відключіть прилад від мережі, потім підключіть знову. Якщо помилка не зникає, зверніться за допомогою до Сервісного центру Braun.
Всі білі світлодіоди блимають.	Кінець терміну служби виробу. Максимальна кількість спалахів (400 000) досягнуто.
Прилад зламаний, пошкоджений або містить дефект.	Не використовуйте прилад, якщо ручка, базова станція або мережевий шнур пошкоджені. Якщо у вас є сумніви щодо безпеки використання приладу або ви припускаєте, що прилад може бути пошкоджено, не використовуйте його.

### Утилізація

Продукт містить електро побутові відходи, що підлягають вторинній переробці. На користь захисту довкілля, не викидайте його разом із домашнім сміттям. Утилізація може бути здійснена у пунктах збору електро побутових відходів Вашої країни.



Фотоепілятор Braun типу 6031. 100-240 V/Вольт, 50-60 Hz/Герц, 75 W/Ватт.

Виготовлено СайДен Лімітед у Великобританії: CyDen Ltd, Trojan Building Kings Dock Crymlyn Burrows Swansea SA1 8QA, United Kingdom.

Адреса в Україні: ТОВ "Проктер енд Гембл Трейдінг Україна", Україна, 04070, м.Київ, вул.

Набережно-Хрещатицька, 5/13, корпус літ. А. Тел. (0-800) 505-000. [www.pg.com.ua](http://www.pg.com.ua)

### Дата виготовлення

Для визначення дати виготовлення див. 13-значний серійний номер на базовому блоці (7):

6-а цифра = остання цифра року, 7-а і 8-а цифри = порядковий номер тижня року виготовлення.

Наприклад, серійний номер «XYZXY610XYZXY» означає, що продукт виготовлений в 10-й тиждень 2016 року.

Гарантійний термін/термін служби – 2 роки. Додаткову інформацію про сервісні центри Braun в Україні можна отримати за телефоном гарячої лінії, а також на сервісному порталі виробника в інтернеті – [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.



## **Гарантійні зобов'язання виробника**

Для всіх виробів ми даємо гарантію на два роки, починаючи з моменту придбання виробу або з дати його виробництва, у разі відсутності або неналежного оформлення гарантійного талону на виріб. Протягом гарантійного періоду ми безкоштовно усуваємо шляхом ремонту, заміни деталей або заміни всього виробу будь-які заводські дефекти, викликані недостатньою якістю матеріалів або складання.

У випадку неможливості ремонту в гарантійний період виріб може бути замінений на новий або аналогічний відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів».

Гарантія набуває сили лише, якщо дата купівлі підтверджується печаткою та підписом дилера (магазину) на гарантійному талоні або на останній сторінці оригінальної інструкції з експлуатації Braun, яка також може бути гарантійним талоном. Ця гарантія дійсна у будь-якій країні, в яку цей виріб поставляється представником компанії виробника або призначеним дистриб'ютором, та де жодні обмеження з імпорту або інші правові положення не перешкоджають наданню гарантійного обслуговування.

Гарантія на замінені частини закінчується в момент закінчення гарантії на даний виріб.

Гарантія не стосується таких випадків: ушкодження, викликані неправильним використанням, нормальне зношення деталей (напр., сіточки для гоління або ріжучого блока), дефекти, що мають незначний вплив на якість роботи пристрою. Ця гарантія втрачає силу, якщо ремонт здійснюється не вповноваженою для цього особою та, якщо використовуються не оригінальні запасні частини виробника.

Строк служби продукції Braun дорівнює гарантійному періоду у два роки з моменту придбання або з моменту виготовлення, якщо дату продажу неможливо встановити.

У випадку пред'явлення рекламачії за умовами даної гарантії, передайте виріб у повному комплекті згідно опису в оригінальній інструкції з експлуатації разом з гарантійним талоном у будь-який сервісний центр, який офіційно вповноважений представником компанії виробника.

Всі інші вимоги, разом з вимогами відшкодування збитків, не дійсні, якщо наша відповідальність не встановлена законним чином.

Випадки, на які не розповсюджується гарантія:

- дефекти, викликані форс-мажорними обставинами;
- використання з професійною метою або з метою отримання прибутку;
- порушення вимог інструкції з експлуатації;
- невірне встановлення напруги мережі живлення (якщо це вимагається);
- здійснення технічних змін;
- механічні пошкодження;
- для приладів, що працюють на батарейках - робота з невідповідними або спрацьованими батарейками, будь-які пошкодження, викликані спрацьованими або підтікаючими батарейками;
- пошкодження з вини тварин, гризунів та комах (в тому числі у випадках знаходження гризунів та комах усередині приборів)
- для бритв - зім'ята або порвана сітка.

Увага! Гарантійний талон підлягає вилученню в разі звернення до сервісного центру з проханням про виконання гарантійного ремонту. Після проведення ремонту гарантійним талоном буде вважатися заповнений оригінал листа виконаного ремонту зі штампом сервісного центру та підписаний споживачем про отримання виробу з ремонту. Гарантійний строк подовжується на термін, який даний виріб знаходився в сервісному центрі в ремонті.

В разі виникнення складнощів з виконанням гарантійного та післягарантійного обслуговування прохання звертатися до інформаційної служби сервісу представника компанії виробника в Україні. Телефон гарячої лінії 0 800 505 000. Дзвінки по Україні зі стаціонарних телефонних номерів є безкоштовними. Дзвінки з мобільних телефонів оплачуються згідно тарифів відповідного оператора. Також можна отримати додаткову інформацію на сервісному порталі виробника в інтернеті [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com)